NO. 06 | 2016 SEIT 1992 WWW.ALSTER-MAGAZIN.DE | FACEBOOK.DE/ALSTERMAGAZIN

ALSTER MAGAZIN

LOCAL PEOPLE & LIFESTYLE

GRATIS AUFS TABLET!
Als E-Paper via alster-magazin.de

SMART CITY

HÄLT HAMBURG ANSCHLUSS IN DER VERNETZTEN WELT?

SOZIALE ADER

CHARITYPROJEKTE VON UND MIT SCHAUSPIELER JULIAN SENGELMANN

SCHLUSS MIT LUSTIG

EXTRA 3-SATIRIKER CHRISTIAN EHRING ÜBER ERDOĞAN-WITZE UND MORDDROHUNGEN

SCHLIMME ZAHLEN

AN DER ALSTER WERDEN VIEL ZU WENIG EINBRÜCHE AUFGEKLÄRT!

MICHY REINCKE

„Liebe ist alles!“

DER UHLENHORSTER MUSIKER SINNIERT MIT UNS ÜBER GERECHTIGKEIT IM LEBEN UND DIE LIEBE

Foto: Tristan Ladwein

Individuelle Betten für jedermann

Bequem

Das angeformte Kopfstück lädt zum angenehmen Lesen, Fernsehen oder Frühstücken ein.

Boxspring

Handarbeit und feinste Stoffe, verbunden mit höchstem Komfort durch moderne Lattenroste oder Boxspringsysteme.

Elegant

Geschmackvoll arrangierte Stoffe lassen viel Stauraum und die manuell verstellbaren Lattenroste unsichtbar werden.

Jedes Bett ist ein Einzelstück

Es wird individuell nach Ihren Wünschen in unserer Tischlerei gefertigt. Sie kombinieren aus verschiedensten Kopfteilen, Bettkästen, Füßen, Stoffen und Matratzen. Auch Sondermaße oder Boxspring (doppelt gefedert) für den anspruchsvollen Schlafkomfort sind möglich.

Flexibel

Mit einem Handgriff wird aus diesem modernen und platzsparenden Sofa ein vollwertiges Einzel – oder Doppelbett.

Altersgerecht

Variabel in der Höhe, mit motorischer Kopf- und Fußteilverstellung.

Persönliche Beratung, liebevolle Handarbeit und hochwertige Materialien gewährleisten gesunden und erholsamen Schlaf zu vernünftigen Preisen.

FABRIKMARKE · HANSA ENGEL

Hansa Engel-WERK

Besuchen Sie unsere Ausstellung:
Mo-Do 8-17 Uhr, Fr 8-16 Uhr, Sa 9-13 Uhr

Weidende 5 · 22395 Hamburg
Tel. 040/601 85-27/-87
www.hansa-engel.de

Alster-Magazin

ONLINE LESEN!

Das Alster-Magazin als **kostenloses E-Paper** bestellen und jederzeit auf Handy oder Tablet lesen. Einfach Online auf **www.alster-net.de** oder den **QR-Code** scannen. Alles Gratis!

Glühende Europäer

VON WOLFGANG E. BUSS

Ich war wirklich **voller Freude!** Damals, als glühender Europäer, durfte ich miterleben, wie das Schengen-Abkommen in Kraft trat! Begeistert fuhren wir, um zu schauen, ob das Unmögliche wahr wurde, an die dänische Grenze. Und tatsächlich: Es gab keine Grenzbeamten mehr, man konnte einfach so durchfahren– wie von Sasel nach Poppenbüttel.

Ich empfand es als Glück, diese neue Freizügigkeit erleben zu dürfen. Und viele glaubten auch ein bisschen daran, die bestehenden Nationalstaaten in einem gemeinsamen Europa aufgehen zu lassen.

Doch wir vergaßen etwas Wichtiges – und mit uns jene Politiker, die dafür gewählt waren, Schaden von uns abzuwenden: die vielen **Spitzbuben** um uns herum. Jene dubiosen Leute, die eine freie, tolerante und offene Gesellschaft nicht als großartiges Modell sehen, sondern als **Beuterevier.** Die fatal wachsenden Einbruchszahlen, die der zuständige Innenminister Thomas de Maizière vor Kurzem präsentieren musste, **dämpfen** meine Schengen-Freude drastisch. Es waren die ewigen Schönredner, die vergaßen uns zu sagen: Grenzkontrollen abschaffen ist einfach und bringt Applaus, aber umzusetzen, was Schengen II oder dann auch Schengen III bedeutet, ist schwierig – also lassen wir es einfach schleifen. Die Umsetzung des *„Vertrages über die Vertiefung der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit, insbesondere zur Bekämpfung des Terrorismus, der grenzüberschreitenden Kriminalität und der illegalen Migration (Schengen III)"* hapert an allen Ecken und Kanten. Und die Bedenken internationaler Sicherheitskreise fallen uns jetzt auf die Füße: Es kommen nicht nur nette Touristen und Geschäftsleute über die offenen Grenzen, sondern auch viele, viele Spitzbuben und handfeste organisierte Kriminalität. Oder Menschen, die aus religiösen Gründen unsere Gesellschaft schwächen wollen, um sie so langsam abzuschaffen: Islamische Eiferer, die die Suren gegen „Ungläubige" im Koran wörtlich nehmen.

Als Angela Merkel dann noch zuließ, dass über eine Millionen Menschen **unkontrolliert** ins Land kamen, war das ein weiteren Tritt ins Genick des Schengener Abkommens. Fataler Effekt: Das Vertrauen und die Zuversicht in ein zusammenwachsendes Europa ist drastisch gesunken. Die Briten entscheiden sich eventuell für ihren EU-Austritt, mehrere Länder haben die Schengen-Regeln außer Kraft gesetzt, nicht nur die österreichische, auch unsere Gesellschaft spaltet sich in Links- und Rechtspopulisten.

Ich bin immer noch ein großer Freund gemeinsamer europäischer Verständigung, kulturellen Austauschs, Zusammenarbeit in der Wissenschaft und Forschung. Und natürlich eines schlanken wirtschaftlichen Austauschs. Aber nicht zu dem Preis, das bewährte nationalstaatliche Politikmodell als **völkisch-dumpf abzuschaffen.**

Doch das, was selbstherrliche Brüsseler Bürokraten an absonderlichen Dingen umsetzen, ist nicht mehr mein Ding. Eines davon ist TTIP, die masochistische Reaktion der EU-Kommission auf tausende **obskurer** Konzern-Lobbyisten, denen man viel Geld zahlt, um dafür zu sorgen, das internationale Konzerne immer mächtiger und Verbraucher immer hilfloser werden. Es sind die **gleichen Geister,** die noch vor wenigen Jahren öffentlich behaupteten, rauchen sei **nicht** schädlich ■– nur um fiese Konzerninteressen durchzusetzen: Die einen sollten krank, die andere noch reicher werden. **Genau** so ist es mit TTIP – nur ohne Nikotin.

Und entsprechend gestört ist meine Beziehung zur aktuellen Eurokratie.

Natürlich brauchen wir ein gemeinsames Europa! Ein **Europa der Völker** – und nicht eines der Bürokraten, Lobbyisten, kriminellen Banden und religiösen Eiferer! Und alles politisch gleichgeschaltet. Dann wenden sich die Menschen ab – so auch ich auch! **Dann glüht da nichts mehr ...**

Damit Sie optimal Sehen und kein Tor der Fussball Europameisterschaft verpassen, bieten wir Ihnen bis zum Halbfinale am 6. Juli 2016 auf alle Brillengläser 20% EM-Rabatt.

Angebot ist nicht kombinierbar

MADE IN GERMANY

ZEISS Relaxed Vision® Partner 2016

Eppendorf · Eppendorfer Baum 18
T. 040. 460 29 93 · luehr-optik.de

FÜR GUTE BRILLEN MUSS MAN EINE NASE HABEN

LÜHR OPTIK GMBH SEIT 1983

Stilleuchten Götzl
Lampen und Schirme
Fasanenweg 2, 22145 HH
040/644 85 79
www.stilleuchten-goetzl.de
Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9-18 Uhr, Sa. 9-14 Uhr

Polsterei - Stuhlflechterei - Möbelaufarbeitung

GRÖNICH
Polstereibetrieb

Eppendorfer Landstraße 130 Tel.: 0 40 / 4 80 79 12
www.polstereibetrieb-groenich.de

5-Sterne Ferienhäuser in exponierten Lagen
www.traumhaussylt.de Tel.: 040 53 69 40 06

Uhlenhorst

Hamburg auf entspannte Art.

Treten Sie ein und entdecken sie ein Neubauprojekt, das Hamburgs einzigartige Vorzüge demnächst aufs Schönste ergänzen wird - mitten im quirligen Uhlenhorst.

Haben wir Sie neugierig gemacht?
Wir freuen uns über Ihren Anruf.

LÜTHEN & CO. IMMOBILIEN

Lüthen & Co. Immobilien GmbH
Neuer Wall 84, 20354 Hamburg | TELEFON 040-360 99 20 10
verkauf@luethen-immobilien.de
www.luethen-immobilien.de

LASSEN SIE **HEKTIK UND LÄRM** HINTER SICH UND ZIEHEN SIE **MITTEN INS HERZ** DER HANSESTADT.

3ROOMS
SCHÖNE DINGE ALLER ART

SÜSSES • KURIOSES • NÜTZLICHES • ACCESSOIRES • DESIGNOBJEKTE
PERFUMES • BOOKS • BODYCARE • DUFTKERZEN • SCHMUCK

Mo. – Fr.: 10:30 – 18:30 Uhr / Sa.: 10:00 – 17:00 Uhr
Poelchaukamp 1 • 22301 Hamburg
Tel. 040 - 27 16 78 84
www.3rooms-hamburg.com

Eppendorfer Baum 21
20249 Hamburg
Tel.: 040 - 47 37 20
Öffnungszeiten:
Mo. - Fr.: 7.00 - 20.00 Uhr
Sa: 8.00 - 16.00 Uhr

prima
TEXTIL-PFLEGE
2 Hosen special € 6,99
1 Hemd waschen & bügeln € 0,99

Markisen und Sicherheitsrollläden von Atzert
- aus eigener Produktion -

Sicherheitsrollläden
(alle 3 Minuten Einbrüche)
Markisen, Plissee, Beschattung,
Glasdächer, Rolltore + Rollgitter
Funkmotor kostenlos bei Kauf einer
Markise, **550€ Ersparnis**!

Atzert
Rollläden, Markisen, Sonnenschutz
www.rolladenatzert.de, Ahrensburger Str. 66
Tel: 040/68 91 36 16, Fax: 040/68 91 34 27

Kriminaltalk zwischen Polizeipräsident Ralf Martin Meyer und Verleger Wolfgang E. Buss.

INHALT

JUNI 2016

Magazin

3 **Kolumne**

6 **News:** Fotokunst, ein achtfacher Weltmeister im Glück, Politikaufsteiger und mehr!

14 **Sommervergnügen für die ganze Familie: Paddeln** – wir nennen die schönste Strecke

18 Superstar **Mark Forster** singt EM-Song in Winterhude

20 Sicherheitsfragen: **Polizeipräsident Ralf Martin Meyer** im Talk mit Verleger Wolfgang E. Buss

22 **Traurige Realität:** Statistiken zeigen, Diebstahlaufklärung klappt selten

24 Gespräch: **Jeanette Biedermann** steht in Winterhude auf der Bühne

26 Multitalent: **Julian Sengelmann** singt, spielt, spricht, hilft und ist gerade Vater geworden.

28 **Christoph Gutknecht** erklärt die skurrile Herkunft bekannter Phrasen

30 **Vernetzte Stadt** – Hamburgs richtige Antwort auf das digitale Zeitalter?

32 Der **Extra 3-Moderator** Christian Ehring kabarettiert in Eppendorf

34 **Michy Reinke** zu seinem neuen Album, über die Gesellschaft und viel Privates

36 **Schauspielerin Franziska Troegner** spielt in Harvestehude eine konfuse Nachbarin

38 Der **Bikini-Sommer** wird wieder mal besonders **modisch** – wir verraten wie

64 **What's up in town:** Prominente auf den glamourösesten Events der Stadt!

Servicethemen

40 **Alster med:** Experten zu medizinischen Top-Themen

48 **Beauty:** So kommen Sie gut durch die heiße Jahreszeit

49 **Gesund ernähren:** Wunderbaum Baobab

42 **Rund ums Fahrrad:** Von prämierten Rädern und Trends

44 **Auto-Welt:** Individuelle Mobilität als Special

54 **Immobilien:** Hamburg oben in der Mietpreisbundesliga

60 **Neues aus der Geschäftswelt**

61 **Kleinanzeigen/Impressum**

62 **Exklusive Standorte,** an denen Sie unser Alster-Magazin finden!

Bikini, Badeanzug & Co.: wir zeigen Ihnen, was diesen Sommer am Strand nicht fehlen darf!

38

© Gigi Hadid for Seafolly Australia

34

Foto: Tristan Ladwein

Uhlenhorster Michy Reincke lässt mit seinem neuen Album „Sie haben den Falschen" tief in sich blicken.

SECOND HERZOG
HAMBURG - BERLIN - MÜNCHEN - FRANKFURT - KÖLN - DÜSSELDORF - WIEN
DIREKTANKAUF - SOFORT GELD/ ÜBERWEISUNG
Wir kaufen Damen- und Herrenbekleidung von privat und gewerblich. Gern auch ältere Modelle, neu und gebraucht
Gucci - Louis Vuitton - Prada - Boss - Chanel uvm.
www.secondherzog.de
Secondherzog Hamburg - Hegestraße 8 - 20251 Hamburg
Telefon: 040-878 82 893 email: info@secondherzog.com
Ankaufszeiten: Di 11:00 bis 18:00 Uhr - Do 11:00 bis 18:00 Uhr - Sa 11:00 bis 14:00 Uhr
CHANEL BALENCIAGA GUCCI HERMÈS PRADA MIU MIU Dior ESCADA DSQUARED² BOSS RALPH LAUREN

Praxis-Einrichtungen
Büroeinrichtungen
Empfangstresen
jede Abmessung und Oberfläche
1500 m² große Ausstellung
interhansa
22399 Hamburg - Poppenbütteler Bogen 29
Mo-Fr: 8-18 Uhr - Sa: 10-13 Uhr - Tel. (040) 60 68 95-0
www.interhansa.de - Fax (040) 606 23 82

SCHÖNE WÄRME
Schöne Wärme KG
Wir schaffen Gemütlichkeit...
- Meisterbetrieb
- Große Ausstellung
- Holz- und Gaskamine
- Kaminöfen und Schornsteine
- 3D Raumdarstellung
- Individuelle Lösungen
- Beratung, Planung und Umsetzung aus einer Hand
- Zentraler Standort, Kundenparkplätze

www.schoene-waerme.com
Öffnungszeiten:
Montag - Freitag
10:00-13:00 Uhr / 14:00-18:00 Uhr
Samstag 10:00-14:00 Uhr
Eppendorfer Weg 31
20259 Hamburg
Tel.: 040-30 03 68 64
Fax: 040-27 14 12 27
Mail: info@schoene-waerme.com

15 Jahre Foto-kunst

Ida, Vienna, 1998
Foto: Andreas H. Bitesnich

Claudia Schiffer, Paris 1997
Foto: Bruno Bisang

Die **Photography Monika Mohr Galerie** feiert ihren 15. Geburtstag – mit der hochkarätig besetzten Gruppenausstellung **„Art comes First"**. Bis zum 30. September sind Mode-, Portrait- und Landschaftsfotografien moderner Meister der Fotografie zu sehen; unter anderem von Richard Avedon, Peter Lindbergh, Sarah Moon (Die vor kurzem ihre eigene Retrospektive in den Deichtorhallen hatte), Horst P. Horst und vielen anderen namenhaften Fotografen.

„Art comes First", Photography Monika Mohr Galerie, Mittelweg 45, Tel. 41 350 350

Hannawald an der Alster getroffen!

Bei der ‚Break your Limits'-Event-Reihe von news aktuell am Ballindamm, sprach Sven Hannawald über sein Burn-out. Wie kam es dazu, welche Symptome hatte er, warum würde er seinen Weg wieder so gehen? Interessierte können seine Gedanken dazu in seinem Buch ‚Mein Höhenflug, mein Absturz, meine Landung im Leben' nachlesen.

Sven Hannawald musste seine Karriere als Skispringer aufgrund seines Burn-outs aufgeben. An der Alster sprach er darüber.

Foto: Mirko Hannemann

Klaus Kolb, Geschäftsführer des Kulturhauses Eppendorf und Haspa-Regionalleiter Michael Schilling (rechts) vor dem neuen „Stadtteil-Regal“, in dem sich das Kulturhaus präsentiert.

Haspa-Filiale wird zum Stadtteiltreff

Mancher Kunde wundert sich, wenn er die Haspa-Filialen an der Isestraße 1 und am Eppendorfer Markt 5 betritt. Dort steht jeweils ein großes weißes Kallax-Regal mit 25 Fächern. Was in Privathaushalten als Raumteiler genutzt wird, dient hier der Stadtteilarbeit und der Information über ehrenamtliches Engagement im Viertel. Die ungewöhnliche Aktion soll dauerhaft etabliert werden und örtlichen Vereinen, Verbänden und Kunden mit tollen Ideen die Möglichkeit bieten, sich und ihre Arbeit vorzustellen.

„Die Idee entstand nach einer Veranstaltung zum LotterieSparen“, berichtet Michael Schilling, Regionalleiter Eppendorf der Hamburger Sparkasse. Einmal im Jahr lädt er Vorstandsmitglieder von Organisationen ein, die aus den Fördermitteln des LotterieSparens unterstützt werden. Nach der Übergabe der zahlreichen Förderzusagen beklagten einige Vereinsvertreter, dass es so wenige Möglichkeiten des Austausches und der kostenlosen Präsentation gebe. Es wurde überlegt, wie man dies ändern könnte – und es entstand die Idee des weißen Regals. „Das erste hat IKEA unterstützt. Nachdem die Resonanz in der Filiale an der Isestraße 1 so gut war, haben wir dann für den Standort am Eppendorfer Markt 5 ein weiteres gekauft“, sagt Schilling.

Die insgesamt 25 Regalfächer können nach Belieben gefüllt werden: mit Handzetteln, Broschüren, Büchern, Bildern und anderem Informationsmaterial. „Wir stellen außerdem einen digitalen Bilderrahmen zur Verfügung, auf dem Fotos zu sehen sind“, sagt der Regionalleiter. Über mehrere Wochen können sich so gemeinnützige Organisationen oder Kunden einer breiten Öffentlichkeit vorstellen, potenzielle Neumitglieder, Spender oder Helfer werben. „Ehrenamtlich aktiv werden in Ihrem Stadtteil!“, heißt es auf einem Schild über dem Regal.

Das bestätigt auch Klaus Kolb, Geschäftsführer des Kulturhauses Eppendorf. Das stellte sich gemeinsam mit dem Stadtteilarchiv und dem Verein „MARTINIerLEBEN“ zunächst in der Haspa-Filiale an der Isestraße den Bürgern vor und ist jetzt am Eppendorfer Markt präsent. „Für uns ist das Regal in der Haspa eine gute Möglichkeit, auf unser vielfältiges Angebot mit Ausstellungen, Workshops, Kursen und anderen Veranstaltungen hinzuweisen. Außerdem suchen wir finanzielle Förderer und ehrenamtliche Helfer, die zum Beispiel Veranstaltungen vorbereiten, sich um den Garten oder die Abendkasse kümmern, Drucksachen eintüten und vieles mehr“, sagt Kolb. „Zu tun gibt es bei uns immer etwas.“

In der Filiale an der Isestraße präsentiert sich aktuell die Stiftung Anscharhöhe. Sie sucht besonders ehrenamtliche Begleiter für Unternehmungen von gehandicapten Bewohnern.

Weitere Informationen zu den Organisationen gibt es im Internet unter:

www.kulturhaus-eppendorf.de
www.stadtteilarchiv-eppendorf.de
www.martinierleben.de
www.anscharhoehe.de.

Vorstände von gemeinnützigen Organisationen oder Kunden mit tollen Ideen aus Eppendorf, die sich auch einmal in den Haspa-Filialen vorstellen möchten, wenden sich an Michael Schilling unter Tel. 040 3579-7042.

NRVer und STG-Mitglied Heiko Kröger, der ohne linken Unterarm geboren wurde, holte sich seinen 8. WM-Titel in der 2.4mR-Klasse!

© Jasper van Staveren/Delta Lloyd Regatta

© Sander van der Borch/Delta Lloyd Regatta

GOLD-SAMMLER

Heiko Kröger vom Norddeutschen Regatta Verein ist gerade in der paralympischen 2.4mR-Klasse **Weltmeister** geworden. Es ist sein 8. WM-Titel! „Das war echt harte Arbeit. Es ist gut fürs Selbstbewusstsein, dass ich in der Vorbereitung auf Rio zeigen konnte, dass ich eine Serie durchziehen kann", erklärt der 50-Jährige erleichtert. Besser hätte die Generalprobe für die **Paralympischen Spiele 2016** in Rio für den Segler des Audi Sailing Team Germany also nicht laufen können. Es wird die fünfte Teilnahme für den NRVer: 2000 holte er Gold, 2004 und 2008 wurde er jeweils Vierter und 2012 gab es Silber! Das Alster Magazin drückt die Daumen für's dritte Edelmetall.

20 Jahre HOME & GARDEN

Karten gewinnen!

Vom **23. bis 26. Juni** präsentieren über 200 Aussteller im Derby-Park Klein Flottbek auf der 20. **HOME & GARDEN** Klassiker und Neues rund um die Themen Haus, Garten, Lifestyle und Genuss. Das extrem vielfältige Angebot reicht von hochwertigen Wohnaccessoires und -Einrichtungen über formschöne Gehölze, englische Rosen und Tipps von Gartenbauexperten bis hin zu kulinarischen, regionalen und internationalen Spezialitäten. Wir verlosen **10 x 2 Tickets**! Wer 2 gewinnen möchte, der sendet eine E-Mail mit dem Stichwort **„Gartenlust"** an k.wehl@alster-net.de. Einsendeschluss ist der 17.06.16. Öffnungszeiten: Do. 11-20 Uhr, Fr.-So. 10-19 Uhr. Eintritt: 14/erm. 11 Euro. Mehr Infos unter: **www.homeandgarden-net.de**.

Auf der Messe in Klein Flottbek gibt es alles rund um Haus und Garten: von feinen Stoffen über hochwertige Möbel bis hin zu edlen Rosen & Co.

Ihr Experte für Immobilien in Hamburg & Spanien

Gern bewerten wir unverbindlich & kostenfrei Ihre Immobilie

JÜRGEN WEISS IMMOBILIEN

Unser im Alstertal gegründetes Familienunternehmen vermittelt seit 23 Jahren erfolgreich Immobilien an Kunden in Hamburg und Umgebung sowie in Spanien, speziell auf den Kanaren und Balearen. Unser stetig wachsendes Unternehmen zeichnet sich besonders durch Leidenschaft und außergewöhnliches Engagement im Beruf aus, was sich in der Zufriedenheit unserer Kunden widerspiegelt. Gerne unterstützen wir auch Sie bei der Suche nach einem neuen Eigenheim oder dabei Ihre Immobilie zu verkaufen.

Anwalt sucht Zinshaus in Uhlenhorst bis 1,2 Mio €	Familie sucht Eigentumswohnung in Fuhlsbüttel bis 700.000 €	Verleger sucht Penthouse in Winterhude bis 1,5 Mio €
Projektentwickler sucht Wohnung mit Alsterblick bis 2,0 Mio €	Schauspielerin sucht Eigentumswohnung bis 1 Mio €	Vorstandsmitglied sucht repräsentative Villa in Alsterdorf bis 3 Mio €
Handwerker sucht Haus mit Sanierungsbedarf bis 500.000 €	Lehrerehepaar sucht Maisonettewohnung in Winterhude bis 900.000 €	Model sucht Eigentumswohnung in Eppendorf bis 800.000 €
Profisportler sucht Penthouse in St. Georg bis 2 Mio €	Architekt sucht Eigentumswohnung in Uhlenhorst bis 700.000 €	Dozent sucht Loft in HH-Altstadt bis 1 Mio €
Gastronom sucht Eigentumswohnung in Fuhlsbüttel bis 800.000 €	Jurist sucht Jugendstilvilla bis 3 Mio €	Familie mit Kindern sucht Einfamilienhaus in Fuhlsbüttel bis 850.000 €
Manager sucht Grundstück mit Alsterzugang bis 900.000 €	Finanzexperte sucht Zinshaus bis 30 Mio €	Steuerberater sucht Penthousewohnung im Alstertal bis 1,1 Mio €
Ehepaar sucht Eigentumswohnung in Barmbek bis 250.000 €	Unternehmer sucht Grundstück in Hamburg	Junges Paar sucht Wohnung mit Balkon in Hummelsbüttel bis 450.000 €

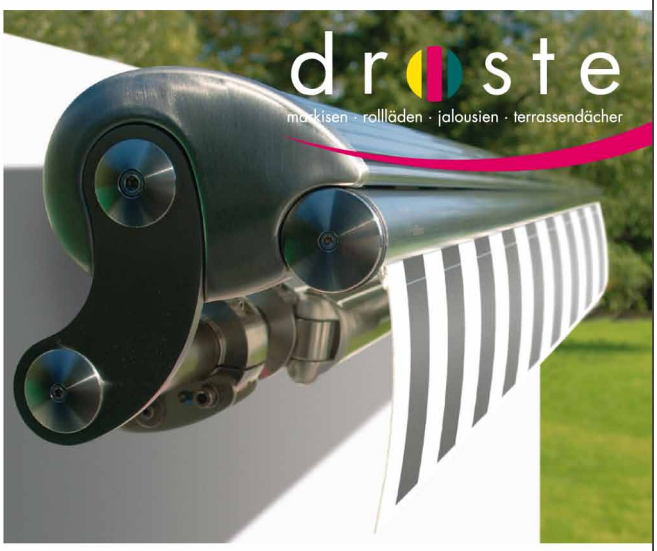
Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unseren Filialen!

Jürgen Weiss & Felix Weiss
Geschäftsführung Hummelsbüttler Hauptstraße 59

Susanne Weiss & Vincent Paul Menken
Geschäftsführung Stübeheide 153

www.jw-i.de **Tel.: 040 / 53 88 88 88**

Ihr Markisenspezialist



FACHBETRIEB Rolladen- und Sonnenschutz-techniker-Handwerk

- INNUNGSBETRIEB
- SPEZIALISIERT FÜR WÄRMEDÄMMVERBUNDSYSTEME
- REPARATUREN / WARTUNGEN
- PROJEKTIERUNG / BERATUNG
- STEUERUNGSTECHNIK
- MONTAGE
- E-ANSCHLUSS

3 x in Hamburg
Tel.: 040 300 607-0
Eppendorfer Weg 260
Saseler Chaussee 111
Volksdorfer Weg 1

droste
markisen · rollläden · jalousien · terrassendächer

Sneaker-Hommage

Seit 1985 haben sich die Sneakers leise vom zweckgebundenen Turnschuh in die Mitte unserer Gesellschaft ‚gesneakt' (geschlichen). Rund um die Welt sind sie zu einem entscheidenden Accessoire des modernen Großstadtmenschen geworden. Nicht verwunderlich, dass das Museum für Kunst & Gewerbe den Tretern eine eigene Ausstellung widmet. Gezeigt werden rund 280 Exponate, beleuchtet werden die Bedeutung in der Jugendkultur, das Design, die Marketingstrategien der Hersteller und die Sammlerszene.

Olympia Rennschuh aus dem Jahre 1936. Produziert von den Gebrüdern Dassler (jetzt Adidas & Puma)

FLUCHT & EXIL

© Moshe Wolff

Moshe Wolff, 1921 als Franz Moritz Wolff geboren musste 1938 vor den Nazis fliehen. Heute lebt er in Nahariya, Israel.

Das **Kulturhaus Eppendorf**, Julius-Reincke-Stieg 13a, zeigt vom 29.5.-6.7. im Rahmen der „tage des exils 2016" (Schirmherrin ist Herta Müller) in der **Ausstellung „Flucht & Exil – Eine Kamera reist durch die Zeiten"** Fotos aus Hamburg, New York und Palästina/Israel von Moshe und Ilan Wolff. Die bis in die 1930er-Jahre in Hamburg ansässige jüdische Familie, die im Nazi-Deutschland verfolgt wurde, lebt heute in vielen Ländern verstreut. Eintritt frei. Mehr Infos und Öffnungszeiten unter: **www.kulturhaus-eppendorf.de**

© Ilan Wolff

In Eppendorf zu sehen: Mit der Camera Obscura aufgenommene Beduinen von Ilan Wolff, der gebürtige Israeli lebt in Spanien.

‚Sneaker. Design für schnelle Füße' läuft bis zum 28. August im MK&G, Steintorplatz

Sneakers sind zeitlos und ein Must-have in urbanen Lebensräumen. Ihre Kampagnen ausgefallen und hip.

Neu an der Alster

Reimund Braasch vom elbatelier feierte zusammen mit Freundin **Kimberly Witt** und rund 450 geladenen Gästen bei bestem Sonnenschein und kühlen Drinks die Eröffnung seines Restaurants **„Speisekai"** im Bootshaus der Wassersportabteilung der Sportvereinigung Polizei Hamburg (kurz „WASP") am Isekai 12. Das um 1920 gegründete Vereinshaus mit seinen Bootsschuppen liegt direkt am Isebekkanal in Eppendorf, so dass die Terrasse einen perfekten Blick aufs Wasser garantiert!

CDU: Ploß neuer **Kreisvorsitzender**

Mit 26 zu 37 Stimmen hatte Dietrich Wersich immerhin keine so katastrophale Niederlage zu verwinden wie 2015. Damals holte er als CDU-Bürgermeisterkandidat 15,9% der Stimmen. Dennoch ist es ungewöhnlich, dass der Platz des Vorsitzenden des Kreisverbands Hamburg-Nord stattdessen an den 30-jährigen Jungpolitiker Christoph Ploß geht. Stellvertreter wurden die Betriebswirtin Melanie Herfort und Bürgerschaftsmitglied Richard Seelmaecker.

Dr. Schütte und Team
Zahn-Heilpraxis Hamburg

Prophylaxe • Implantate/Vollkeramik
Zahnästhetik • Naturheilverfahren

Gesunde Zähne – Gesunder Körper
das biologische Konzept – Umweltzahnmedizin

Dr. Klaus Schütte Zahnarzt | **Isabella Tietgen** Zahnärztin | **Dr. Jürgen Reitz** Zahnarzt

Ihre Symptome:
- erschöpft/müde
- umweltbelastet
- chronisch krank
- Allergiker
- Rücken – erkrankt

mögliche Ursachen:
- Zahnmetalle, Acrylate
- Titanimplantate
- wurzelbehandelte Zähne
- Zahn – Kieferstörfelder
- Bissverhältnisse

Abklärung durch unsere
ganzheitlich biologische Diagnose

Telefon 040/642 99 10 | Termine nach Vereinbarung
Bramfelder Ch. 318 | 22177 Hamburg | www.dr-klaus-schuette.de

Summer-Sale

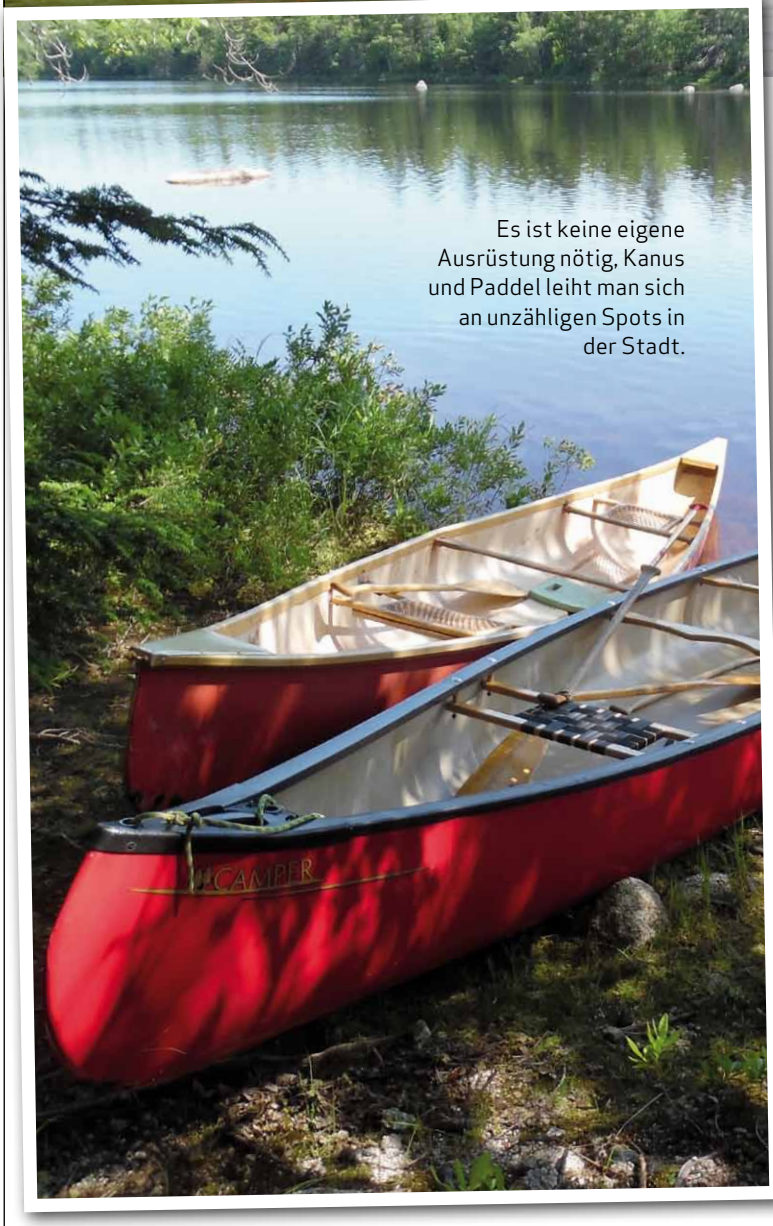
Dielenschrank Massiv Kiefer weiß gewachst Kranz kolonoial farbig **679,00€ jetzt 450,00€**
B/H/T 10cm x 199cm x 62cm

REINBEKER
MASSIVHOLZ MOEBEL

Reinbeker Massivholz Möbel GmbH
Humboldtstraße 10 • 21509 Glinde
Telefon 040/722 92 34
Telefax 040/727 90 34
www.kiefern-markt.de

Öffnungszeiten: Di - Sa 9.00 bis 18.00 Uhr | Do 9.00 bis 19.00 Uhr | Montags geschlossen

Volle Fahrt voraus, gleich wird's trubelig! Der Weg führt vom Alsterlauf unter der Krugkoppelbrücke hindurch auf die Außenalster.



Es ist keine eigene Ausrüstung nötig, Kanus und Paddel leiht man sich an unzähligen Spots in der Stadt.

Kanu fahren auf der Alster

DER Klassiker, und doch jedes Mal wieder ein Erlebnis. Milena Kettner hat sich in diesem Jahr schon wieder aufs Wasser gewagt und verrät ihre Highlights.

Fortsetzung auf Seite xx

©Kai Wehl

Anna Sizorina Paartherapie, Paarberatung und Psychologische Wellness für Interkulturelle Paare Therapy, Counseling and Psychological Wellness for Culturally Diverse Couples Психологические консультации для пар, живущих в международной среде

iipb

Telefon +49 40 271 577 88
Magdalenenstraße 49 · 20148 Hamburg
www.iipb-hamburg.de · kontakt@iipb-hamburg.de

Erdbeeren
ab sofort zum Selbstpflücken

Hof Soltau
Gut zu wissen, was man isst!
Meienfelde 2
22885 Barsbüttel
(im Ortsteil Stemwarde)
Telefon 040 / 710 65 34

www.spargel-heidelbeeren.de

Wir sind für Sie da.

Wir möchten, dass Sie in unserem Haus ein neues Zuhause finden und in Würde alt werden können.

ISO 9001 ZERTIFIZIERT
MDK-Ergebnis 2015 Sehr gut (1,2)

Unsere persönlich geführte Pflegestiftung in Hamburg Poppenbüttel – erstmals urkundlich erwähnt im Jahre 1248 – betreut 168 Bewohnerinnen und Bewohner nach modernsten Anforderungen.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

GAST- UND KRANKENHAUS
WOHNEN MIT PFLEGE SEIT 1248

Gast- und Krankenhaus, Hinsbleek 12, 22391 Hamburg
Tel. 040 606894-0, info@gast-und-krankenhaus.de, www.gast-und-krankenhaus.de

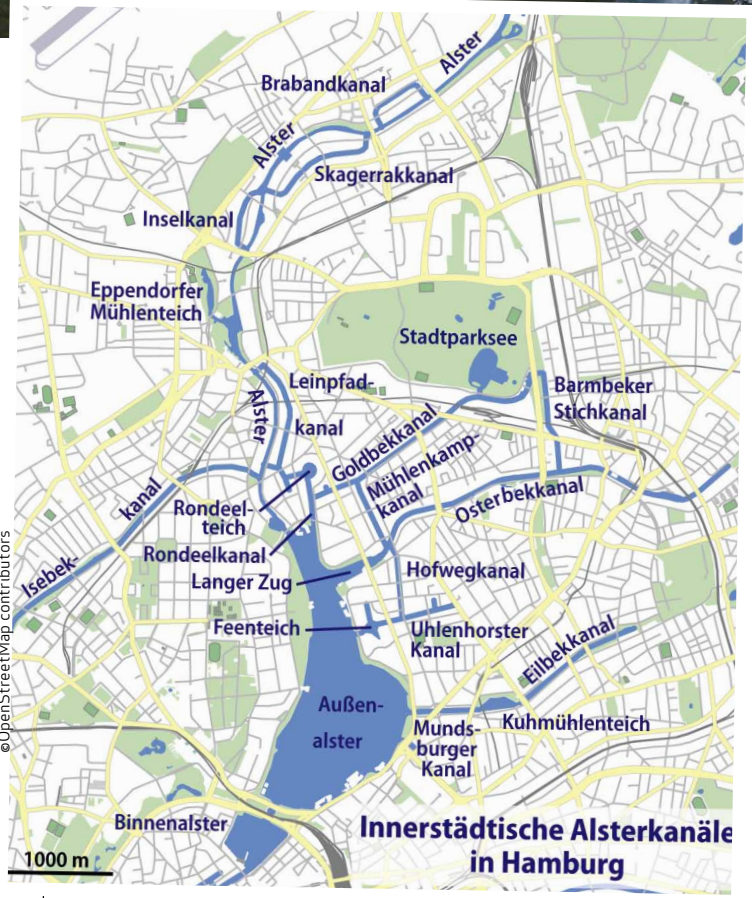
Mit Kind und Kegel ging es an einem strahlend schönen Maisonntag ab zum Bootsverleih. Natürlich waren wir nicht die einzigen mit dieser Idee, denn wir Hamburger sind ja dafür bekannt, dass wenn ein Sonnenstrahl um die Ecke blinzelt, wir aus unseren Löchern gekrochen kommen, um uns am, im oder auf dem Wasser zu tummeln. Doch kaum ist man mit seinem Kanu „auf See“ merkt man nichts mehr von diesen Menschenmassen, alles wirkt sofort friedlicher, man taucht ein in eine andere Welt. Eigentlich kennt man diese Welt, man ist schon gefühlt tausendmal am Isebek- oder Goldbekkanal entlang geradelt und unzählige Male um die Außenalster gegangen. Doch vom Wasser aus ändert sich der Blickwinkel, ich bin jedes Mal wieder fasziniert, denn auf diese Weise bekommt man seine Heimatstadt nicht oft zu Gesicht. Wie häufig sagt man sich doch, „wir müssten mal wieder Kanu fahren gehen“ und wie oft setzt man das Gesagte in Taten um? Eben! Das Herrliche ist, dass man die Wahl hat zwischen den etwas größeren Kanälen wie dem Osterbekkanal, dem Alsterlauf selbst und vielen kleineren Verbindungsstücken wie dem Mühlenkampkanal oder dem Leinpfadkanal. In jedem Abschnitt lässt sich etwas Neues entdecken, ob es versteckte Industriegebäude sind oder Häuser, die tatsächlich über eine Bootsgarage verfügen. Außerdem kann man zwischen urwüchsigen Uferabschnitten auch immer wieder in herrschaftliche Privatgärten blicken. Grade mit kleinen Kindern empfehle ich die Außenalster zu meiden oder nur kurz zu schneiden, um von dem einen Kanal in den nächsten hinüberzugleiten, hier ist es grade bei gutem Wetter oft zu trubelig. Stattdessen lohnt sich auf jeden Fall ein Abstecher zum Stadtparksee, grade mit Kindern. Hier geht es gemütlicher und familiärer zu, außerdem bietet der See sich gut für eine Rast an. Einfach Proviant vorher einpacken und mitten auf dem See picknicken, macht man auch nicht alle Tage! Zur Einordung, in ca. 3 Stunden schafft man beispielsweise problemlos die Strecke Osterbekkanal - Alster - Goldbekanal - Stadtparksee - Osterbekkanal. Kanuverleihe zum Beispiel:
Osterbekkanal: Bootsvermietung Dornheim, Kämmererufer 25, www.bootsvermietung-dornheim.de. **Isebekkanal**: Café Isekai, Isekai 13, www.cafe-isekai.de. **Goldbekkanal**: Kubi's Bootshaus, Poßmoorweg 46c, Tel: 2796741.

Milena Kettner

Für Kinder das wichtigste Accessoire: Die Rettungsweste. Diese bekommt man ganz einfach beim Kanu-Verleiher umsonst für die Dauer der Tour.

HOME & GARDEN
Die schöne Art zu leben!
DAS ORIGINAL

Derby-Park Klein Flottbek | Hamburg
23. – 26.6.2016
Öffnungszeiten: Do. 11.00 – 20.00 Uhr,
Fr. bis So. 10.00 – 19.00 Uhr
www.homeandgarden-net.de
2016 20 JAHRE GARTENKULTUR INTERIEUR LEBENSART
Lust auf Garten · Garten!Flora · Wohn!Design · HOMES & GARDENS · 20 PRIVATE WOHNTRÄUME · SPEISEN WERFT



Diese Karte bietet eine Übersicht über die Alsterkanäle. Die Routenmöglichkeiten sind vielfältig. Am besten nicht so viel vornehmen, grade bei Anfängern. Einfach treiben lassen und schauen, wo es einen hinverschlägt, wer weiß was sich hinter der nächsten Ecke verbirgt?!

auf der Alster

Kanu fahren

Für die Kleinen das reinste Abenteuer! Ob Treibgut oder niedliche Tierbabys, es gibt viel zu entdecken. Oder Füße ins kühle Nass und hinterher ein leckeres Eis!

©Milena Kettner

100 % Audi.
100 % Hamburg.

Exklusive Angebote, eine individuelle Betreuung, ein schneller Kontakt zu Ihrem persönlichen Ansprechpartner und natürlich die Vorteile unserer attraktiven Produktpalette.

Im Raum Hamburg sind wir Ihr ausgezeichneter Partner, wenn es um Ihre Mobilität geht. Mit unserem kompetenten Team, top ausgestatteten Standorten und unserer Nähe zum Konzern versprechen wir Ihnen stets den Service, den Sie von einer Premium Marke erwarten. An unseren Standorten Audi Elbvororte und Audi Ahrensburg bieten wir Ihnen darüber hinaus auch unseren exzellenten **Volkswagen Service**.

www.audizentrum-hamburg.de
Audi Hamburg GmbH

Audi Zentrum Hamburg
Kollaustraße 41-63
22529 Hamburg
Tel. 040 / 54800-0

Audi Elbvororte
Rugenbarg 248
22549 Hamburg
Tel. 040 / 8797446-0

Audi Ahrensburg
Gänseberg 7
22926 Ahrensburg
Tel. 04102 / 4909-0

WIR sind Audi in Hamburg
audizentrum-hamburg.de

Am **16.9.** wird Mark Forster ***im Stadtpark live*** zu erleben sein!

Mark Forster ist momentan einer der populärsten deutschen Musiker. ‚Wir sind groß' wurde vom ZDF zum EM-Song gekürt.

Foto: David Koenigsmann

EM-Song von Mark Forster

Mit hochgeklappter Cappy, schwarzer Brille, Vollbart und **guter Laune** erobert **Mark Forster** unsere Charts. Als Fußball-Fan freut es den 32-Jährigen umso mehr, dass die **1. Single seines neuen Albums** zum ZDF-EM-Song gekürt wurde.

Wir verlosen
3x das brandneue Album ‚TAPE' von Mark Forster. Mail an v.fuhlenbrok@alster-net.de schicken.
Viel Glück!

Alster-Magazin: **‚Wir sind groß' ist der erste Titel vom deinem neuen Album ‚Tape'. Wovon handelt er?**
Mark Forster: Das Lied handelt von Freundschaft, Sommer und diesem Ganggefühl, das ich mit meiner Band habe. Mit den Typen habe ich in den letzten zwei Jahren die meiste Zeit verbracht, darüber wollte ich ein Lied schreiben.
Wieso wurde gerade dein Song vom ZDF zum EM-Song gewählt?
Keine Ahnung. Ich schreibe viel über die Dinge, die mir passieren und die ich fühle. Wenn das zu so einem tollen Event wie der EM passt, ist das für mich als brennenden Fußball-Fan natürlich das Größte!
Wie hast du davon erfahren?
Them people called my people und zackbumm: ich war begeistert!
Für welchen Verein schlägt dein Herz?
Ich bin aus der Nähe von Kaiserslauten und von Natur aus FCK Fan!
Wer wird Europameister?
Schwieriges Ding dieses Jahr... Die Favoriten Spanien, Deutschland, oder auch Frankreich und Belgien sind Wundertüten für mich. Mein Grundvertrauen in Jogi Löw ist allerdings ziemlich groß!
Hast du einen Lieblingsspieler?
Logischerweise meinen Kumpel Poldi! Er ist auch sehr gut in Form!
2014 hattest du mit ‚Au revoir' deinen Durchbruch. Bist du noch total ‚geflasht' von dem Höhenflug?
Realisieren kann ich das alles nicht. Vielleicht muss das auch gar nicht sein... Ich freue mich jeden Tag über meine Arbeit und hoffe, das geht noch ein Weilchen so weiter.
Kannst du noch unbemerkt in Deutschland herumspazieren?
Ganz unerkannt ist mittlerweile nicht mehr so einfach...
Wovon handelt dein neues Album?
TAPE ist eine sehr helle, positive Platte. Wir haben eine kleine Weltreise gemacht, um die besten Musiker dafür aufzunehmen – waren in New York, London und Spanien. Ich bin sehr stolz darauf!
Welcher Song liegt dir besonders am Herzen?
Immer schwer zu sagen, ich mag alle Songs. Ein besonderes Lied ist ganz sicher „Natalie", das ist für meine Schwester.
Was gibt dir die Zusammenarbeit mit anderen Künstlern?
Ich liebe es mit neuen, tollen Musikern zu arbeiten und einfach Zeit mit ihnen zu verbringen. Man lernt unglaublich viel dadurch!
Was tust du gerne in deiner Freizeit?
Mein Leben ist gerade sehr von Events und Lautstärke geprägt. Wenn ich Freizeit habe, mache ich sehr gerne einfach mal nix. *Valeska Fuhlenbrok*

Teppich STARK

Every Night an American Dream

Amerikanische Hotel Betten und Matratzen

DIE NUMMER EINS #1 AUS AMERIKA

Serta

WE MAKE THE WORLD'S BEST MATTRESS.™

JETZT NEU BEI UNS

- Hauptlieferant für mehr als 4000 Premium Hotels
- mehr als 80 Jahre Spitzen-Qualität und Innovation
- handgefertigte Produkte
- über 100 exclusive Stoffe zur Auswahl

P

120 kostenlose Parkplätze

Poppenbütteler Bogen 94
22399 Hamburg
Tel.: 040-611 66 80
www.teppich-stark.de

- **Boxspringbetten**
- **Matratzen**
- **Lattenrahmen**
- **Kissen & Decken**
- **Bettwäsche**
- **Kinderbetten**
- **Lieferservice**
- **Aufbauservice**

Sprachen über Sicherheit in Hamburg: Polizeipräsident Ralf Martin Meyer (l.) und Verleger Wolfgang E. Buss.

Polizei-präsident im Gespräch

„Das kann nicht das Ende sein“

Wie sicher sind wir und unser Eigentum in Hamburg? Ein Gespräch zu diesem Thema gab es zwischen **Polizeipräsident Ralf Martin Meyer** und Verleger Wolfgang E. Buss bei der Alstertaler Business Lounge. Wir bringen Highlights des Gespräches.

Wolfgang E. Buss: ***Die Aufklärungsquote von Hauseinbrüchen in Stadtteilen wie Duvenstedt liegt bei bei 0%. Was sagt man Einbruchsopfern, die kaum eine Chance auf Aufklärung haben?***

Ralf Martin Meyer: Wir haben für Hamburg eine Aufklärungsquote, die etwas besser ist, aber die ist auch nicht so erbaulich. 8,7% ist sie in diesem Jahr. Im Bund ist sie im Übrigen auch nur 14%, das zeigt, dass es schwierig ist, eine Straftat aufzuklären, bei der es in der Regel keinen Kontakt zu dem Opfer gibt. In aller Regel sind die Opfer nicht zu Hause, die Täter wollen einen Kontakt vermeiden. Das macht es so schwierig. Wenn wir keine Zeugen haben, müssen wir im Bereich des Wohnungseinbruches sehen, dass wir auf andere Weise weiterkommen, beispielsweise über Spuren. Wir haben eine Sonderkommission gegründet, die SOKO Castle, die ist, was ich feststellen kann nach knapp einem Jahr, deutlich besser in ihrer Aufklärung: 55% Aufklärungsquote.

Was genau machen die Polizisten in der SOKO Castle?

Das sind Analysten, die versuchen, Serienzusammenhänge zu erstellen, weil wir damit die Täter in U-Haft kriegen. Häufig treffen wir Leute, die von außerhalb kommen, einmal auf frischer Tat an. Wir kennen sie dann noch nicht als Täter. Der Richter sagt: Na ja, der hat eine Tat begangen, was soll ich den denn zu einer höheren Strafe als einer Bewährungsstrafe verurteilen? Wir wollen zum Urteil so weit sein, dass wir ihm mehrere Taten nachweisen können. Das ist die Aufgabe der SOKO. Zu den Maßnahmen gehört auch die Kampagne, die Hemmschwellen abbauen soll, bei verdächtigen Beobachtungen 110 anzurufen. Das führt immer wieder zu Festnahmen, das ist auch ein ganz wichtiger Baustein. Aus diesen verschiedenen Bausteinen versuchen wir es hinzubekommen, besser zu werden. Man kann da sicherlich noch einiges mehr machen und da ist auch der Gesetzgeber gefragt. Warum ist der Wohnungseinbruch nicht als Verbrechen eingestuft? Handtaschenraub ist ein Verbrechen, Wohnungseinbruch nicht. Das ist aus meiner Sicht durchaus diskussionswürdig, das muss allerdings im Bund geschehen, Hamburg kann hier keinen Alleingang machen.

2014 waren es noch 7.400 Wohnungseinbrüche in Hamburg, 2015 waren es schon 9.006. Das sind 20% Zuwachs alleine bei Einbrüchen…

Im Bund haben wir 10%, Hamburg hat 20% Zuwachs. Das liegt daran, dass Hamburg eine attraktive Stadt ist. Leider finden das auch Straftäter, Menschen, die wir hier absolut nicht gebrauchen können. Wir haben uns einmal die Zahlen angeguckt. Wir stellen fest, dass mehr und mehr der Straftäter im Diebstahlbereich aus dem Ausland kommen, also Nichtdeutsche sind, übrigens auch nicht in Hamburg sesshaft sind, also keine Flüchtlinge sind. Es sind reisende Täter, das heißt, das sind Leute aus dem Westbalkan, Albanien, Serbien, Montenegro – die machen uns die Probleme. Die legen uns auch Serien hin, wir haben ja gerade einen Serientäter mit über 200 Taten dingfest gemacht. Wir sind auf dem richtigen Weg, aber in der Tat: Das kann nicht das Ende sein, sondern wir müssen diese Dinge, die wir angestoßen haben, weiterführen.

TAVAGROUP
Consulting | Real Estate | Partner

Wir sind ein Zusammenschluss aus Spezialisten, die es sich zur Aufgabe gemacht haben, Sie bei der Erreichung Ihrer Ziele und Wünsche im Bereich der Finanzen und Immobilien zu unterstützen.

Sie haben Fragen rund um das Thema der Finanz- und/oder Immobilienwelt?

Wir haben die Antworten!

Anlageberatung

Niedrige Zinsen und schwankende Investmentmärkte sind Themen, die jeden Depotinhaber aktuell bewegen.

Zu unseren Beratungen und Dienstleistungen gehören:

- Kostenlose Überprüfung der Anlage- und Vermögensstruktur
- Kostengünstige Depotbanken
- Transparente und zuverlässige Abwicklung
- Monatliche Marktberichte und Vermögensaufstellung
- Neukunden erhalten eine max. Wechselprämie in Höhe von 800 €

Finanzierung

Das niedrige Zinsumfeld am Kapitalmarkt hält weiter an. Verwirklichen Sie jetzt Ihren Traum vom Eigenheim.

Wir helfen Ihnen dabei:

- Wir übernehmen für Sie einen Marktvergleich von über 300 Banken und Versicherungen in Deutschland
- Einbindung staatlicher Förderung
- Langfristige Zinsabsicherung
- Individuelles Finanzierungskonzept
- Fair und transparent

Immobilien

Da der Immobilienmarkt in den letzten Jahren einen großen Wandel durchlebt hat, schaffen wir Klarheit im Immobilienbereich.

Unser Leistungspaket für Sie:

- Beratung und Bestandsaufnahme
- Mietpreis- und Wohnmarktanalyse
- Exposé Erstellung
- Kostenlose Immobilienbewertung
- Immobilienpräsentation im Internet
- Anfragemanagement, Vorauswahl von Interessenten
- Vertragsverhandlungen – Vorbereitungen, Begleitung zum Notar, Ämtern und der Übergabe

TAVAGROUP • Ramskamp 71-75 • 25337 Elmshorn • T 04121 5780 57-0
Harksheider Straße 3 • 22399 Hamburg • T 040 6116 794-0 • tava-group.com

MODE FÜRS FENSTER.

Home-kollektion
10–20% Rabatt

z. B. JALOUSIEN

Über 35x in Deutschland und 3x in Hamburg!

22081 Barmbek-Süd
Dehnhaide 1/Ecke Barmbeker Markt
Tel. 040/20 97 66 80

22607 Flottbek NEUERÖFFNUNG
Osdorfer Landstraße/Ecke Flottbeker Drift 2
Tel. 040/30 30 96 71

Außendienst: **040 20 97 66 80**

22529 Lokstedt
Siemersplatz 4
Tel. 040/55 77 99 77

23569 Lübeck
LUV SHOPPING, Dänischburger Landstraße
Tel. 0451/4 99 86 56

JALOUCITY
www.jaloucity.de

Jalousien • Rollos • Plissees • Lamellenvorhänge • Markisen

droste
markisen·rollläden·jalousien·terrassendächer

zentrale: saseler chaussee 111
tel.: 040 - 300 607-0
filialen: eppendorfer weg 260
tel.: 040 - 300 607-20
volksdorfer weg 1
tel.: 040 - 300 607-40

FACHBETRIEB
Rollladen- und Sonnenschutz-techniker-Handwerk

www.markisen-droste.de

GALERIE STRUCK UG
Teppichwäsche & Restauration
(Haftungsbeschränkt)

SOMMERANGEBOT
20%
auf Fransen, Kanten, Löcher und Restaurierung
gültig vom 10.06. bis 07.07.2016
- kostenloser Hol- und Bringservice -
Seit 40 Jahren Qualität und Kompetenz
Scheideweg 1 (Ecke Eppendorfer Weg) • 20253 Hamburg
Neuer Wall 63 • 20354 Hamburg
St.-Nr.: 45/723/00485 • HRB: 138442

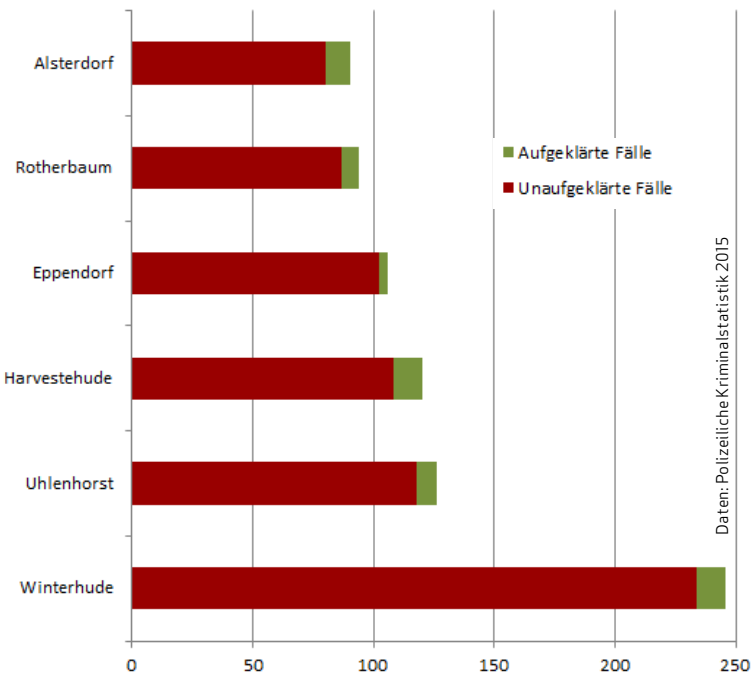
040 / 50 71 90 80
040 / 50 71 90 87
www.galerie-struck.de
Alte Teppiche sind bares Geld wert!
Wenn Sie für Ihren alten Teppich einen vernünftigen Preis haben wollen, dann rufen Sie uns an.
Qualität ist kein Zufall

Möchten Sie eine Anzeige schalten?
Gabriele Gödicke, Mediaberatung
Tel.: 538 930 53, Mobil: 0173 / 906 44 73
g.goedicke@alster-net.de

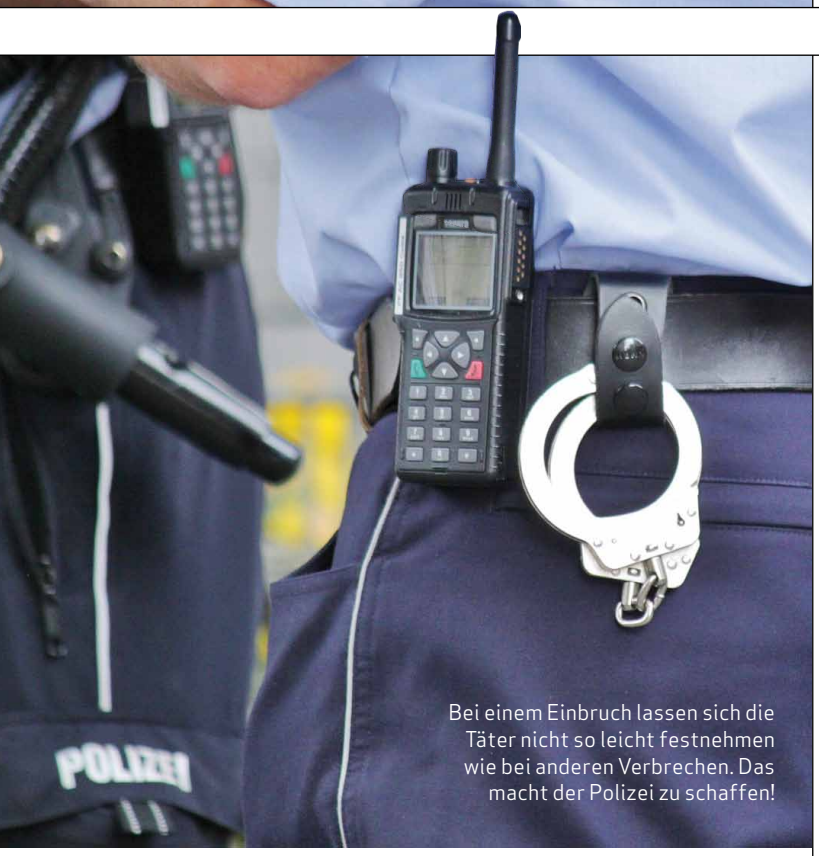
Einbrüche: Die Fakten

Wie **aktuelle Kriminalstatistiken** belegen, sind die **Aufklärungsquoten** für Wohnungseinbrüche im Bund und Hamburg äußerst niedrig. **Rund um die Alster** sieht es nicht besser aus – im Gegenteil. Wir zeigen, wie es um die **Sicherheit** von Wohnungen und Eigentum bei uns bestellt ist.

Waren Diebe da, ist das Eigentum meist für immer fort. Wer das nicht glaubt, muss sich nur die polizeiliche Statistik im Unterpunkt Wohnungseinbrüche ansehen. Da wirken die Aufklärungsquoten alles andere als vielversprechend. Magere 3,8% der Fälle werden etwa in Eppendorf aufgeklärt; Alsterdorf ist mit 11,1% Aufklärung schon Spitzenreiter der Alster-Stadtteile (siehe Grafik).Auch Polizeipräsident Ralf Martin Meyer gibt zu, dass die Zahlen sich verbessern müssen (siehe vorige Seite).
Doch die Aufklärung ist schwer: Mehr und mehr sind es sogenannte



Die Aufklärungsquoten von Wohnungseinbrüchen lassen auch im Alsterbereich noch stark zu wünschen übrig.



Bei einem Einbruch lassen sich die Täter nicht so leicht festnehmen wie bei anderen Verbrechen. Das macht der Polizei zu schaffen!

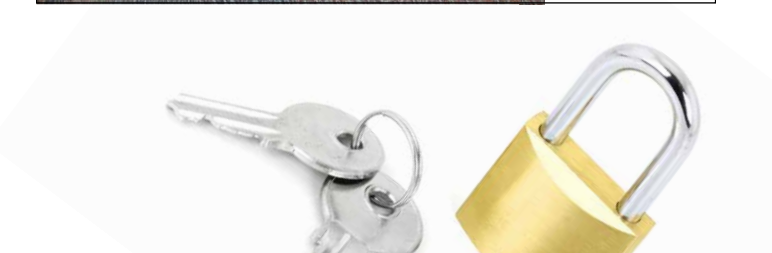
„reisende Täter“, also Personengruppen aus dem Ausland, die auf organisierte Weise die Einbrüche begehen und, wie es der Europol-Chef Michael Rauschenbach dem Nachrichtenmagazin „Der Spiegel“ erklärte, „über ein schier unendliches Potential von Soldaten“ verfügen. Die Maßnahmen, die die Polizei allein auf Hamburger Ebene ergreifen kann, sind dadurch naturgemäß beschränkt. Was fehlt, ist laut den Experten eine verbesserte europäische Zusammenarbeit der Ermittler mit dem Abbau von bürokratischen Hürden.

Doch bis dahin gibt es allerdings in puncto Einbruchschutz auch vieles, was man selbst tun kann, um die eigene Wohnung vor ungebetenen Gästen zu beschützen. Zahlreiche Hamburger Sicherheitsunternehmen helfen etwa bei der Aufrüstung der eigenen Wohnung, und auch das Landeskriminalamt Hamburg bietet allen Hamburger Bürgerinnen und Bürgern einen kostenlosen und neutralen Beratungsservice zum Einbruchsschutz. Die Beratungsstelle befindet sich in der Caffamacherreihe und vergibt unter **Tel.: 4286-70777** (10 bis 16 Uhr) Beratungstermine an Interessierte.

Sind die Einbrecher erst einmal wieder weg, ist es meist zu spät. Deshalb ist guter Einbruchschutz nach wie vor unabdingbar!

LA MADERA
RESTAURANTE
EM-Public Viewing
10.Juni - 10.Juli 2016 auf unserer Großbild-Leinwand
2016
UEFA EURO2016 FRANCE
Hüftsteak Scampi Spargel Spare Ribs
inklusive Vorspeisen-Buffet
ALL YOU CAN EAT
inkl. Bier, Hauswein und Prosecco (für 2 Std.)
pro Pers nur € 24,90
Saseler Chaussee 101 - 22393 Hamburg
Telefon: 040 - 380 76 165 - Fax: 040 - 380 76 164
Besuchen Sie uns auch online: www.la-madera.de

PREMIUM-KÜCHEN
AUS LIEBE ZUM EXKLUSIVEN GESCHMACK!
cardinahl die küche
Robert-Koch-Str. 24, 20249 Hamburg
Telefon: 040 / 46 88 22 33 · www.cardinahl.de
poggenpohl
DORNBRACHT
LEICHT
nolte KÜCHEN
Miele IMMER BESSER
BORA
GAGGENAU
SIEMENS



Die sympathische Musikerin und Schauspielerin Jeanette Biedermann steht vom 22.7. bis zum 11.9. auf der Bühne der Komödie Winterhuder Fährhaus.

Foto: Ben Wolf

„Ich war fassungslos!“

Jeanette Biedermann verzauberte schon in jungen Jahren ein Millionenpublikum. Heute ist sie eine bekannte und sympathische **Musikerin und Fernseh- und Bühnenschauspielerin**. Und ab Juli auf der Bühne des **Winterhuder Fährhauses** zu sehen. Wir fragten bei ihr nach, worum das **Stück „Aufguss“** handelt und was „Verstehen Sie Spaß?“ damit zu tun hat.

Alster Magazin: ***Jeanette, Sie sind mit dem Stück „Aufguss“ ab dem 22. Juli im Winterhuder Fährhaus zu sehen. Auf was darf sich der Besucher freuen?***
Jeanette Biedermann: Auf eine wirklich witzige Verwechslungskomödie mit tollen Schauspielern! Wir haben das Stück schon in vielen Städten gespielt und es entwickelte sich an jedem Abend zu einem „Happening“. Wer die Feinheiten der deutschen Sprache liebt und viel Lachen möchte, ist hier gut aufgehoben.
Was macht das Stück besonders sehenswert?
Im Grunde ist es der Umgang mit der deutschen Sprache, der so viel möglich macht. Fast in jedem Satz steckt eine Pointe. Wir als Schauspieler auf der Bühne haben dabei mindestens genauso viel Spaß, wie das Publikum.
Sie wurden in diesem Stück auch von Guido Cantz für „Verstehen Sie Spaß?“ reingelegt. Dafür hat Ihr Schauspielkollege René Heinersdorff in den Pool uriniert?
Ja, ich war buchstäblich fassungslos! Insbesondere nach alldem, was zu diesem Zeitpunkt schon auf der Bühne passiert war. Hugo hatte mir im Vorfeld – um es mir noch schwerer zu machen – angedeutet – was natürlich nicht stimmte, wie sich hinterher herausstellte, dass der Autor, Regisseur und Schauspieler René Heinersdorff eine schwere Zeit durchleben würde und sich nicht immer im Griff hätte. Ich dachte wirklich, hier läuft jetzt gerade alles aus dem Ruder und wusste wirklich nicht, wie ich reagieren sollte. Schließlich war ich sehr dankbar, als Guido Cantz um die Ecke kam und alles auflöste!
Sie haben 2012 ihren Gitarristen Jörg Weisselberg geheiratet – wie ist es beruflich und privat ein Team zu sein?
Ich hab mit Jörg schon zusammen gearbeitet, da waren wir noch kein Paar. Insofern hat sich dann in unserer Beziehung dieser Punkt nicht verändert. Das Wichtigste in einer Beziehung, neben Vertrauen, ist, dass man sich bis ins kleinste Molekül versteht. Und dabei ist es für uns ein riesen Vorteil, wenn man gemeinsam in einer Branche lebt und arbeitet. Ich liebe es mit ihm kreativ zu sein und in einer Beziehung kann man dann auch noch hemmungslos und offen sein. Ich arbeite jedoch momentan viel als Schauspielerin und Jörg arbeitet außerdem als Produzent und Songwriter für viele andere Künstler und ist musikalischer Leiter von „The Voice of Germany und „The Voice of Germany Kids“.
Und wie stehen Sie zu Hamburg – sind Sie öfter hier?
Ich liebe Hamburg! Ich habe den Film „Sing My Song“ in Hamburg gedreht und über sechs Wochen hier gewohnt. Hamburg ist eine Stadt in der ich mir durchaus vorstellen könnte zu leben. Das heißt sehr viel bei mir, da ich eine echt verwurzelte Ur-Berlinerin bin. *Julia Ulbrich*

Laser sei Dank

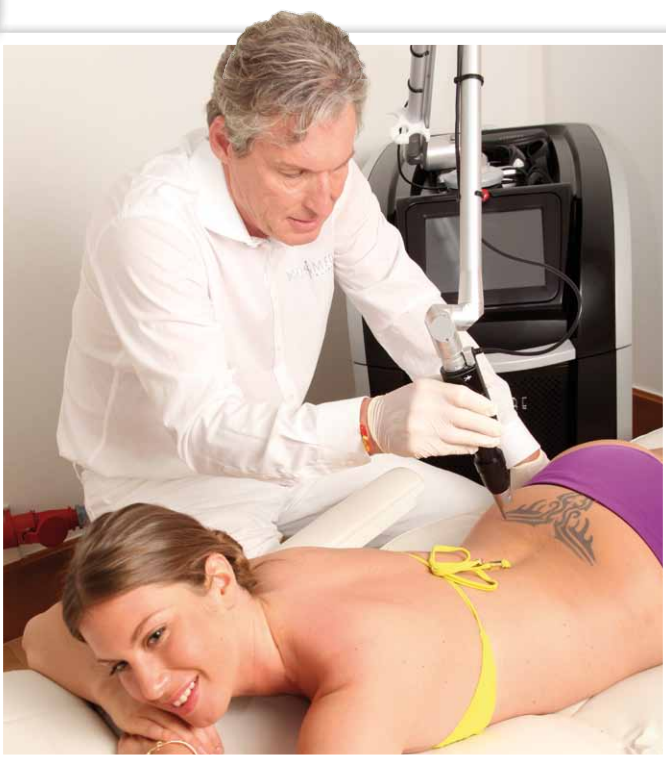
Zwei **lästige Übel** werden im Sommer besonders augenscheinlich: **starker Haarwuchs** und **ungeliebte Tattoos** – bei Bikini-Wetter sind sie plötzlich sichtbar. **Kein Problem**, denn modernste **Lasertechnik** schafft Abhilfe.

SCHNELL WEG MIT DEM TATTOO!

Jetzt zeigen sie sich wieder: Sommer ist Tattoo-Zeit. Verblassende Steißgeweihe, Jugendsünden, misslungene Drachen, Blumen, Schriftzüge, manchmal gar der Name des Verflossenen… Ex und hopp damit? Das klappt inzwischen ohne Narben und recht fix. Aber nur mit dem PicoSure-Laser! Dieses ultramoderne, extrem leistungsstarke Gerät sorgt dafür, dass sich Tattoos in wenigen Sitzungen verabschieden. „Mit der PicoSure-Technologie lassen sich selbst dunkle Farben, wie Blau und Grün, sowie bereits vorbehandelte und schwierige Tattoos entfernen“, erklärt Dermatologe Dr. Walter Trettel. Der versierte Chefarzt der Kosmed-Klinik und sein erfahrenes Team haben sich seit vielen Jahren auf Tattoo-Entfernungen spezialisiert. In nur vier Sitzungen weg mit der ungeliebten Stichelei? Ja, das ist möglich! Dr. Trettel: „Die Anzahl der erforderlichen Behandlungen, um eine makellose Haut zurück zu gewinnen, hängt sowohl von der Menge und Qualität der Tattoo-Farbstoffe, als auch den individuellen Stoffwechselfaktoren ab – allerdings kann man davon ausgehen, dass es mit dem PicoSure-Laser ein Drittel weniger Sitzungen bedarf, die man mit einem herkömmlichen Laser benötigen würde.“

NIE WIEDER RASIEREN

Gäbe es einen Zauberspruch, um Wildwuchs den Kampf anzusagen, viele Hamburger würden ihn regelmäßig ausrufen: Laut einer Studie enthaaren 97 Prozent aller jungen Frauen und 79 Prozent der Männer regelmäßig mindestens eine Zone. Intimbereich, Achseln, Beine, Rücken, Oberlippe – aalglatt wie die Elbe bei Flaute soll es sein. „Wir setzen hocheffektive Lasertechnik ein, mit der das Wachstum die Haarwurzel komplett unterbunden wird“, sagt Karin Trettel, Leiterin der Laser-Kosmetik in der Kosmed-Klinik. Wissenschaftliche Untersuchungen belegen: Diese Methode ist die einzige, die garantiert den gewünschten Erfolg bringt! Beim Thema IPL-Geräte, die in Kosmetikstudios verwendet werden, winkt die Expertin ab. „Häufig berichten die Patienten, die zu uns kommen, dass sie schon sehr viele, kostspielige Behandlungen mit Pulslicht-Systemen hinter sich haben. Die Ergebnisse sind sehr unbefriedigend. Mit Pulslicht wird nur eine Wachstumsverzögerung erreicht. Das Ergebnis hält für einige Monate, aber keinesfalls ewig.“ Die Erklärung ist einfach: „Um eine dauerhafte Haarentfernung zu erreichen ist es notwendig genügend Wärmeenergie in die Haarwurzel zu bringen. Das funktioniert am besten mit einem medizinischen Alexandrit-Laser, der es Profis mit dermatologischem Fachwissen ermöglicht, ein wirklich langfristiges Ergebnis zu erzielen.“ Das Lasern erfordert mehrere Sitzungen (ab 60 Euro), dann ist Ruhe für immer. Klingt wie Magie, ist aber kein Hokuspokus – das Ergebnis ist fühlbar, sichtbar und macht glücklich.



Laserkosmetik der Kosmed Klinik • Mönckebergstraße 5 • Telefon 040-35711122
www.kosmed-klinik.de

„Mach doch, was du liebst!“

„Wenn man viel Glück hatte, kann man versuchen, davon etwas weiterzugeben“, nennt Julian Sengelmann als Grund für seine großes soziales Engagement.

Schauspieler **Julian Sengelmann** (Türkisch für Anfänger) aus Rotherbaum hat viel auf dem Schirm, ist er doch auch Musiker, Moderator sowie Theologe und organisiert gerade ein **Charity-Golfturnier** mit ...

... Vater einer Tochter ist der 33-Jährige auch kürzlich geworden. Wie stark das sein Leben verändern wird, weiß der überglückliche Jungpapa noch nicht. Aber er bleibt gelassen, hält es mit einem Motto, das er in einem Internetbeitrag gesehen hat: why worry. „Das Leben ist demnach einfach, wenn man sich an diese Regel hält. Wenn du etwas ändern kannst, – ‚why worry‘ – und wenn du es nicht kannst, – ‚why worry‘“, sagt er lächelnd. Lachen kann er, auch, weil er ein Luxusproblem hat: „Ich habe das große Glück, viele Dinge machen zu können und zwar auf einem Niveau, auf dem es auch Spaß macht und ich mein Geld damit verdienen kann.“ Ein Ranking habe er nicht, festlegen auf eine Sache wollte er sich noch nie, verrät Julian Sengelmann. Als Musiker wandelt das einstige Mitglied und Gründer der Band Feinkost inzwischen auf Solopfaden; im Januar 2017 kommt sein Album „13“ auf den Markt. Videos für die ersten Single-Auskopplungen wurden gerade in Tokio abgedreht. Der Titel einer davon entspricht seinem Lebensmotto: „Mach doch, was du liebst“. Deswegen dreht der Theologe, der gerade einen Platz für ein ehrenamtliches Vikariat erhalten hat, weiter für das Fernsehen. Etwa für die ARD einen Achtteiler über Martin Luther und seine Zeit, der im kommenden Jahr zur 500-Jahr-Feier der Reformation ausgestrahlt wird. Seit 2014 hat er beim NDR die Sendung „FEIERtag! Sengelmann sucht...“, in der er den Ursprung christlicher Feiertage erkundet. Mit dessen Produktionsteam hat er ein viermonatiges Chorprojekt entwickelt, für 50 Flüchtlingskinder der Stadtteilschule Süderelbe. Abschluss sind ein Film darüber und ein Konzert in der Laeiszhalle mit den Young ClassX am 1. Juli. Soziale Engagement hat er früh entwickelt: „Bei den Pfadfindern habe ich als Kind gelernt, auf andere in der Gruppe zu achten und Verantwortung zu übernehmen.“ Nach kirchlichen Jugendprojekten an der „reichen“ Alster hat er als Präsident des Round Table 72 die auch für Kinder der Fritz-Köhne-Grundschule in Rothenburgsort übernommen. „Ein sozialer Brennpunkt, in dem den Kindern unter anderem eines fehlt, wahrgenommen zu werden. Deswegen unterstützt der RT 72 sie seit langem vor Ort und sammelt auch Geld. Etwa durch Flohmärkte und das Charity-Golfturnier ‚Stogie-Cup‘, das ich vor drei Jahren mit Freunden ins Leben gerufen habe.“ Einige Schüler seien tagsüber dabei und bei der Players-Night. „Wir wollen Berührungsängste nehmen, auf beiden Seiten“, sagt Julian, bevor er unser Gespräch beenden muss, der nächste Termin wartet ... *Kai Wehl*

Golf für den guten Zweck

Der von Julian Sengelmann mitbegründete, prominent besetzte **STOGIE-CUP zugunsten der Fritz-Köhne-GS** findet am 08.07.2016 auf Gut Kaden statt. Es gibt noch Restplätze – für eine Startgebühr von 150 € für Turnier, Catering und Party – auf **stogie-cup.de**

Foto: Thomas Leidig

In guten Händen bei B!aesthetics

Susanne Bechtel ist Ärztin und Inhaberin der Praxen B!aesthetics und seit Jahren auf dem Gebiet der **medizinischen Aesthetik** tätig. In Hamburg residiert die erfolgreiche Schönheitsärztin in bester Lage an der Alster. Dort bietet sie folgende ästhetische Methoden – ohne operative Eingriffe – in edlem Wohlfühlambiente an.

HYALURONSÄURE

Ist ein natürlicher Bestandteil unserer Haut. Volumendefekte im Bereich der **Nasolabialfalte, Lippen und Plisseefalten** werden sofort ausgeglichen. Mit Belotero®, einer biosynthetisch hergestellten Hyaluronsäure, ist es gelungen, einen Filler zu finden, den der Körper kaum von der körpereigenen Hyaluronsäure unterscheiden kann. Die im Bereich der Falten verringerte Hyaluronsäure wird ersetzt. Die Haut wird merklich glatter und frischer.

BOTOX & CO.

Mit Bocouture®, einem Botulinumtoxin, dem »Botox« der Firma Merz, lassen sich **Zornes- und Stirnfalten sowie Krähenfüße** effektiv behandeln. Die Wirkung tritt nach ca. einer Woche ein und hält, je nach Typus, drei bis vier Monate an. Auch übermäßiges Schwitzen kann effektiv behandelt werden. Hier hält die Wirkung meist bis zu neun Monaten an.

RADIESSE® FACELIFT

Mit den Jahren baut sich das Gesichtsvolumen besonders im **Wangenbereich** ab. Dadurch sinken die Konturen, erschlaffen und die Haut wird faltig. Mit Radiesse® wird das verlorene Volumen wieder hergestellt und die Konturen werden gestrafft. Selbst Nasenkorrekturen und **Handrückenliftings** sind möglich.

ULTHERAPY®

Straffere Haut und deutliche **Lifting-Effekte** sind jetzt ganz **ohne Skalpell** möglich – mit **Ultherapy®**. Das revolutionäre Hautverjüngungs-Verfahren basiert auf mikrofokussierter Ultraschall-Energie. Diese Energie dringt in die tiefen Gewebeschichten ein und regt die Haut dazu an, neues Kollagen zu bilden. So entsteht ein **nachhaltiger Lifting-Effekt**, ohne dass die Hautoberfläche verletzt wird.

DIE FETTWEGSPRITZE

Doppelkinn, Bauch, Hüftpolster und weitere Problemzonen können durch gezieltes Injizieren eines Wirkstoffes weggeschmolzen werden. Die Fettzellen werden dann über die Lipolyse im Körper abgebaut. Vier Wochen nach der Behandlung lassen sich häufig schon erste Erfolge messen.

Details wie diese Antilopenlampe sorgen für heimisches Flair in den Räumen. Passend zu Bechtels Praxis-Motto: „Luxuriös, aber gemütlich und sauber, ohne steril zu wirken!"

Schönheit in bester Lage: Susanne Bechtel residiert mit ihrer Praxis in der Sloman-Burg.

Susanne Bechtel | Ärztin | **Praxis Hamburg** | Harvestehuder Weg 5 | 20148 Hamburg | Tel. 040 / 81956788 | Termine nach tel. Vereinbarung
Weitere Praxen | Neumünster Tel. 04321 / 8539533 | Timmendorfer Strand Tel. 04503 / 8981800 | info@baesthetics.de | **www.baesthetics.de**

Von Pleite bis **Tacheles**

Seit 50 Jahren beschäftigt sich der **Winterhuder Bestsellerautor Prof. Dr. Christoph Gutknecht** mit der jiddischen Sprache. Aus seinen Sprachkolumnen für die „Jüdische Allgemeine“ hat er jetzt ein Buch zusammengestellt. Uns erklärt er das Besondere an der Sprache und welche jiddischen Wurzeln Wörter wie „Pleitegeier“ und „Tacheles“ haben.

Eignen sich für kurze U-Bahn-Fahrten: die launigen Wortherkunfts-Analysen von Prof. Dr. Christoph Gutknecht.

Alster Magazin: ***Was war für Sie der Anlass, sich mit dem Jiddischen zu beschäftigen?***
Christoph Gutknecht: Der liegt mittlerweile 50 Jahre zurück, da ist nämlich meine Dissertation erschienen: „Die mittelhochdeutsche Versnovelle ‚Von zwein Koufmannen‘ des Ruprecht von Würzburg“. Hinzu kommt, dass damals viele Remigranten, also deutsche Juden, die wieder zurückgekommen sind, meine Lehrer waren. So kam man gut ins Gespräch. Da bin ich sozusagen natürlich reingerutscht.

Wie kam es dann zu Ihrer Sprachkolumne in der Jüdischen Allgemeinen?
Diese Kolumne schreibe ich jetzt seit sechs Jahren. Der Ursprung ist der, dass mich 2009, zur Zeit der Weltwirtschaftskrise, ein Redakteur anrief und fragte, ob ich mal einen Artikel über das Wort „Pleite“ schreiben könne. Das habe ich gemacht.

Was ist denn der Hintergrund des Wortes?
Auf Jiddisch heißt es „pleto melochnen“, also sich auf die Flucht begeben. Vor den Gläubigern natürlich. Pleite-Gejer, also der, der pleite geht, wurde dann missverstanden als der Pleitegeier. Das hat sich dann volksetymologisch durchgesetzt.

Wie kommt es zu solchen Verballhornungen?
Man geht nach der Lautähnlichkeit und versucht das dann auf die Semantik zu übertragen. Dann liegt man natürlich im Grunde wissenschaftlich gesehen auf dem Bauch, aber das stört ja gar nicht. *(lacht)*

In welchem Zeitraum sind denn besonders viele dieser Wörter und Wendungen entstanden?
Das Jiddische ist ja im 11., 12. Jahrhundert aus dem Mittelhochdeutschen entstanden. Dann kamen hebräisch-aramäische und slawische Elemente dazu. Weit ist es natürlich angelehnt ans Deutsche. Es ist aber kein „vermasseltes Deutsch“, kein Dialekt, auch kein Gauneridiom, sondern es ist eine eigenständige Sprache.

Was ist Ihr jiddisches Lieblingswort?
Tacheles. Zeit-Herausgeber Josef Joffe sagt immer, das müsse man zweisilbig sprechen, da hat er auch völlig recht. Es wird „Tacheles“ geschrieben, aber „Tachles“ sagt man. Tachlîd heißt im Hebräischen „Vollendung“, davon abgeleitet steht „tachlis“ für einen praktischen Zweck.

Hoffen Sie, mit dem Buch eine neue Generation für die jiddische Sprache zu begeistern?
Ich glaube, dafür eignet es sich sehr gut. Wenn ich morgens in der U-Bahn unterwegs bin und ich sehe junge Leute, die ein Buch herausholen, freue ich mich darüber. Die Kapitel in meinem Buch reichen immer gerade so für drei, vier Stationen. Und man lernt etwas dabei. *cl*

Mehr zum Buch

Gauner, Großkotz, kesse Lola von Christoph Gutknecht ist im be.bra verlag erschienen, hat 256 Seiten und kostet 14 Euro.

HautKultur im Sommer

Mit der Lipomassage zur Strandfigur –

wirkt dort, wo Sport und Diät an ihre Grenzen stoßen.

Fast jede Frau hat ihre Problemzonen und ist genervt von Fettpolstern, Cellulite, Schwangerschaftsbauch oder Reiterhosen. Besonders frustrierend ist es, wenn sich trotz gesunder Ernährung und regelmäßigem Fitness-Programm einfach kein Erfolg abzeichnen will. Viele Frauen lehnen dennoch invasive Eingriffe wie Fettabsaugungen ab – aus Risikogründen und weil eine dauerhafte Wirkung nicht garantiert ist.

Die Lipomassage ist da als Alternative ein echter Segen! Sie wirkt zu 100 % auf natürlicher Basis. „Die Ergebnisse, die innerhalb weniger Wochen erzielt werden, überraschen uns immer wieder“, so HautKultur-Chefin Soraya Hajibigli. Dabei überzeugt ganz besonders die Wirkungsweise. Die motorisierte Knet-Roll-Massage stimuliert die körpereigenen Zellen dazu, die resistenten Fettzellen abzubauen. Gleichzeitig wird die Produktion von Kollagen und Elastin angekurbelt, die als Stützfasern für die Festigkeit und Elastizität der Haut zuständig sind.

Durch den Abbau der Fettpolster wird die Figur geformt und bekommt wieder eine harmonische Silhouette. Cellulite wird deutlich gemindert oder verschwindet ganz. Die Haut wird glatter, straffer und wirkt jünger – auf natürliche Weise und das ganz ohne Nebenwirkungen.

Damit der Strandfigur nichts mehr im Wege steht, empfiehlt HautKultur parallel zur Lipomassage-Kur von 11 Behandlungen (2 bis 3 pro Woche) Sport sowie gesunde Ernährung mit viel grünem Gemüse, Eiweiß, gesunden Fetten und wenig Kohlenhydraten. 1 Anwendung, idealerweise, alle 2 bis 4 Wochen sorgt für eine langanhaltende Wirkung.

Vereinbaren Sie jetzt einen Termin mit uns. Wir freuen uns darauf, Sie auf Ihrem Weg in einen wunderschönen Sommer zu begleiten.

In Cafés, Bars und Restaurants gibt es schon länger WLAN, künftig sollen noch mehr Hotspots entstehen.

Digital City Hamburg?

WLAN-Hotspots in der City, komplexe digitale Vernetzungen von Systemen und Videokonferenzen – in den letzten Jahren **boomt die Digitalisierung**! Mittlerweile leben wir im Zeitalter der **Industrie 4.0** – wie schlägt sich **Hamburg** in dieser digitalen Gesellschaft?

In vielen Weltmetropolen ist das mobile Internet, bzw. Internet in öffentlichen Einrichtungen oder der Stadt schon Gang und Gebe. Hamburg möchte natürlich mithalten und ermöglicht Einwohnern und Touristen immer mehr kostenlose WLAN-Zugänge in verschiedenen Einrichtungen und öffentlichen Treffpunkten. In vielen Bars, Cafés und Restaurants können Gäste schon lange WLAN nutzen, sie benötigen nur den WLAN-Namen und das Passwort. Bisher können die WLAN-Eigentümer, quasi die Leute, auf deren IP-Adresse der Name, bzw. die Wohnung läuft, für Gesetzesverstöße haftbar gemacht werden. Mittlerweile ist die WLAN-Debatte jedoch bis zum Bundestag vorgedrungen, der momentan über die Lockerung der Gesetzgebung debattiert. Markus Held von der SPD hofft, dass mit dem Gesetz private Betreiber ihr WLAN für andere Leute öffnen können, ohne wegen Rechtsverletzungen Dritter haftbar gemacht zu werden. Das wollen die Grünen und die Linke auch,

jedoch befürchten sie weiterhin Abmahnrisiken für die Betreiber von WLAN-Hotspots und stimmen gegen das Gesetz. Ob die Änderung des Telemediengesetzes in Kraft tritt, könnten wir möglicherweise schon im September erfahren.

Nichtsdestotrotz möchte Hamburg seinen Bürgern, unabhängig von dem Gesetz, die Möglichkeit bieten einfach und komfortabel das Internet zu nutzen. Bisher ist es noch etwas schwierig herauszufinden, welche Lokalitäten, Einrichtungen und öffentliche Plätze, kostenfreie WLAN-Hotspots anbieten. Auf der Webseite www.freie-hotspots.de können Sie aber beispielsweise die Kriterien „Hamburg" als Stadt und „kostenfreie Hotspots" eingeben und es werden Ihnen eine Vielzahl von Locations, Restaurants, Cafés, Bars, Hotels etc. angezeigt, in denen Sie die Möglichkeit auf eine kostenlose WLAN-Nutzung haben. Der Anbieter „LAN! Hotspots" ermöglicht sogar den Zugang der kostenfreien WLAN-Nutzung in Hotels, auf Campingplätzen und am Hafen, in Hamburg und deutschlandweit.

In der Hamburger City können Sie zudem seit Kurzem zwischen dem Alstertor, dem Gerhart-Hauptmann-Platz und Ballindamm mit dem Anbieter „willy.tel" und dem Netz „MobyKlick" kostenfrei surfen. Bis zu 500 User können parallel in diesem Netz surfen. Voraussetzung ist ein Tablet oder ein Smartphone. Bis 2017 soll die Zahl der Hamburger-Zugangsstellen auf 180 ausgeweitet werden, sodass in der Innenstadt, auf ca. 3,3 km² kostenfrei gesurft werden kann.

Angeknüpft daran hat der Senat Ende Mai Bilanz des bisher zweijährig-laufenden Projekts Hamburg als „Smart City" gezogen. Dafür ist die Hansestadt eine Kooperation mit dem US-Netzwerkspezialisten Cisco eingegangen, um neuartige Datennetzwelten in Hamburg aufzubauen. Und die Bilanz ist äußerst positiv ausgefallen. Es wurden bisher zahlreiche Ideen umgesetzt. Der Hafenverkehr lässt sich nun deutlich effizienter steuern, die Baustellenkoordination wurde durch die digitale Bündelung von Daten verbessert und im UKE können krebskranke Kinder via Videokonferenz am Schulunterricht ihrer Klasse teilnehmen. In Deutschland ist Christian Korff der verantwortliche Manager für die Cisco Systems GmbH. Er ist der Meinung, dass sich Hamburg sogar international mit Städten wie Barcelona und Rio de Janeiro messen kann.

Klar ist nach dem Fazit, dass weitere digitale Projekte folgen werden. Und das vor allem in der Verkehrsführung und Hafenlogistik der Stadt Hamburg.

Julia Ulbrich

Foto: Cisco Systems GmbH

Wim Elfrink, Executive Vice President von Cisco Systems, Frank Horch, Wirtschaftssenator und Olaf Scholz, Hamburgs Erster Bürgermeister (v.l.) unterzeichnen im Rathaus das „Memorandum of Understanding" für die Vereinbarung der „Smart City".

Ich berate Sie gerne bei Ihren **Anzeigen in Hamburg** mit dem Schwerpunkt Winterhude.

Anne Linke, Mediaberatung

Tel.: 538 930 67
Mobil: 0172 / 903 74 40
Mail: a.linke@alster-net.de

Wartung Reparatur Montage Beratung

TÜMLER & PEIL

ROLLÄDEN
MARKISEN
ROLLTORE

TP Seit 1865

☎ 6 93 20 45

Wintergartenmarkisen
Scheren- u. Rollgitter
Vordächer
Motorisierungen
feste Vergitterungen

Am Stadtrand 58
22047 HH-Wandsbek

www.tuemler-peil.de

Schlosserei - Metallbau

Alufenster & -Türen • Kunststofffenster & -Türen
Aluminium-Fassaden • Edelstahlverarbeitung
Wintergärten • Geländer • Blechverarbeitung

M.KUMMERfeld ff INH. A.HARTfiel

Alter Teichweg 67 • 22049 Hamburg • Tel.: 54 57 92
Fax: 54 57 51• www.ff-metallbau.de • info@ff-metallbau.de

Ihre ONLINE-Druckerei

Layout- und Satzerstellung nach Ihren Wünschen und viele weitere Dienstleistungen!

Gerne beraten wir Sie!

Besuchen Sie unseren Online-Shop!
www.krueperdruck.de

Druckerei Krüper & Co. GmbH
Stadtbahnstraße 30
22393 Hamburg
Tel. (040) 600 95 070
mail@krueperdruck.de
Öffnungszeiten: Mo-Fr: 8.30–18.00 Uhr
Mittagspause von 11.30–12.30 Uhr

„Erdo, altes Haus“

Extra3-Moderator und Kabarettist Christian Ehring machte von sich reden, als er kürzlich mit einem Song den **türkischen Präsidenten verärgerte**. Im Juni gibt er ein Gastspiel in **Alma Hoppes Lustspielhaus**. Wir sprachen mit ihm über Satire, Polizeischutz und einen prominenten Extra3-Stammzuschauer.

Foto: Stephan Wieland

Alster Magazin: ***Wie oft ist man in den letzten Wochen auf Sie zugekommen und hat Sie gefragt, was Satire darf?***
Christian Ehring: Das wird tatsächlich in jedem Interview gefragt. Wurde auch schon vor dem Erdoğan-Skandal immer wieder thematisiert. Die zweite oder dritte Interviewfrage ist meistens: Und wo sind für Sie persönlich Grenzen? Was darf man nicht machen? Wo ist Schluss mit lustig? Es scheint sehr wichtig zu sein, das zu definieren. Ich weiß gar nicht, warum.
War das häufiger als Leute, die Ihnen erklärt haben, was sie für gute/schlechte Satire halten?
Das kommt weniger häufig vor. So etwas lese ich dann eher als Kommentar von Hilmar Klute in der Süddeutschen. Ist aber nicht weniger unterhaltsam.
Was sagen Sie zu der Tatsache, dass plötzlich jeder wissen (und bestimmen) will, wann in der Satire was wo zu weit geht?
Ich beobachte das und muss sehr häufig schmunzeln. Wenn ernsthaft über Satire geredet wird, hat das immer etwas unfreiwillig Komisches. Das ist, und das meine ich völlig wertfrei, tatsächlich sehr deutsch.
Herr Böhmermann steht seines Schmähgedichts wegen unter Polizeischutz. Sie auch?
Nein.
Warum nicht?
Die Drohungen waren nicht schlimm genug. Und ich bin nicht wichtig genug. Ich begrüße das. Beides.
Muss Ihr Publikum in Hamburg mit Anschlagsversuchen auf Sie rechnen?
Teile meiner Antwort würden das Hamburger Publikum verunsichern.
So halbernst die letzte Frage gemeint war… Sie haben selbst zwei Töchter – gibt es da nicht ab und zu den Gedanken, von manchen Späßen aus Sorge um die eigene Familie lieber Abstand zu nehmen?
Nein, aber ich habe tatsächlich noch keine ernst gemeinten und konkreten Morddrohungen bekommen. insofern ist das jetzt eher Gratis-Mut, auf den ich mir nichts einbilde.
Wenn im Flugzeug eines Tages zufälligerweise auf dem Platz neben Ihnen Herr Erdoğan säße, würden Sie sich zu erkennen geben?
Ich wäre ernsthaft beleidigt, wenn er mich nicht von sich aus erkennen würde. Er guckt doch regelmäßig Extra3.
Was würden Sie ihn fragen?
Sag mal, Erdo, altes Haus – Du fliegst Economy?! *Christian Luscher*

Christian Ehring tritt mit dem Programm „Keine weiteren Fragen“ am 26. Juni um 20 Uhr in Alma Hoppes Lustspielhaus auf. Infos und Karten: **almahoppe.de**!

M-POINT talkt!

Thomas Götzinger, Netzwerkgründer fordert:

„Mut zur Selbstständigkeit verdient mehr Anerkennung!“

Alster Magazin: Herr Götzinger, was hat es denn mit dieser Aussage auf sich? Finden Selbstständige in unserer Gesellschaft zu wenig Beachtung?
Thomas Götzinger: Ganz klar, ja! Allein in Hamburg gibt es an die 100.000 Selbstständige und inhabergeführte Kleinunternehmen mit bis zu 9 Mitarbeitern. Das sind gut 90 % aller Betriebe in Hamburg. In der öffentlichen Wahrnehmung tauchen diese jedoch kaum auf.
Welche Form der Anerkennung schwebt Ihnen da vor?
Wer den Schritt in die Selbstständigkeit wagt geht ein großes wirtschaftliches Risiko ein. Häufig ist die Kapitaldecke sehr dünn und gerade in der Gründungs- und Stabilisierungsphase sind Umsätze und Erträge kaum zum Leben ausreichend. Wenn dann noch ein Krankheitsfall eintritt wirkt sich das häufig existenzbedrohend aus, hier möchte ich ansetzen!
Eine Verdienstausfallversicherung für Selbstständige?
Nein, keine Versicherung, die Prämien können sich viele Gründer und Selbstständige auch gar nicht leisten. Vielmehr ist meine Forderung dahingehend eine „KOSTENFREIE GRUNDSICHERUNG IM KRANKHEITSFALL“ für Selbstständige und kleine inhabergeführte Unternehmen einzurichten. Als wertschätzende, anerkennende Leistung seitens der Gesellschaft für den Mut zur Selbstständigkeit und Unternehmensgründung!
Und wer soll das bezahlen?
Wir haben das einmal quer gerechnet. Das hohe Risiko im Krankheitsfall ohne Einkommen zu sein, hält viele Menschen vom Schritt in die Selbstständigkeit ab. Der Wegfall dieses Risikos löst einen Gründerboom aus. Bisher sind etwa 4 % der Gesamtbevölkerung selbstständig oder kleinunternehmerisch tätig, nur 1 % mehr an Neugründungen würde zu einem immensen Wachstum führen. Umsatzwachstum, mehr Arbeitsplätze, mehr Innovation und unterm Strich sogar eine Entlastung der Sozialkassen.
Und wie geht es jetzt weiter?
Auf unserer Website **www.grundsicherung-im-krankheitsfall.de** gibt es noch mehr Infos und wer möchte, kann diese Idee unterstützen und dafür abstimmen. Ich denke, dass der Mut zur Selbstständigkeit mehr Anerkennung verdient und dass die Informationsgesellschaft sehr wohl neue Denkansätze gebrauchen kann.

Mehr Infos:
www.mpoint.biz
und www.grundsicherung-im-krankheitsfall.de

Fordert Grundsicherung im Krankheitsfall für Unternehmer: Thomas Götzinger, Gründer von M-POINT.

M POINT
DAS Unternehmernetzwerk

Netzwerkgründer Thomas Götzinger sprach im Grand Elysée mit Erfolgsunternehmer Eugen Block

Das macht M-POINT außerdem noch:

Impressionen der M-POINT Veranstaltung vom 26. Mai im Grand Elysée Hamburg. Hotelier Eugen Block sprach über seine unternehmerische Entwicklung und Karriere. Weitere Veranstaltungen unter www.mpoint.biz

Das Publikum kam nach dem Gespräch bei „Cheese & Wine“ ausführlich zum Netzwerken.

„Glück ist Mut!“

Der **Uhlenhorster Michy Reincke** ist ein Urgestein in der Hamburger Musikwelt. Mit **‚Taxi nach Paris‘** feierte er seinen Durchbruch. Auf seinem **neuen Album** ‚Sie haben den Falschen‘ sinniert er über Gerechtigkeit, die lineare Gleichung des Lebens und die Liebe zu sich selbst.

Alster Magazin: ***Was machst du für Musik?***

Michy Reincke: In erster Linie mache ich Musik für Erwachsene, oder solche, die es werden wollen. Ich werbe dafür, dass der Mensch sich selber sieht und beim Hören meiner Lieder Anregungen und Trost findet und sich vergleichen kann mit dem, was gesungen wird.

Welche Themen greifst du auf deinem neuen Album auf?

In meinen jungen Jahren habe ich schon über Achtsamkeit gelesen, über das Hier und Jetzt. Schlagworte, die ich erst durch meine Lebenserfahrungen zu füllen gelernt habe. Ich weiß mittlerweile, dass es nicht mein Bewusstsein, sondern tatsächlich das Bewusstsein des Universums ist, von dem ich partizipiere. Das lässt sich nur in kleinen Aspekten verdeutlichen und das sind diese Lieder.

Suchst du nach Antworten auf die Frage nach dem Sinn des Lebens?

Ich habe durch den frühen Tod meiner Eltern und durch meine Arbeit im Altenpflegeheim gelernt, dass die menschliche Existenz vergänglich ist. Wenn ein Mensch eine Todesdiagnose bekommt, ist er zwar erst geschockt, kommt dann aber mit sich ins Reine. Diese Zufriedenheit tritt traurigerweise meist erst in solchen Momenten auf.

Woran liegt das?

Ich glaube nicht an eine moralische Instanz im Universum. Die meisten Ungerechtigkeiten, denen wir uns Individuen ausgesetzt sehen, sind menschengemacht. Das vorherrschende Paradigma dessen, wie wir miteinander umgehen – als Weltbevölkerung, als Staaten – ist völlig ungenügend. Es herrscht nach wie vor eine Idee von Erfolg, die nichts mit einer höheren Menschwerdung zu tun hat. Der Mensch ist mit so vielen Talenten begabt, wird aber durch die Macht- und Geldgeilheit der Unternehmer abgelenkt und beeinflusst.

Die Kommerzialisierung der Musik ist für dich ein großes Thema.

Dass es Streaming-Dienste wie ‚Spotify‘ gibt, ist der größte legale Diebstahl. Sucht man nach den Betreibern, stößt man u.a. auf die ‚Deutsche Bank‘ – bei der sicher kein musikalischer Intellekt zu finden ist. Ich rede aber von der allgemeinen kulturellen Verblödung. Die meisten hören Hitparadenmusik, gucken sich das Dschungelcamp oder ‚Bauer sucht Frau‘ an – und halten das für die höchste Form der Unterhaltung. Mit einer Hirntumor-Diagnose, würde keiner so weiterleben. Genauso verhält es sich auch mit den Geschäftsführern großer Konzerne.

Liebe ist ein weiteres großes Thema auf deinem Album.

Liebe ist alles. Die Grundvoraussetzung dafür, dass ein Leben gelingt. Das war auch ein Gedanke von Platon; dass die Liebe in einem selbst ist und nicht in einem anderen.

In ‚Glücklich glücklich‘ singst du davon, dass auch eine unerwiderte Liebe Glück bedeutet.

Ja. Für Menschen, die sich schon mal sehr verliebt haben – wissen was bedingungslose Liebe bedeutet – und ein Scheitern hinnehmen mussten, ist es in keiner Form leicht, das Glück in der Liebe zu sehen. Diese starke Liebe spüren zu können, auch wenn der andere sie nicht erwidert, ist ein Geschenk.

Was meinst du mit dem Zitat ‚Glück ist Mut‘?

Menschen, die von der Größe dieses Phänomens einmal umgehauen worden sind, können so satt von Kummer und Schmerz sein, dass sie nicht mehr in der Lage sind, Liebe anzunehmen und zu geben. Dann besteht das Glück erst einmal darin, den Mut zu fassen, sich etwas Neuem auszusetzen.

Sind all deine Texte persönliche Erfahrungen?

Ja, aber modifiziert. In einem traurigen Liebeslied, ist die Person nicht eine bestimmte. Mittlerweile bin ich wieder glücklich verheiratet und könnte eigentlich keine traurigen Liebeslieder schreiben. Aber ich habe meine Erinnerungen und mein Schmerz ist abrufbar. Insofern, dass ich den Reichtum meiner Gefühlswelt nicht vergesse und mich gut in Menschen hineinfühlen kann.

Ist das Älterwerden ein Fluch oder ein Segen für dich?

Das Altwerden ist auf äußerlicher Ebene eine Kränkung: zu sehen, wie die Haare ausfallen, der Körper aus der Form geht oder die Augen schlechter werden. Mit dem Alter kommt aber auch das Geschenk im Inneren. Man lernt, dass Liebe, Frieden und Glück keine Dinge sind, die man auf der Straße findet. Man kann durch die Spitalerstraße laufen und sich schick einkleiden. Das was aber wirklich essentiell und substanziell im Leben ist, stellt man in sich selbst her – mit der Zeit und dem richtigen Zugang.

Wie gelangt man zu der Einsicht nach dem Essentiellen im Leben?

Die prinzipielle Anforderung an einen Menschen ist, ein möglichst breites Spektrum an sinnstiftenden, lebenserfüllenden Dingen schon in junger Zeit in sein Leben zu lassen. Wenn man sich nur darauf verlässt, jung und schön zu sein, wird es einem den Boden unter den Füßen reißen. Es ist ratsam sich in jeder Form zu bilden und das Angebot an Literatur, Theater, Filmen etc. wahrzunehmen, um sich selbst besser reflektieren zu können: Wer bin ich? Wo bin ich? In beschissenen Situationen, in denen alles zusammenbricht, ist die Kunst der Selbstreflektion wie ein Auffangbecken. Nur so ist man in der Lage, sich nach dem Warum zu fragen und aufrichtig zu einem Selbst zu sein bzw. zu bleiben. Ohne wirkliche Ernsthaftigkeit im Leben, wird der große Spaß niemals zu haben sein.

Valeska Fuhlenbrok

Das neue Album ‚Sie haben den Falschen‘ von Michy Reincke besticht durch wunderbar intelligente Texte und einem Zusammenspiel aus Bläsern, Streichern und seiner eindrucksvollen Stimme.

In seinen Songs möchte der 56-Jährige seine Lebenserfahrungen mit seinen Hörern teilen.

Musiker Michy Reincke kämpft mit seinen Texten für eine sozialere Welt, in der wir uns als Menschen mehr zu schätzen lernen und unseren Talenten Raum geben.

Fotos: Tristan Ladwein

Aus Schönheitsidealen macht sich Franziska Troegner nichts. Egal welche Rollen sie verkörpern darf „In die Rolle der übergewichtigen Gemüsehändlerin oder Imbissverkäuferin kann man sich genauso in die Herzen der Schauspieler spielen", sagt sie uns.

© Silvia von Eigen

Franziska Troegner über

Klischees und Selbstironie

Verschiedene Rollen spielte die Kino-, Fernseh- und Bühnenschauspielerin **Franziska Troegner** – ob Klassiker-Adaption oder US-Kassenschlager. Ab Anfang Juli steht sie auf der Bühne der Hamburger Kammerspiele und ist in dem Stück **„Wand an Wand"** als etwas konfuse Nachbarin zu sehen. Uns verriet sie, was es damit auf sich hat und was sie aus den Jahren in der Filmbranche mitgenommen hat.

Alster-Magazin: ***Demnächst sind Sie mit Walter Plathe in „Wand an Wand" in den Hamburger Kammerspielen zu sehen, was erwartet den Besucher?***

Franziska Troegner: Ich kenne Walter Plathe seit vielen Jahren. In der ZDF-Serie „Der Landarzt" war er fast zehn Jahre lang „mein Chef" und ich „seine Schwester Gertrud". In der Produktion „Wand an Wand" stehen wir zum ersten Mal gemeinsam auf der Bühne. Man wird uns als Nachbarn erleben, die mit all ihren Eigenheiten versuchen, sich aneinander zu gewöhnen.

Sie etablierten sich als Film- und Bühnenschauspielerin. Was unterscheidet beide Arten des Schauspielerns, vor der Kamera und auf der Bühne, für Sie persönlich?

Die schauspielerischen Mittel sind unterschiedlich. Für die Kamera genügt oft nur ein Wimperschlag, um einen Gefühlszustand einer Rolle zu zeigen. In einem großen Theater reicht das natürlich nicht aus. Der direkte Kontakt zum Publikum ist für mich mein Lebenselixier. Der Ausstoß an Glückshormonen nach einer erfolgreich gespielten Theatervorstellung ist durch keine noch so hohe TV-Einschaltquote zu toppen.

Auf der Theaterbühne agierten Sie in großen Adaptionen, wie jüngst „Vor Sonnenuntergang" mit Dieter Hallervorden – welche Theaterstücke bleiben in besonderer Erinnerung?

Unvergesslich bleibt ein Gastspiel mit dem Berliner Ensemble in Athen im 2.000 Jahre alten Theater Herodes Atticus. Mit B. Brechts „Die Dreigroschenoper" und „Der Kaukasische Kreidekreis", in beiden Stücken mit mir in der weiblichen Hauptrolle.

Filmproduktionen bedarf es oftmals einer enormen Vorbereitung – welcher Film fällt Ihnen diesbezüglich ein?

Ich hatte das große Glück, in der US-Kinoproduktion „Charlie und die Schokoladenfabrik" mitzuwirken. Zu den üblichen Vorbereitungen musste ich meine Schul-Englisch-Kenntnisse aufpolieren, um das Drehbuch lesen zu können. Und vor allem wollte ich die Regieanweisungen des Regisseurs Tim Burton und meinen Partnern (Johnny Depp, David Kelly u.a.) einigermaßen verstehen können.

2009 haben Sie eine Autobiografie geschrieben: „Fürs Schubfach zu dick". Darin schreiben Sie u.a. über Frauenideale, mit denen Sie immer wieder konfrontiert wurden – inwiefern?

An einem Beispiel erläutert: Ich entsprach nie den geforderten Schlankheitsrichtlinien und so durfte ich z.B. „Prinzessinnen" nur beim Hörfunk oder für die Schallplatte verkörpern. Für den Film nahm man lieber eine schlankere Darstellerin. Gerade beim Film werden Rollen oft sehr klischeehaft und stromlinienförmig besetzt: „Die niedliche, naive Blondine", „die intrigante Schwarzhaarige" usw. Für mich Übergewichtige kommen an Rollen mehr die Gemüsehändlerinnen, Imbiss-Verkäuferinnen oder Krankenschwestern mit den Vornamen: „Ella", „Mechthild" oder „Gertrud" in Frage. Aber auch mit diesen Rollen kann man sich in die Herzen der Zuschauer spielen.

Wie würden Sie sich selbst bezeichnen, was zeichnet Sie aus?

Meine Bescheidenheit verbietet es mir, mich zu loben. Aber man sagt mir nach, ich hätte Humor und eine große Portion „Selbstironie", die gerade in Deutschland nicht so häufig anzutreffen ist.

Julia Ulbrich

Tipp und VERLOSUNG

Ab dem 9. Juli ist **Franziska Troegner** zusammen mit **Walter Plathe** in dem Stück **„Wand an Wand"** in den **Hamburger Kammerspielen** zu sehen. Wenn Sie gern dabei wären und herausfinden möchten, was es mit dem skurrilen Nachbarschaftsverhältnis auf sich hat, schreiben Sie eine Mail an **j.ulbrich@alster-net.de**, denn wir verlosen **3x2 Tickets** zur Premiere am 9. Juli um 20 Uhr. Einsendeschluss ist der **1. Juli.**

Dr. Susanne Steinkraus
Skin Treatment

Authentisch – Natürlich – Schön
Die neue Adresse für Ihre Haut

Auf Basis unserer hohen Fachkompetenz und langjährigen praktischen Erfahrung sind wir in der Lage, das gesamte Spektrum der medizinischen und ästhetischen Dermatologie für unsere weiblichen und männlichen Patienten abzudecken. Wir konzentrieren uns auf die gesundheitliche Vorsorge für die Haut genauso leidenschaftlich wie auf Ihre Genesung und Wiederherstellung nach einem Hautleiden sowie auf gewünschte ästhetische Verschönerung. Die dermatologische Kosmetik rundet unser ganzheitliches Konzept ab.

Jungfrauenthal 13
20149 Hamburg

T: 040 / 41 42 32 54
F: 040 / 41 42 32 58

praxis@steinkraus-skin.de
www.steinkraus-skin.de

Dr. med.
Susanne Steinkraus

Startklar für den *STRAND?*

Ist Ihre **Strandtasche schon gepackt** oder sind Sie noch auf der Suche nach **Bikini, Badeanzug** und den **passenden Accessoires**? Wir stellen unsere **Lieblinge der Saison** vor! Darunter finden Sie bestimmt einen Favoriten, mit dem Sie einen **glanzvollen Auftritt** hinlegen können.

Badeanzug

Einteiler sind dieses Jahr genauso gefragt wie Bikinis. Das haben auch viele Modehersteller schnell begriffen und beglücken uns diese Saison mit prächtigen Badeanzügen in verschiedenen Farben, Formen und Schnitten. Unsere drei Favoriten: **1.** Badeanzug mit Glitzereffekten, tiefem Rückenausschnitt, Cut-outs von H&M ca. 35 €, **2.** Einen sexy Einteiler gibt es auch von Watercult bei Body & Beach. Der „Summer solids Macramé Swimsuit“ , ca. 100 €. **3.** bei Topshop finden Sie dieses trendige Stück mit gitterförmigem Verschluss, in Olive, ca. 38 €.

Bikini

Auch unseren klassischen Strandzweiteiler gibt es in vielerlei Formen, Farben und Designs: **1.** Dieses modische Teil entstammt der Marke Seafolly, einmal das „Summer Vibe High Neck Tank Top, ca. 80 € und der Slip „Summer Vibe Brazilian“ ca. 55 €, demnächst erhältlich, u.a. auf breuninger.de. **2.** Von der Marke bruno banani gibt es ein schickes Fransenduo, ab ca. 60 € bei baur.de. **3.** Diesen klassischen Bikini von Jette Joop finden Sie u.a. ab ca. 60 € bei aboutyou.de

Foto: Gigi Hadid for Seafolly Australia

Nicht nur im Bikini sehen wir sexy aus, auch ein schwarzer Einteiler kann so manche Blicke auf sich ziehen. Besonders wenn er neckisch geschnitten ist.

Accessoires

Wer für den perfekten Strandauftritt jetzt immer noch unsicher ist, für den haben wir eine kleine Inspiration für Tunika, Sandale & Co.: **1.** Eine edle Tunika der Marke Star Mela, in der Farbe Weiß, finden Sie u.a. für ca. 120 € bei Classico im Alstertal-Einkaufszentrum. **2.** Der luftige Sommerstrohhut von ESPRIT EDC bewahrt Sie vor einem Sonnenstich, u.a. erhältlich für ca. 26 €. **3.** Ein kuschliges, gewebtes Strandtuch von BECK-SÖNDERGAARD finden Sie u.a. für ca. 60 € bei myclassico.de **4.** Die Strandtasche „Sailaway Tote" von Seafolly gibt es für ca. 40 €, erhältlich u.a. über Engelhorn.de. **5.** Die Sandale „Love" in der Farbe „Viper Brush schwarz" von Kennel & Schmenger erhalten Sie u.a. im Kennel & Schmenger Concept Store Hamburg für ca. 220 €.

Fitness für Mamas in schönster Landschaft: MeridianSpa bietet ein Buggy-Workout auf dem Alsterwanderweg an.

© LUMOimages/Shutterstock

Buggy-Workout: Das Fitness-Training für Mamas

Ab dem **17. Juni** können **frischgebackene Mamas** wieder Bewegung auf den **Alsterwanderweg** bringen. Das Buggy-Workout mit **Judith Vorhauer**, Kurskoordinatorin und **Mutter-Kind-Trainerin im MeridianSpa** Alstertal, beweist dort, wie „Frau" nach der Geburt wieder fit werden kann. Trainiert wird an sechs Terminen.

Viele Frauen wünschen sich nach der Geburt ihre alte Figur zurück – doch oft fehlt es an Zeit oder passenden Angeboten. Im MeridianSpa müssen Mamas auf nichts verzichten. Der Premium-Anbieter für Fitness, Wellness und Bodycare bietet auch in diesem Jahr gemeinsam mit Judith Vorhauer ein Buggy-Workout auf dem Alsterwanderweg an. „Die Kinder werden einfach zum Fitness-Treff mitgebracht und schlummern in ihrem Kinderwagen an der frischen Luft vor sich hin, während ihre Mamas schwitzen", erklärt die Kurskoordinatorin im MeridianSpa Alstertal. Die gezielten Bewegungseinheiten sorgen dafür, dass Muskeln und Beckenboden schnell wieder in Form kommen. Dabei dient der Buggy als Trainingsgerät. Neben Walken und Kräftigungsübungen an der Parkbank steht auch ein Abschluss-Stretching auf dem Programm. Und wenn der Nachwuchs mag, wird er in die Übungen eingebunden. Termin: jeden Freitag, vom 17.06. bis 22.07.2016, von 10 – 11 Uhr. Kosten: für jedermann kostenlos, eine Anmeldung ist für jeden Termin an der Rezeption im MeridianSpa Alstertal erforderlich. Für die Stretching-Übungen auf der Wiese ist bitte eine Decke mitzubringen. Treffpunkt: vor dem MeridianSpa Alstertal, Heegbarg 6, bei Regen fällt das Buggy-Workout aus.

Weitere Informationen zum Buggy-Workout und allen anderen kostenlosen Outdoor-Specials finden Interessierte auf **www.meridianspa.de**.

„ZUFRIEDEN SIND WIR ERST DANN,
WENN SIE ES SIND."

Nobel Biocare All-on-4® Kompetenzzentrum 2016/2017

Einziges All-on-4® Kompetenzzentrum in Hamburg

ÜBER 10.000 IMPLANTATIONEN

ÜBER 25 JAHRE ERFAHRUNG

In der Zahnklinik Alstertal kombinieren wir seit über 25 Jahren modernste Zahnmedizin mit den neuesten medizinischen Highlights - und das alles aus einer Hand bis zum eigenen zahntechnischen Meisterlabor in der Klinik.

Dabei erfüllen wir stets unseren Anspruch an Langlebigkeit und Nachhaltigkeit unserer Behandlungen für das gesamte Leistungsspektrum der Zahnmedizin.

UNSERE KERNKOMPETENZEN UNTER EINEM DACH

- ✓ Feste Zähne an einem Tag mit dem **Konzept All-on-4®**
  => Versorgung des vollständigen Zahnbogens auf nur 4 Implantaten
- ✓ minimalinvasive Implantologie ohne Skalpell
- ✓ modernste Zahnersatzkonzepte

Sie haben Fragen zur Behandlung?
Unser geprüfter Experte der Implantologie (DGOI) Prof. inv. Dr. (H) Borsay berät Sie gerne in einem persönlichen Gespräch.

Rufen Sie uns an: 040 / 602 42 42
oder 040 / 50 68 86 23

Oder mailen Sie uns:
info@zahnklinikalstertal.de

ZAHNKLINIK ALSTERTAL im AEZ
Prof. inv. Dr. (H) Peter Borsay & Dr. Navid Salehi

LEADING IMPLANT CENTERS

Heegbarg 29 ▪ 22391 Hamburg
www.zahnklinikalstertal.de

Rückenprobleme?
Golferellenbogen?
Tennisellenbogen?

Peter Glatthaar, Arzt
ist ausgebildet in Osteopathie und orthopädisch manueller Therapie (OMT) nach Maitland. Er behandelt Sie mit weichen Mobilisationen der Wirbelsäule, neurodynamischen Techniken und der Erfahrung 20-jähriger Praxis.

Neue Adresse

Peter Glatthaar
Borsteler Chaussee 5 • 22453 Hamburg
www.maitland-praxis.de
Private Kassen und Selbstzahler.

Telefon 040 / 57 00 88 95

Arztpraxis mit angeschlossener KG-Praxis

Zukunftsweisende,
offene **MRT**,
Kernspin-Technologie
und
High-Tech-Diagnostik.

Privat & alle Kassen

KERNSPINZENTRUM
HAMBURG-EPPENDORF

Ihr Termin: 040 / 48 00 43 43

Kümmellstraße 1, 20249 Hamburg
Parken Einfahrt Marie-Jonas-Platz (ehem. Karstadt)
U-Bahn U1/U3 Kellinghusenstraße
Sprechzeiten Mo.-Do. 7-21h, Fr. 7-18h
www.kernspinzentrum-eppendorf.de

KERNSPINZENTRUM
EUROPA PASSAGE

Hermannstr. 22, 20095 Hamburg
Parken Hermannstr. 9
U-/S-Bahn Rathaus + Jungfernstieg
Sprechzeiten Mo.-Do. 7-21h, Fr. 7-18h, Sa. 8-15h
www.kernspinzentrum-europapassage.de

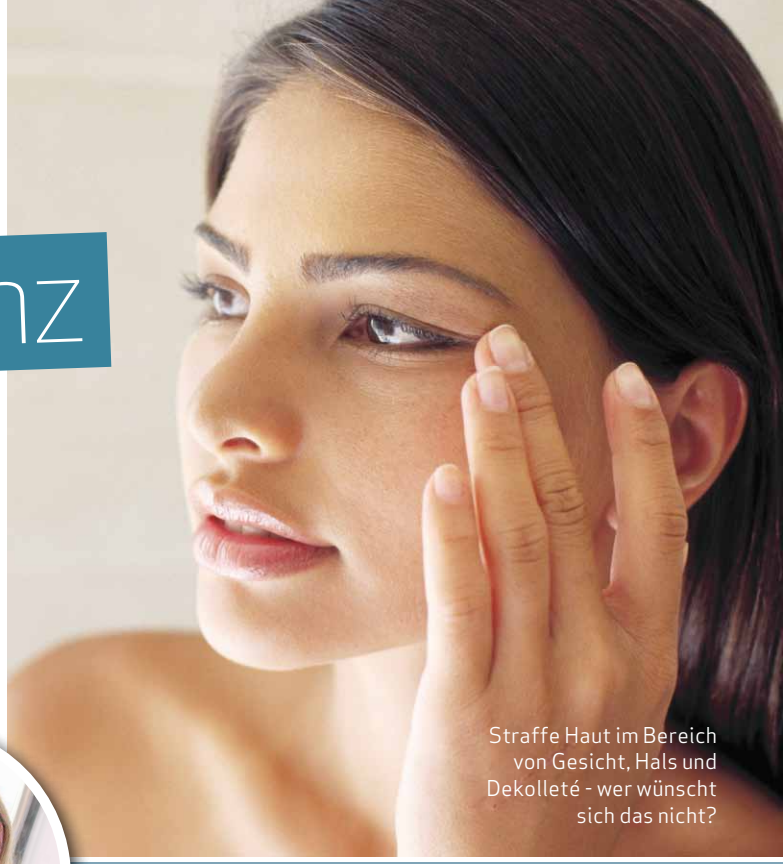
Ihr Termin: 040 / 30 20 80 00

IHR RADIOLOGIKUM HAMBURG

Straffere, jüngere Haut? Trendthema

Radiofrequenz

Radiofrequenz ist ein nicht invasives kosmetisches Verfahren, bei dem hochfrequenter Strom im Gewebe in Wärme umgewandelt, und in tieferen Hautschichten die Bindegewebs- und Kollagenfasern zusammenziehen oder Fettzellen schmelzen lassen soll. Die Kollagenproduktion wird intensiviert, Durchblutung und Lymphfluss steigen. Dies führt in vielen Fällen zu einer sofortigen und nachhaltigen Faltenreduktion und Hautverjüngung. Es gibt drei verschiedene Anwendungs-Frequenzen: die Biopolare soll für Anti-Aging und Hautstraffung im Gesicht, Hals und Dekolleté sorgen, die Multipolare soll gegen Hauterschlaffungen (Beine, Bauch, etc.) wirken und die Monopolare soll zum Fettabbau anregen. Radiofrequenz hat den Anspruch, dem natürlichen Alterungsprozess ohne Schmerzen und Nebenwirkungen entgegenzuwirken. Je nach Hautzustand kann bereits nach sechs Behandlungen die Langzeitwirkung über ein Jahr betragen.



Straffe Haut im Bereich von Gesicht, Hals und Dekolleté - wer wünscht sich das nicht?

Expertentipp von Susan Niederdellmann
Zertifizierte Fachkosmetikerin und Diplom-Ernährungsberaterin
Inhaberin Ageless Beauty

Nicht jeder wie der andere: Zertifikate geben Aufschluss über die Qualifikation von Augenärzten.

Das Gütesiegel

Augenchirurgie

Alle Augen-OP-Zentren sind unterschiedlich, das weiß jeder. Leider gibt es auch in der Qualität erhebliche Unterschiede, die der Patient oft nicht von vorn herein erkennen kann. Wie sind die Hygienemaßnahmen, wie steht es mit Behandlungsrichtlinien, welche Leistung bringt die Praxis wirklich? Zu all diesen Themen muss sich der Patient meist auf sein Bauchgefühl verlassen, da er nicht die Möglichkeit hat, dieses zu prüfen. Qualifizierte Augenärzte, die eine bestimmte Anzahl verschiedenster Augenoperationen nachweisen können, dazu auch noch die Einhaltung spezieller Qualitätsmerkmale beachten und sich stetig fortbilden, erhalten als Kompetenzmerkmal ein Qualitätszertifikat – das „BDOC Gütesiegel für Augenchirurgie". So können sich die Patienten sicher sein, dass sie in einer durch den BDOC zertifizierten Praxis bestens aufgehoben sind. Schließlich sind Qualität und Vertrauen die Grundsteine für eine Arzt-Patient-Beziehung und die Gesundheit ist und bleibt unser höchstes Gut.

Expertentipp von Kerstin Georg
Leitende OP-Schwester im AOZ
(Augen Operationszentrum Hamburg)

AOZ Augen Operationszentrum Hamburg

Gütesiegel Augenchirurgie

BDOC

Heegbarg 2 · 22391 Hamburg
info@aoz-hamburg.de
Tel.: 040/53 04 88 77
www.aoz-hamburg.de

TÜV SAAR CERT ISO 9001

Beauty Special
für Sie + Ihn zum Kennenlernen:

Beauty Base mit Nimue: nur 65,00 €,
statt 89,00 €
Angebot gültig bis 30.6.16

Anwendung: Hautdiagnose, Reinigung, Warmkompresse, Augenbrauenkorrektur, Tiefenreinigungsritual, Hyaluron-Serum, Wirkstoff-Entspannungsmassage, zellaktive Abschlusspflege, kl. Tages-Make-up
Verwöhnzeit: 90 Min

Modernste innovative Beauty Anwendungen, wie:
- ✔ Radiofrequenz-Lifting
- ✔ Aquapeel
- ✔ ... und noch viele mehr
- ✔ Nimue Hautpflege: die medizinische Anti-Aging-Innovation für allerhöchste Ansprüche u. Hautgesundheit (mehrfach als bestes Anti-Aging-Produkt prämiert)

Zertifizierte Fachkosmetikerin & Dipl. Ernährungsberaterin

Ageless Beauty
AntiAging-SkinCare
by Susan Niederdellmann im ABC-Forum

www.ageless-beauty-abc.de
(040) 34 96 07 70
ABC Straße 46
20354 Hamburg, im ABC - FORUM

DR. BURKART M. ZUCH
Zahnarzt MS MS (Master UCLA/USA)

PATIENTENSEMINAR
– Teilnahme kostenfrei –

ZAHNIMPLANTATE OHNE SKALPELL & BOHRER

Montag, 20. Juni 2016 · 18 Uhr
im Hotel Park Hyatt
Bugenhagenstr. 8 · 20095 Hamburg

Unser international zertifizierter Spezialist Dr. Burkart M. Zuch MS MS (Master UCLA/USA) informiert Sie an diesem Abend ausführlich über die innovative Neuheit zum Thema **„Implantate ohne Skalpell & Bohrer“** und die **Weltneuheit des REPLICATE™ Systems - „Naturidentische 3 D Zahnwurzeln“**. Im Anschluss steht Ihnen unser Experte für Ihre persönlichen Fragen zur Verfügung.

R. SCHROETER & Dr. B. M. ZUCH MS MS & G. ZARGARAN M.Sc.
ZAHNÄSTHETIK I ZAHNIMPLANTATE I ZAHNERHALTUNG

Spaldingstraße 74 · 20097 Hamburg · Telefon 040/23 09 83
E-Mail info@praxis-spaldinghof.de · www.praxis-spaldinghof.de

Praxis Spaldinghof
Zähne wie neu gewachsen

Um Anmeldung wird gebeten, da die Plätze begrenzt sind. Weitere Termine finden Sie auf unserer Website. !

Telefon: 040 / 23 09 83

Tipps rund um die Gesundheit

Vorsicht bei Auffälligkeiten in der

Sprachentwicklung

Wie spricht mein Kind? Besonderheiten beim Spracherwerb sollten beachtet werden!

Die Sprachentwicklung ist ein natürlicher Vorgang. Dieser entfaltet sich durch die intensive Zuwendung im Zusammenspiel von Eltern und Kind. Entwicklungsstörungen in der Sprache bestehen, wenn Ihr Kind Auffälligkeiten in der zweiten Lallphase (6-9 Monat) zeigt, bis 18 Monate noch nicht die ersten Wörter spricht, Ihr Kind aufhört zu sprechen oder sich die Sprache nicht weiterentwickelt. Ist dies der Fall, sollte dringend eine Abklärung erfolgen. Diese sollte auch erfolgen, wenn Ihr Kind bis zum zweiten Lebensjahr noch nicht um die 50 Wörter sprechen kann, Ihr Kind kaum Wörter und Sätze versteht und nicht eindeutig auf seinen Namen reagiert. Eine Vorstellung zur Abklärung des Hörvermögens und der Sprache bei einem Facharzt für Phoniatrie und Pädaudiologie (FA für Sprach-, Stimm- und kindliche Hörstörungen) ist dringend zu empfehlen!

Expertentipp von
Dr. Maria Christiane Roskothen
Fachärztin für HNO-Heilkunde, Stimm-, Sprach- und kindliche Hörstörungen, Phoniatrie und Pädaudiologie

Schön und komfortabel muss kein Gegensatz bei Schuhen sein - mit den richtigen Einlagen oder angepassten Sandalen.

Einlagen

und der Sommer

Jedes Jahr zur Sommerzeit die gleiche Frage: Schuhe oder Sandalen – was soll ich tragen? Schuhe sind eigentlich zu warm und in den Sandalen fehlt die richtige Unterstützung für ein gesundes, angenehmes Gehen. Dabei ist die richtige moderate Unterstützung so wichtig. Bereits heute tragen sehr viele Menschen Einlagen in Ihren Schuhen, um die Füße und den Körper besser zu stützen und den Druck des täglichen Gehens zu mindern. Einlagen müssen dafür aber vor allem dünn und trotzdem stabil sein, damit Sie auch in nahezu jedem Schuh mit dem Fuß Platz finden. Bei footinMotion gibt es Einlagen, die nur 2-3 mm dünn sind und somit jederzeit getragen werden können. Bleibt noch das Problem mit den Sandalen. Hier empfiehlt sich eine maßgefertigte Zehenstegsandale „flip'nMotion". Diese Sandalen haben ein auf den Träger abgestimmtes Fußbett, das eigens für den jeweiligen Fuß hergestellt wird. Dabei kann aus der aktuellen Kollektion zwischen verschiedenen Formen und Farben ausgewählt werden. Somit entsteht ein einzigartiges Unikat.

Expertentipp von Jörn Paulmann
footinMotion.

HNO-ROSKOTHEN
PHONIATRIE PÄDAUDIOLOGIE

DR. MED. MARIA CHRISTIANE ROSKOTHEN

FACHÄRZTIN FÜR HALS-NASEN-OHREN-HEILKUNDE
FACHÄRZTIN FÜR STIMM-, SPRACH- UND KINDLICHE HÖRSTÖRUNGEN
PHONIATRIE UND PÄDAUDIOLOGIE

Schwerpunkte:
• allgemeine HNO • kindliche Hörstörungen • Stimmstörungen
• Schluckstörungen • Schwindeldisgnostik
• Auditive-, Verarbeitungs- und Wahrnehmungsstörungen
• Allergologiediagnostik • Sprachentwicklungsverzögerung

HNO-ROSKOTHEN
Erdkampsweg 55
Erster Stock
22335 Hamburg

TEL: 040 - 59 70 72
FAX: 040 - 59 36 00 18
PRIVATSPRECHSTUNDE:
040 - 53 04 85 71

SPRECHZEITEN:
Mo Di und 8 - 13 Uhr, 14 - 17 Uhr
Mi Do Fr 8 - 13 Uhr

www.hno-roskothen.de

BEAUTY-NEWS

Schön wie die Stars

©Rike Schulz

Er ließ die Freiheitsstatue verschwinden, schwebte über dem Grand Canyon. Dass **David Copperfield** aber plötzlich wieder vollen Haarwuchs hat, ist wohl kein Zauber-Trick. Vermutlich unterzog sich der Magier einer Haartransplantation. Übrigens tat das auch Ex-Fußballer **Christoph Metzelder**, der neuerdings keinen fliehenden Haaransatz mehr hat und offen über den Eingriff spricht. Eine Glatze stehe ihm nicht, so der 35-Jährige. Verständlich. Das Schöne an der Sache: Diese Methode ist nicht nur für Promis geeignet. Beispielsweise kostet eine dauerhafte Auffüllung der Geheimratsecken mit der FUE-Methode circa 2200 Euro. Und auch Augenbrauen können von einem versierten Arzt mit jahrelanger Erfahrung sehr natürlich verdichtet oder rekonstruiert werden.

***

Ganz andere Ziele hatte **Daniela Katzenberger**. Die TV-Blondine wollte vor ihrer Hochzeit mit Lucas Cordalis noch schnell ihre Besenreiser loswerden. „Mit dem Neodym Yag-Laser lassen sich feine Äderchen sehr effektiv behandeln", so Dr. Walter Trettel, Chefarzt der Kosmed-Klinik. Preis: ab 75 Euro für eine Sitzung.

***

©Heike Ross

Wer sich fragt, warum Hollywood-Stars wie **Charlize Theron** und Co. oft noch so jugendliche Gesichtszüge haben: Entweder sin des die guten Gene. Oder vielleicht ein kleiner Beauty-Eingriff der sich immer größerer Beliebtheit erfreut. Mit einem schonenden Faden-Lifting, dass ohne große OP, ohne Skalpel und Narben, funktioniert, lassen sich die Gesichtszüge auf natürliche Weise straffen.

***

„Ich bin einfach nie wirklich glücklich mit meinem Gesicht gewesen", sagt **Ellie Goulding**. Die "On my mind"-Sängerin zeigt sich neuerdings mit deutlich volleren Schmoll-Lippen. Fans lästern: zu viel für das zarte Gesicht der britischen Musikerin. Liegt es an einer Extraportion Filler, die sie sich beim Schönheitschirurgen injizieren lies? Fakt ist: Auch für eine Mini-Behandlung wie eine Unterpolsterung mit Hyalouronsäure sollte man immer einen sehr erfahrenen Arzt auswählen, damit das Ergebnis perfekt wird.

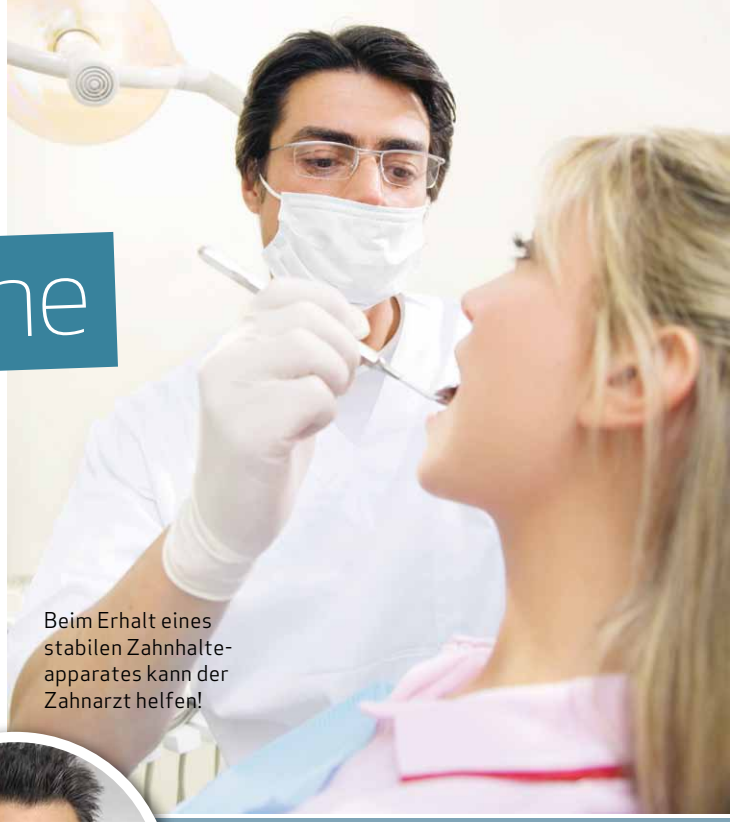
Die Schönheits-Spezialisten

KOSMED KLINIK

Kosmed-Klinik
Mönckebergstr. 5
Tel.: 040 - 35 71 11 22
www.kosmed-klinik.de

Emdogain – Innovation zur

Rettung der Zähne



Beim Erhalt eines stabilen Zahnhalteapparates kann der Zahnarzt helfen!

Eine unbehandelte Parodontitis kann zu Schäden am Kieferknochen, Zahnlockerung und sogar Zahnverlust führen. Bei einer fortgeschrittenen Parodontitis empfiehlt sich die innovative Behandlungsmethode mit Emdogain. Das ist ein vom Körper abbaubares Material aus Proteinen, welche die Regeneration des natürlichen Zahnhalteapparates und die Wiederaufbau des Alveolarknochens unterstützen. Dank dieser Gewebeneubildung kann der Zahn in vielen Fällen erhalten werden und gelockerte Zähne sich festigen. Diese Regeneration kann man nach einem Jahr gleichermaßen radiologisch nachweisen.

Bevor jedoch Emdogain zum Einsatz kommen kann, müssen die Zähne und das Zahnfleisch genauestens untersucht werden: z.B. mit einem Bakterien-Test. Bei aggressiven Stämmen muss vor einer Emdogain-Behandlung eine Antibiotikatherapie vorgeschaltet sein. Die Nachsorge besteht aus speziellen Zahnreinigungen mittels Glycin-Pulver.

Expertentipp von Dr. Reza Zolmajd
Zahnarzt und Oralchirurg im Zahnmedizinischen Zentrum

Schmerzfrei und wunschlos glücklich
Neue Lebensqualität durch Zahnimplantate!

- wir bieten die Gesamtheit der Zahnheilkunde aus einer Hand und unter einem Dach
- **Kompetenz und langjährige Erfahrung** durch zahlreiche Implantationenen
- Zahnimplantate made in Germany - **modernste Implantate aus Titan**
- **24-Std.-Betreuung** nach Implantatbehandlung

Oralchirurg Dr. R. Zolmajd

Dr. Z Zähne gut, alles gut!

Zahnmed. Zentrum Dr. R. Zolmajd
Jungfernstieg 41-42, 20354 Hamburg
hamburg.doktor-z.net

Jetzt Termin vereinbaren!
040 350 171 40

Hamburg vertraut „Dr. Alster“

Hamburgs echter Gesundheitsratgeber

Das neue Heft kommt schon Mitte Oktober heraus. Es erscheint rund um die Außenalster, in der City, im Alstertal und in den Walddörfern. Hier berichten Hamburgs Ärzte über ihre Kompetenzen.

Anzeigen-Infos: Frau Passarge,
Tel. 040 536 536 5

Themen, die **Frauen bewegen**

– in Ihrer **Hamburg Woman**
und auf **Hamburg-Woman.de**

Werben Sie in Hamburgs führendem Frauentitel. Nutzen Sie jetzt attraktive **Frühbucher-Rabatte**.
Buchen, sparen und informieren über HAMBURG WOMAN- Hotline: **040 538 9 300** und **www.HamburgWoman.de**

Optimal vorbereitet für die Sonne!

© beautypress.de, NIVEA

Nicht nur in der Sonne sollten Sie sich ausreichend schützen, auch **im Schatten und im Wasser** benötigen Sie ausreichend **Sonnenschutzmittel** mit dem für Ihren Hauttyp entsprechenden LSF.

Endlich die ersten richtig warmen Tage. Zusätzlich zieht es uns in den Sommermonaten oftmals in ferne Länder. **Sind Sie bereit für die Sonne?** Wir haben hier ein paar **Fakten**, die Sie vielleicht noch nicht wussten.

1

Sonnencreme, -gel oder -spray?
Qualität des Herstellers und persönliches Empfinden sind entscheidend. Für Strandurlauber und Wanderer sind jedoch Sonnencremes am besten geeignet. Sie gewähren den höchsten Sonnenschutz aufgrund der Zusammensetzungen aus Ölen und Fetten. Bei den Sprays ist das Problem: je dünner die Flüssigkeit, desto geringer der Schutz. Sonnengel ist vorzugsweise schwitzfest.

2

Muss Sonnencreme wasserfest sein?
Bereits in den normalen Sonnencremes sind reichlich Öle und Fette enthalten, die eigentlich einen Schutz vor dem Wasser gewährleisten. Es gibt jedoch Cremes die zusätzlich mit den Siegeln „wasserfest" (2x20 Min. Wasserschutz) oder „extra wasserfest" (4x20 Min. Wasserschutz) versehen sind. Die sollten Sie in diesem Fall unbedingt nutzen.

3

Wie lange muss ich mich vor dem Sonnenbad eincremen?
Unbedingt 20-30 Minuten bevor Sie in die Sonne gehen eincremen, damit die Haut genügend Zeit hat die Wirkstoffe aufzunehmen und einen Schutz entwickeln kann.

4

Wie creme ich mich richtig ein und wieviel?
Mindestens drei Esslöffel-Portionen für einmal Auftragen nutzen. Gefährdete Regionen wie Gesicht, Dekolletee, Schultern und Nacken sollten eine Extraportion abbekommen.

5

Woher weiß ich welcher LSF der Richtige für mich ist?*
Es gibt vier Hauttypen, Kinder fallen in eine extra Kategorie, da sie besonders anfällig sind.
1: rötliche Haare, sehr helle Hautfarbe, viele Sonnensprossen, sofort Sonnenbrand. Eigenschutz: 5-10 Min. (ohne Creme in der Sonne), LSF 20-50 empfohlen.
2: blonde Haare, helle Hautfarbe, einige Sonnensprossen, schnell Sonnenbrand. Eigenschutz: 10-20 Min., LSF 15-50 empfohlen.
3: dunkelblond, hellbraune Hautfarbe, kaum Sonnensprossen, kaum Sonnenbrand. Eigenschutz: 20-30 Min., LSF 10-30 empfohlen.
4: braun-schwarze Haare, braun Hautfarbe, viele Sonnensprossen, selten Sonnenbrand. Eigenschutz ca. 45 Min., LSF 6-20 empfohlen.

*Die Rubrik, in der Sie die meisten Treffer haben, entspricht Ihrem LSF.

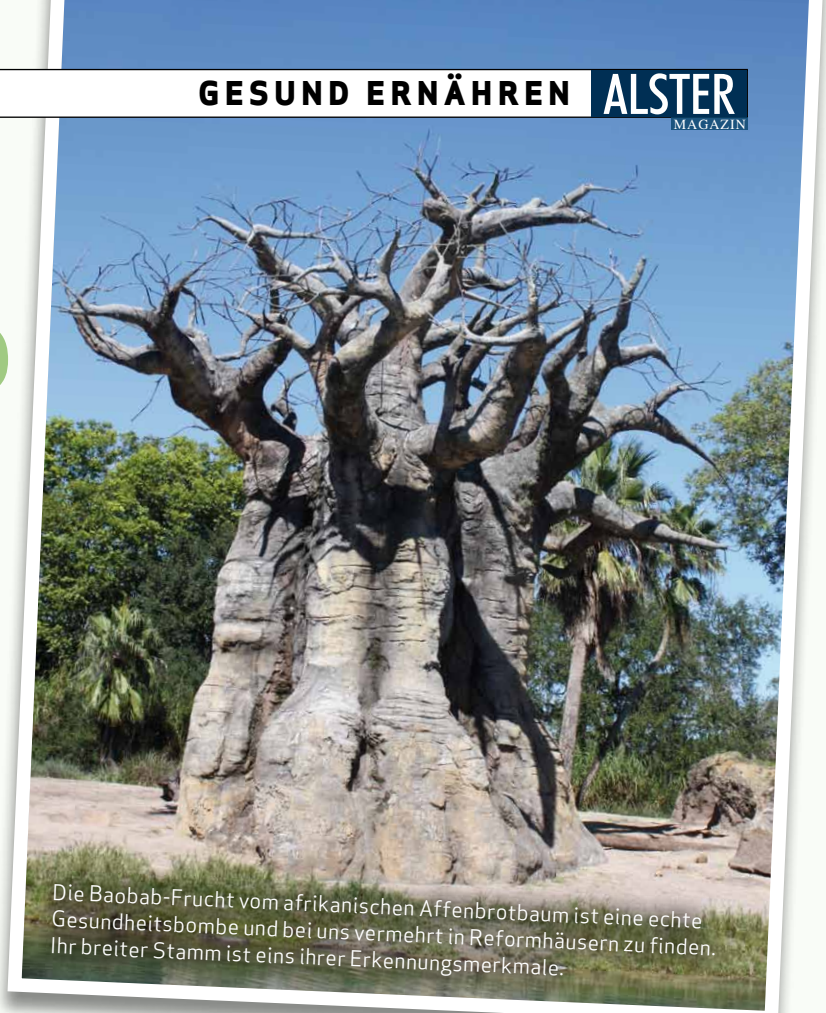
ANETTE SCHMIEDER
FARB & STIL COACH

FARBBERATUNG
STILBERATUNG
KLEIDERSCHRANK-CHECK
EINKAUFSBEGLEITUNG

ANETTE SCHMIEDER • TEL.: 0151-165 361 81
WWW.ANETTE-SCHMIEDER.DE

Was ist Baobab?

In **gesunden Snacks** ist immer häufiger Baobab enthalten, die Frucht des gleichnamigen **Affenbrotbaums**, die unseren heimischen Apfel im Gesundheitsgrad um **Längen** schlägt.



Die Baobab-Frucht vom afrikanischen Affenbrotbaum ist eine echte Gesundheitsbombe und bei uns vermehrt in Reformhäusern zu finden. Ihr breiter Stamm ist eins ihrer Erkennungsmerkmale.

Der Affenbrotbaum ist in Afrika zu Hause. Seine Frucht, auch Baobab-Frucht genannt, wird dort im hohen Maße konsumiert und deckt damit einen Großteil des täglichen Lebensmittelbedarfs der Afrikaner ab. In Europa ist die Baobab-Frucht – in der Regel in Form von getrocknetem Fruchtfleisch – und Baobab-Pulver erst seit einigen Jahren als Lebensmittel erhältlich. Durch die reichhaltigen Nährstoffe und die präbiotische Wirkung, wird es bei uns mittlerweile als beliebtes und recht preisintensives ‚Superfood' gehandelt und bei Darmbeschwerden verwendet. Der Vitamin-C-Gehalt einer Baobab-Frucht von 250 – 300 mg auf 100 g liegt im Vergleich zu unserem heimischen Apfel (durchschnittlich 12 mg / 100 g) deutlich höher. Zusätzlich hat die Baobab-Frucht einen hohen Eisen-, Calcium- und Ballaststoffanteil und enthält zahlreiche Antioxidantien. Auch die Samen finden bei uns Verwendung: zu Öl verarbeitet, werden sie gerne in der Kosmetik-Industrie genutzt. *vf*

Der Baobab-Baum

- Wächst in Afrika und kann bis zu 3000 Jahre alt werden.
- Wird bis zu 30 m hoch.
- Früchte, Fruchtpulver, Samen, Blätter und Rinde werden medizinisch genutzt.
- Wird in Afrika auch Zauber- oder Apothekerbaum genannt.

Ich berate Sie gerne bei Ihren **Anzeigen** mit dem Schwerpunkt Hamburg

Arnd Freisenhausen, Mediaberatung
Tel.: 538 930 49
Mobil: 0177 / 307 37 82
a.freisenhausen@alster-net.de

SPARGEL
jetzt täglich frisch genießen
Ab sofort täglich frische Erdbeeren!
Hof Soltau
Gut zu wissen, was man isst!

Meienfelde 2
Stemwarde/Barsbüttel
Telefon 040/7106534
www.spargel-heidelbeeren.de
Öffnungszeiten:
Mo - Fr 9 - 18.30 Uhr
Sa 9 - 16 Uhr
So 9 - 13 Uhr

Hofmolkerei Eggers
Eigene Kühe. Eigene Milch. Für melkfrischen Joghurt.
Direkt von unserem Bauernhof in Bullenkuhlen:
Gesunder Joghurt aus melkfrischer Milch!
Dreimal Natur pur: reiner Naturjoghurt
Fruchtjoghurt
Vanillejoghurt
ohne Gentechnik
Unseren Joghurt finden Sie in ausgesuchten Supermärkten in Ihrer Nähe unter: www.hofmolkerei-eggers.de

E-Bikes eignen sich auch hervorragend für Tagesausflüge zu zweit.

www.flyer-bikes.com/pd-f

5 Fakten zum E-Bike

Viele Menschen steigen auf E-Bikes um. Das Interesse ist weiterhin ungebrochen. Wir haben Ihnen die **wichtigsten Fakten** rund um das Elektrofahrrad zusammengestellt.

1 UNTERSCHIEDEN WIRD ZWISCHEN PEDELECS, S-PEDELECS UND E-BIKES.

Pedelecs machen mit etwa 95 Prozent den größten Marktanteil aus. Anders als S-Pedelecs und E-Bikes sind sie dem Fahrrad rechtlich gleichgestellt. Nur wenn in die Pedale getreten wird, wird der Fahrer von dem Elektromotor unterstützt. Die maximale Geschwindigkeit von Pedelecs beträgt 25 km/h.

S-Pedelecs und E-Bikes hingegen werden den Kleinkrafträdern zugeordnet. S-Pedelecs dürfen erst ab einem Alter von 15 Jahren und mit einer Fahrerlaubnis gefahren werden. Auch hier muss noch selbst in die Pedale getreten werden. Die maximale Geschwindigkeit beträgt 45 km/h. Der Elektroantrieb von E-Bikes erfolgt lediglich über einen Drehgriff oder Schaltknopf. Auch dürfen sie nur im Straßenverkehr gefahren werden.

2 E-BIKE FAHREN.

Elektrofahrräder können bei starkem Regen und Temperaturen deutlich unter dem Gefrierpunkt problemlos genutzt werden. Auch wenn die Elektronik vor Regen und Spritzwasser geschützt ist, sollten tiefe Pfützen gemieden werden. Bei kalten Temperaturen wird der Akku durch die eigene Energie aufgewärmt.

3 ANTRIEB UND MOTORPOSITION.

E-Bikes werden über einen Vorderrad-Antrieb, einen Mittelmotor oder einen Hinterradnabenmotor angetrieben.

Die kostengünstigste Variante ist der Vorderrad-Antrieb. Durch das hohe Gewicht des Motors an der Vorderradnabe wird jedoch die Lenkung erschwert. Auch kann es zu Rahmenbrüchen kommen.

Der Mittelmotor befindet sich hinter dem Tretlager. Die Fahreigenschaften werden nicht beeinträchtigt, sodass ein natürliches Fahrgefühl entsteht. Der Hinterradnabenmotor bietet den besten Halt und ist bei Nässe von Vorteil. Die Schaltungsvariante ist jedoch eingeschränkt. So beläuft sich das Angebot auf Pedelecs mit drei Gängen und einer Kettenschaltung.

4 TIPPS FÜR EINE HÖHERE AKKULEISTUNG.

Die Reichweite ist von vielen Faktoren abhängig. So ist die Akkuleistung bei hohen Temperaturen geringer als bei niedrigen. Auch spielen sowohl Fahrstil, Eigenleistung als auch das Gewicht des Fahrers eine Rolle. Jedoch zeigt die Erfahrung, dass ein Pedelec mit vollgeladenem Akku mindestens 40 bis 60 Kilometer zurücklegen kann.

5 AKKU-PFLEGE.

Dank Lithium-Ionen halten die Akkus mehr als 1000 Ladevorgänge aus, bevor sie ausgetauscht werden müssen. Es wird empfohlen, den Akku nur selten komplett zu entladen und nach jeder Fahrt wieder komplett aufzuladen. Auch sollte nur das originale Ladegerät verwendet werden. Die Aufladung erfolgt über einen herkömmlichen Stromanschluss.

E-Bike für längere Zeit nicht in Gebrauch? Dann entnehmen und lagern Sie den Akku bei 40 bis 50% Ladevolumen möglichst kühl.

Lena Schäfer

RAD *des Jahres*

PRÄMIERT **RADELN!**

Hamburg will Fahrradstadt werden. Dazu braucht es nicht nur neue Radwege, sondern natürlich auch passende Räder. Besonders geeignet, denn als robustes und praktisches Citybike entworfen, ist dazu das **Batavus Quip** – ein trendiges Fahrrad für täglichen Gebrauch aus den Niederlanden. Das kommt an, auch bei der Jury der „Bike Europe Retail Trends Konferenz", die das Quip deswegen dort zum **Fahrrad des Jahres 2016** gewählt hat: „Neben der Funktionalität hat Batavus erneut ein Zeichen mit diesem ins Auge fallendem Design für das städtische Segment gesetzt. Dieses Citybike hat zudem einen wettbewerbsfähigen Preis und die Verwendung der Materialien ist lobenswert", so die Begründung. Nicht die einzige Auszeichnung. 2015 wurde das Quip schon mit dem Industrial Design Award GIO und dem GIO-Sonderpreis für herausragende Leistungen in der Kategorie der Originalität ausgezeichnet. Kein Wunder bei Highlights wie dem praktischen Frontgepäckträger, der extra schmal ist, damit das Quip ohne große Probleme in einen Fahrradständer passt. Das Ganze gibt es schon ab 599 Euro, in verschiedenen Farben und natürlich für die Dame und den Herren. Weitere Infos unter **www.batavus.de**

Schön und komfortabel aber auch robust und praktisch: das Batavus Quip.

Fotos: marioroman pictures - mrp/ Auto Wichert

Vier oder zwei Reifen: „Mit diesem Angebot bieten wir Abwechslung und Fahrspaß", sagt der auf einer Ducati Panigale sitzende Auto Wichert-Geschäftsführer Bernd Glathe.

Der Service Audi select ermöglicht mobile Abwechslung: z.B. einen Audi A6 allroad, einen Audi R8 Coupé oder eine Ducati Panigale.

INDIVIDUELLE **MOBILITÄT**

Den passenden Audi für jede Jahreszeit, jetzt zusätzlich mit einem Motorrad von Ducati – ab sofort bietet **Auto Wichert** seinen Premium-Kunden Fahrspaß und Abwechslung mit **Audi select**. Ein flexibles Mobilitätsangebot, mit dem Kunden **gegen eine monatliche Rate nacheinander bis zu drei unterschiedliche Fahrzeuge** im Jahr aus einem breiten Angebot junger Gebrauchtfahrzeuge von Audi und Ducati **wählen** können.

Audi select ist einer der derzeit fünf Mobilitäts Services der Marke mit den vier Ringen und aktuell bei rund 30 Audi Händlern in Deutschland verfügbar – Auto Wichert ist als Pilotpartner einer davon. Mit diesem Premium-Angebot können interessierte Auto Wichert-Kunden ihr individuelles Mobilitätsprogramm gestalten – für eine monatliche Rate je nach Typ und Anzahl an Fahrzeugen, Vertragsdauer und Kilometer Laufleistung. Die Komplettrate deckt auch die Kosten für Zulassung, Versicherung, Steuern und Wartung wie saisonale Bereifung ab. Ein persönlicher Hol- und Bring Service macht den Modellwechsel komfortabel.

Weitere Informationen zu dem neuen Angebot gibt es auf **www.auto-wichert.de** und auf **www.audiselect.de**.

Monatliche Leasingrate:
349,- €* zzgl. MwSt.
3 Jahre Herstellergarantie
bis max. 30.000 km.**

30 1986 2016 AUTO WICHERT

Unser Vorteilsleasing[1] für Geschäftskunden[2]:
Audi Q5 2.0 TDI, S tronic[3]

Leistung: 140 kW (190 PS), Brillantschwarz, Komfortschlüssel, Sitzheizung vorn, MMI Navigation, Klimaautomatik u.v.m.
Sonderzahlung: 0,- € zzgl. Überführungskosten in Höhe von 752,10 € (netto) und Zulassungskosten. Jährliche Fahrleistung: 10.000 km, Vertragslaufzeit: 36 Monate.

Abgebildete Sonderausstattungen sind im Angebot nicht unbedingt berücksichtigt. Alle Angaben basieren auf den Merkmalen des deutschen Marktes.
* Ein Angebot der Audi Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für den Abschluss des Leasingvertrags nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Bonität vorausgesetzt.

** Kostenlose Anschlussgarantie der AUDI AG (Ettinger Straße, 85045 Ingolstadt) für ein Jahr im Anschluss an die zweijährige Herstellergarantie und bis zu 30.000 km Gesamtfahrleistung.
1 Angebot gültig bis 30.06.2016 und Zulassung bis 30.11.2016.
2 Für Gewerbetreibende, die 6 Monate als Gewerbetreibende aktiv sind, ohne gültigen Großkundenvertrag bzw. die in keinem Großkundenvertrag bestellberechtigt sind, sowie selbständige Freiberufler und selbständige Land- und Forstwirte.
3 Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts 5,3; außerorts 4,5; kombiniert 4,8; CO2-Emissionen in g/km: kombiniert 126; Effizienzklasse A+.

Service mit Leidenschaft.
30 Jahre Auto Wichert - 30 x Jubelangebot

Auto Wichert GmbH | www.auto-wichert.de

Audi Langenhorn
Langenhorner Ch. 666 | 22419 Hamburg
Tel. 040 . 60 00 30-350
thomas.wiencke@auto-wichert.de

Audi Hafencity
Wendenstr. 150-160 | 20537 Hamburg
Tel. 040 . 25 15 16-21
heide.kussmaul@auto-wichert.de

Das Auto zu teilen, wird besonders für die jüngere Generation immer selbstverständlicher.

Fotos: Ford Motor Company

Laut Ford-Umfrage wird Car-Sharing immer beliebter.

TREND **CARSHARING**

Früher war es ein Zeichen großen Vertrauens, wenn Autobesitzer ihr Fahrzeug verliehen haben. Heutzutage würden die meisten von uns das eigene Fahrzeug gegen eine entsprechende Gebühr an Dritte verleihen, selbst wenn wir die jeweiligen Leihnehmer nicht persönlich kennen. Dies gehört zu den Ergebnissen einer aktuellen europaweiten Umfrage, die von Ford in Auftrag gegeben wurde, um die Einstellung der Menschen zur immer populäreren „Share Economy" zu untersuchen. Befragt wurden 10.016 Personen in Deutschland, Frankreich, Spanien und Großbritannien. Demnach würden in Deutschland etwa 48 Prozent der Studienteilnehmer ihr Auto gegen Geld verleihen, europaweit sind es 55 Prozent. Rund 44 Prozent der Europäer würden ihr Zuhause verleihen, 31 Prozent ihr Telefon und 17 Prozent sogar ihren Hund. Bis zu 76 Prozent der Studienteilnehmer wären bereit, Fahrgemeinschaften anzubieten oder zu nutzen, 73 Prozent können sich ein Parkplatz-Sharing vorstellen und bis zu 72 Prozent das Car-Sharing. „Wenn es um Mobilität geht, bieten Car-Sharing, Mitfahrgelegenheiten und Vernetzung ein hohes Maß an Flexibilität und mitunter eine wirtschaftliche Alternative zum herkömmlichen Individualverkehr", sagt Will Farrelly, User Experience Innovation, Ford Smart Mobility. Im letzten Jahr sind die Carsharing-Fahrzeuge der Ford Händler knapp 14.000 Mal gebucht worden.

DAS NEUE RANGE ROVER EVOQUE CABRIOLET

WILD THING
AB € 51.200,00

LAND ROVER
ABOVE & BEYOND

Land Rover präsentiert das erste Premium-Kompakt-SUV-Cabriolet der Welt. Dank seines InControl Touch Pro Infotainment-Systems und innovativer Technologien wie Terrain Response ist das neue Range Rover Evoque Cabriolet bestens für den urbanen Lebensraum gerüstet.

3 JAHRE GARANTIE
MAX. 100.000 KM GEMÄSS GARANTIEBEDINGUNGEN

HUGO PFOHE GmbH

Hindenburgstraße 167, 22297 Hamburg
Telefon: (040) 500 60 500, www.hugopfohe.de

Hauptsitz: Hugo Pfohe GmbH, Alsterkrugchaussee 355, 22335 Hamburg.

Verbrauchs- und Emissionswerte Range Rover Evoque Cabriolet SE Dynamic 2.0l TD4 110 kW (150 PS) Automatik: Kraftstoffverbrauch (l/100 km) innerorts 6,7, außerorts 5,1, kombiniert 5,7; CO2-Emission 149 g/km; CO2-Efizienzklassen A. Messverfahren RL 80/1268/EWG. Abb. zeigt Sonderausstattung.

München ist nicht nur in der **Bundesliga** top – auch bei den **Mietpreisen** ist es nach wie vor Spitzenreiter!

Foto: Nagy / Pressearmt München

Mieten-BUNDESLIGA

Die Bundesliga-Saison ist vorbei, der Wettbewerb um die günstigsten **Mietwohnungen** geht weiter. Die **Mietpreis-Liga-Tabelle** eines Immobilienportals zeigt dabei Interessantes!

München ist nicht nur in der Fußball-Bundesliga mit dem FC Bayern das Maß aller Dinge, auch bei den Mieten lässt die bayerische Landeshauptstadt die Konkurrenz deutlich hinter sich. Mit 16,10 Euro pro Quadratmeter (Median) hat München einen Vorsprung auf Frankfurt (Platz 2) von über 3 Euro.
Das zeigt die Mietpreis-Tabelle von immowelt.de. Dafür wurden die Mietpreise in allen 18 Bundesliga-Städten verglichen.

Schalke und Gladbach runter, Dortmund Relegation

Beim Kampf gegen den Abstieg ging es hingegen enger zu. Das Schlusslicht bei den Mieten ist Schalke (5,10 Euro). Mönchengladbach liegt mit 5,80 Euro pro Quadratmeter einen Platz darüber.
Beim Fußball stehen beide Städte tabellarisch deutlich höher und spielen im nächsten Jahr international. Ähnlich sieht es auch bei Dortmund aus: Für den größten Bayern-Konkurrenten hat es bei Mieten von 6,20 Euro pro Quadratmeter lediglich für den Relegationsplatz gereicht. Zum rettenden Ufer, auf dem sich Leverkusen (7,20 Euro) befindet, fehlt gerade 1 Euro.

Frankfurt, Stuttgart und Ingolstadt in der Königsklasse

Beim Fußball muss Stuttgart den Gang in die 2. Liga antreten und Frankfurt muss in die Relegation. In der Mietpreis-Tabelle befinden sich hingegen beide Städte auf Champions-League-Plätzen. Frankfurt liegt mit 13 Euro pro Quadratmeter auf Platz 2, dahinter folgt Stuttgart (11,90 Euro). Sowohl in der Bundesliga als auch bei den Mietpreisen ist Ingolstadt eine kleine Überraschung gelungen.
Mit Preisen von 11,30 Euro pro Quadratmeter konnten die Schanzer Größen wie Hamburg (11,10 Euro) oder Köln (10,30 Euro) hinter sich lassen und landeten auf dem 4. Rang. In der Bundesliga ging es zwar nicht ganz so hoch, dennoch belegte der als Abstiegskandidat gehandelte Club einen sicheren Mittelfeldplatz.

Bundesliga		Mietpreise	
1 FC Bayern München	88	1 München	16,10 €
2 Borussia Dortmund	78	2 Frankfurt	13,00 €
3 Bayer 04 Leverkusen	60	3 Stuttgart	11,90 €
4 Borussia M'Gladbach	55	4 Ingolstadt	11,30 €
5 FC Schalke 04	52	5 Hamburg	11,10 €
6 1. FSV Mainz	50	6 Mainz	10,50 €
7 Hertha BSC	50	7 Köln	10,30 €
8 VfL Wolfsburg	45	8 Darmstadt	10,00 €
9 1. FC Köln	43	9 Wolfsburg	9,70 €
10 Hamburger SV	41	10 Berlin	9,40 €
11 FC Ingolstadt 04	40	11 Augsburg	9,20 €
12 FC Augsburg	38	12 Hannover	7,90 €
13 SV Werder Bremen	38	13 Bremen	7,30 €
14 SV Darmstadt 98	38	14 Hoffenheim *	7,20 €
15 TSG 1899 Hoffenheim	37	15 Leverkusen	7,20 €
16 Eintracht Frankfurt	36	16 Dortmund	6,20 €
17 VfB Stuttgart	33	17 Mönchengladbach	5,80 €
18 Hannover 96	25	18 Schalke *	5,10 €

Champions League
Champions League Qualifikation
Europa League (Qualifikation)
Relegation
Abstieg

immowelt.de
Eine Welt voller Zuhause

* Zur Berechnung der Mietpreise für Schalke wurden die Angebote in **Gelsenkirchen** analysiert, für Hoffenheim wurde **Sinsheim** untersucht.

Foto: KB3 - Fotolia.com

Hamburg auf **Platz 5?** Nicht so erfreulich, da es sich hier um das Ranking der **Mietpreise** handelt…

www.mein-aspelohe.de
Brahmsweg/Ecke Aspelohe · 22848 Norderstedt

www.ratsmuehlen-carre.com
Heschredder 7 · 22335 Hamburg-Fuhlsbüttel

www.quellental-gaerten.de
Diestelstraße 30 · 22397 Hamburg-Ohlstedt

www.suennsied.de
Thomas-Mann-Straße 33 · 22175 Hamburg-Bramfeld

www.eichtal-terrassen.de
Walddörferstraße 292–296, 22047 Hamburg-Wandsbek

www.project-immobilien.com 040.75 66 398 100

Platz ist in der **kleinsten „Hütte“:**

Clever wohnen

Fuhlsbüttel

Diese charmante, unter Denkmalschutz stehende Jugendstilvilla wurde 1908 nach den Plänen des namenhaften Architekten Fritz Höger auf einem ca. 627m² großen Süd-Ost Grundstück vis á vis eines schönen Parks im Villenviertel von Fuhlsbüttel errichtet. Die Villa wurde fortlaufend renoviert und instandgesetzt. Viele historische Details sind größtenteils im Original erhalten und das von außen geschmackvoll klassische Erscheinungsbild wurde durch die Stiltreue des Architekten im Inneren der Villa abgerundet. Die Wohnfläche beträgt ca. 215m² zzgl. ¾ Keller. Weitere Ausstattungsdetails sind der charakteristische Kachelofen, eine Alarmanlage, aufgearbeitete Dielenböden sowie die Jugendstil-Stuckdecken (ca. 3m). Die U-Bahnstation Fuhlsbüttel sowie Geschäfte des täglichen Bedarfs befinden sich „vor der Tür“. Die Fahrzeit mit dem PKW zum Eppendorfer Baum beträgt ca. 12 Minuten. **Kaufpreis: Auf Anfrage**

Hamburg Alstertal
Tel. +49-(0)40-532 03 60 · wellingsbüttel@engelvoelkers.com
www.engelvoelkers.com/alstertal · Immobilienmakler

ENGEL & VÖLKERS

Nasse Wände? Feuchte Keller?

Das gute Gefühl, in den besten Händen zu sein.

70.000 erfolgreiche Sanierungen in der ISOTEC-Gruppe. Wir gehen systematisch vor – von der Analyse bis zur Sanierung. Für ein gesundes Wohnklima und die Wertsteigerung Ihrer Immobilie.
Rufen Sie uns an. Wir helfen gerne weiter!

ISOTEC Hamburg GmbH
Tel. 040-41339033
oder www.isotec.de

Mitarbeiter gesucht!

ISOTEC®
... macht Ihr Haus trocken!

Sun Concept!
Wolfgang Jermann - Sonnenschutz in Perfektion

RS ROLLLADEN UND SONNENSCHUTZ

Markisen
Sonnensegel
Sonnenschirme
Rollläden
Jalousien
Plissees
Flächenvorhänge
Shutters
Insektenschutz
u.v.a.m.

Ich freue mich auf Ihren Anruf!

Vertriebsbüro • Obenhauptstr. 7 • 22335 Hamburg • **Tel. (040) 226 347 123**
info@sunconcept-jermann.de • www. sunconcept-jermann.de

www.alster-net.de

Foto: HAAS Architekten BDA/Dirk Altenkirch/BHW Bausparkasse

Bisher ging der Trend zu immer größeren Wohnflächen, doch in den Städten, wo **Wohnraum knapp und Energie teuer** ist, werden sie kleiner. Clevere Grundrisse weisen neue Wege und machen aus der Not eine **intelligente Tugend**.

Hinter kompaktem Wohnraum stecken effiziente Grundrisse.

Die durchschnittliche Pro-Kopf-Wohnfläche von heute beträgt 44 Quadratmeter. Sie könnte im Jahr 2030 auf bis zu 48,5 Quadratmeter angestiegen sein, erwartet das Bundesinstitut für Bau-, Stadt- und Raumforschung. Wunderbare Zeiten, so möchte man denken. Doch das Gesamtbild ist uneinheitlich: Auf dem Land grassiert vielerorts der Leerstand. Großstädte wie Berlin und Köln melden dagegen permanent sinkende Pro-Kopf-Wohnflächen. Auf engstem Raum: In den Metropolen entspricht der Neubau dem wachsenden Bedarf an Wohnfläche nicht. Neu errichtete Wohnungen in Hamburg werden heute im Schnitt ungefähr 18 Prozent kleiner ausgelegt als noch im Jahr 2008. „Mieter wie Kaufinteressenten suchen verstärkt im Segment der kleinen, weil günstigen Wohnungen", beobachtet Stefanie Binder von der BHW Bausparkasse. „Gefragt sind effiziente Grundrisse, die hohe Wohnqualität trotz des knappen Raumangebots gewährleisten können."

Flexibel bleiben: „Wohnraum in den Städten muss heute bezahlbar bleiben und sollte sich verändernden Lebensumständen variabel anpassen können", sagt Dipl.-Ing. Barbara Schlesinger von der Bundesarchitektenkammer. „Das funktioniert zum Beispiel, wenn sich Wohnungen einfach zusammenlegen und wieder trennen lassen." Alleinlebende Senioren könnten dann Teile ihrer zu groß gewordenen Wohnung abgeben, ohne Abstriche am Wohnkomfort zu befürchten. Junge Familien übernehmen den frei gewordenen Bereich als eigenständige Wohnung. „Flexible Module sind ein vielversprechender Ansatz für modernes urbanes Wohnen", findet BHW Expertin Binder. Wie die bauliche Umsetzung dieser neuen Wohnkonzepte in der Praxis aussehen kann, loten Architekten derzeit aus.

Hausverwaltung HGU

Wir bieten Ihnen die Sicherheit einer hervorragenden Verwaltung durch Zuverlässigkeit und Kompetenz!

Colonaden 72, 20354 Hamburg, Tel. 040 37 86 00 65, hgu@hgu.de
www.hausverwaltung-hgu.de

Seit über 100 Jahren Immobilienkompetenz in der Verwaltung und Vermittlung von Zinshäusern, Wohnanlagen und Geschäftshäusern.

Seit 1939 befindet sich der Firmensitz am Jungfernstieg 34, dem denkmalgeschützten Heine-Haus

100 Jahre
RICHARD GROßMANN KG
1913 - 2013

Immobilienmakler und Grundstücksverwaltungen
Jungfernstieg 34 · 20354 Hamburg

Ihre Ansprechpartner:
Hr. Berge: 040/357588-17
Herr Lux: 040/357588-61

www.richardgrossmann.de

IVD VHH EEK

IHR TEAM AN DER ALSTER

Unsere Marktnähe ist Ihr Erfolg!

Für eine ausführliche und unverbindliche Marktwertermittlung stehen wir Ihnen gern zur Verfügung.

Rufen Sie uns an!

DAHLER & COMPANY Außenalster-Ost
Poelchaukamp 15 | 22301 Hamburg |
Telefon 040.87 87 87-0 | aussenalster-ost@dahlercompany.de

www.dahlercompany.de

Ein überraschend hoher Anteil von Deutschen hofft auf einen Neustart im Wunschzuhause.

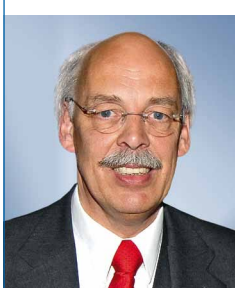
HGK
WIR BAUEN EXKLUSIVE HÄUSER

Besuchen Sie unsere neue Homepage!

HGK Hamburger Grundstückskontor GmbH • An der Reitbahn 5 • 22926 Ahrensburg
Telefon 04102 7066-0 • hgk@hgk-hamburg.de • www.hgk-hamburg.de

Wenn es um Ihre Immobilie geht

Grundeigentümer-Verband Hamburg – die Institution seit 1832



Vorsitzender:
Heinrich Stüven
Rechtsanwalt

- Recht und Steuern
- Bauen und Renovieren
- Technik und Energieeinsparung
- Wertermittlung
- Kauf und Verkauf
- Finanzierung und Versicherung
- Vermietung und Verwaltung

Neutrale Experten-Beratungen rund um Haus, Grundstück oder Ihre Eigentumswohnung. Erfahren Sie mehr über Ihre weiteren Vorteile:

www.grundeigentuemerverband.de

Grundeigentümer-Verband Hamburg

Grundeigentümer-Verband Hamburg von 1832 e.V.
Glockengießerwall 19 · 20095 Hamburg · Telefon 040 30 96 72 0 · Fax 040 32 13 97

Jeder 5. Deutsche will **umziehen**

Woanders **glücklicher?**

20 Prozent der Deutschen sind mit ihrer **Wohnung unzufrieden** und wollen umziehen, das zeigt eine **aktuelle Studie** vom Immobilienportal immowelt.de. Es stellte sich heraus, dass Mieter generell unzufriedener als Eigentümer sind.

Keine Badewanne, hohe Energiekosten oder laute Nachbarn – jeder 5. Deutsche (20 %) fühlt sich in den eigenen vier Wänden nicht wohl und möchte über kurz oder lang umziehen. Zu diesem Ergebnis kommt eine repräsentative Umfrage von immowelt.de.

Schlechte Dämmung, hohe Nebenkosten

Mehr als ein Drittel der Deutschen klagt über den energetischen Zustand der Wohnung (38 %) und die Höhe der Nebenkosten (35 %). Beide Faktoren hängen direkt miteinander zusammen: Veraltete und schlecht isolierte Fenster oder eine überholte Heizungsanlage sorgen oft für eine deftige Nachzahlung am Ende des Abrechnungszeitraums. Weitere 29 % sind mit der Ausstattung der Wohnung unzufrieden – ihnen gefällt beispielsweise der Teppich nicht oder sie finden die Fliesen hässlich. Jeder 5. würde am liebsten vor den Nachbarn fliehen, genauso vielen ist die Wohnung zu teuer (jeweils 21 %). Auch mit Größe (17 %) und Lage (13 %) der Wohnung sind viele Deutsche unzufrieden.

26 Prozent der Mieter unzufrieden

Mieter sind generell unzufriedener mit der Wohnung als Eigentümer. Kein Wunder: Sie gehen eher Kompromisse ein als Immobilienkäufer. Außerdem investieren Eigentümer mehr in ihre Immobilie und können diese ohne Abstimmung umgestalten. So denken lediglich 7 % der Eigentümer an einen Umzug, bei den Mietern sind es 26 %. Für die von immowelt.de beauftragte, repräsentative Studie „Wohnen und Leben 2016“ wurden im Februar 2016 deutschlandweit 1.000 Personen (Online-Nutzer) ab 18 Jahren befragt.

20 Jahre Immobiliennetzwerk in Hamburg

Verkaufen oder investieren?
Wir beraten Sie hinsichtlich der Entscheidung, eine Immobilie zu halten oder die hohen Marktpreise zu nutzen und Ihr Mehrfamilienhaus zu verkaufen.

Diskret und erfolgreich!
Unser professionelles Immobilien-Netzwerk und die langjährigen Kontakte zu unseren Kunden machen es möglich, Ihre Immobilie diskret und höchst erfolgreich zu vermitteln.

Verlässlichkeit und Engagement
Die Vermittlung von Immobilien ist seit 20 Jahren unser Kerngeschäft und wir haben Freude an dieser Herausforderung.
Wir legen uns für Sie ins Zeug.

Ihr LEIPE IMMOBILIEN Team

LEIPE IMMOBILIEN · IVD 20 Jahre rund um die Alster

Schlüterstraße 14
20146 HH-Rotherbaum

LEIPE
IMMOBILIEN · IVD

Tel. 040 - 41 42 93 60
www.leipe-immobilien.de

MAGAZIN

SOMMER-**KULINARIK**

Foto: Thomas Ruhl

Ein Highlight des **Schlemmersommers**: Frisches aus dem Meer mit Saibling, Flusskrebs & Co.

Hamburgs Gourmets sollten sich die Zeit vom **11. Juni bis zum 4. September** im Kalender rot anstreichen, denn in diesen 12 Wochen läuft unter der Schirmherrschaft des Hamburger Tourismusverbands der **„Hamburger Schlemmer-Sommer"** – und das bereits zum 18. Mal! Diesmal präsentieren 125 Restaurants in Hamburg und Umgebung spezielle Menüs für 64 Euro für zwei Personen. Von Fisch und Fleisch über vegetarisch bis hin zu vegan ist alles dabei. Ein auf die jeweiligen Speisen abgestimmtes Weinangebot rundet viele Menüs ab. Alle Restaurants und ihre Menüangebote unter **www.hamburg-kulinarisch.de**

KOSTENLOSER **KARRIERESTART**

Karriereberatung muss zielführender und persönlicher ablaufen, dachte sich Ragnhild Struss nach negativer persönlicher Erfahrung – und gründete kurzerhand ihr Unternehmen Struss & Partner Karrierestrategien. „Ich hätte mir damals eine solche Beratung nicht leisten können", gibt Struss zu. Daher gründete sie den Verein **„Step up Karrierewege".** Dieser bietet engagierten Schülern die Möglichkeit, auch ohne finanzielle Mittel ihre professionelle Beratung in Anspruch zu nehmen. „Wir müssen in Deutschland und generell in der Welt darum kämpfen, mehr Chancengleichheit zu etablieren. Da Geld nicht die Karrierechancen eines Menschen bestimmen darf, haben wir den Verein gegründet", so Ragnhild Struss. Mehr Infos unter **Tel. 688 79 49 72** und auf **www.step-up-ev.de**.

Foto: Tristan Vostry

Hilft Jobeinsteigern beim Karrierestart: **Ragnhild Struss.**

KÜHLER KOPF AN HEISSEN TAGEN

Die sonnigen Jahreszeit hat auch Schattenseiten – überhitzte, stickige Innenräume etwa. „Das ist nicht nur lästig, sondern kann auch unser Wohlbefinden oder unsere Konzentrationsfähigkeit beeinträchtigen", schildert Martin Blömer von RGZ24.de. Die erste Faustregel an heißen Tagen lautet: Tagsüber sollten alle Fenster geschlossen bleiben, damit die warme Luft gar nicht erst ins Haus strömen kann. Wichtig ist es zudem, das Überhitzen der Innenräume über die Glasflächen zu verhindern. „Ob Rollos, Jalousien oder Plissees, geeignet ist im Grunde jeder Fensterschmuck, der exakt sitzt und die gesamte Glasfläche ausfüllt. Auch diese Elemente sollten tagsüber geschlossen bleiben", betont Nicolas Gernat aus der Kundenberatung von **JalouCity.de**. Am besten sollte man auf Lösungen mit einer reflektierenden Beschichtung auf der Außenseite setzen. Diese werfe das Sonnenlicht zurück und schütze so vor einem Überhitzen. Neben der positiven Wirkung auf das Raumklima kann der Fensterschmuck auch Blendungen, etwa am Schreibtisch im Home-Office oder vor dem TV-Bildschirm, verhindern. Andere Elemente wiederum verdunkeln den Raum komplett und ermöglichen so einen ungestörten Schlaf. Noch mehr Flexibilität bieten zweilagige Produkte wie beispielsweise „SunControl": Zwei Stofflagen, einmal komplett blickdicht, einmal halb transparent, lassen sich dabei nach Wunsch einzeln bewegen. „Je nach Außentemperatur und Tageszeit kann man so den Sonnenschutz variieren", erklärt Nicolas Gernat.
Mehr Infos zum Thema Sonnenschutz gibt's bei JalouCity: in **Barmbek-Süd**, Dehnhaide 1, **Tel. 20 97 66 80**; in **Lokstedt**, Siemersplatz 4, **Tel. 55 77 99 77**; in der **Innenstadt**, Esplanade 41, **Tel. 30 30 96 71** oder in **Lübeck**, Fackenburger Allee 56, **Tel. 0451 / 499 86 56** sowie im Internet auf **www.jaloucity.de**!

Plissees, Rollos und andere Fensterelemente verhindern, dass die Räume an heißen Tagen überhitzen. JalouCity hilft weiter!

Sylt ist bei jedem Wetter schön...
Gut ausgestattete Appartements:
Westerland, Wenningstedt
Appartement-Brünig, Inh. Bärbel Lundershausen
Tel.: 0 46 51/ 58 58 • www.appartement-bruenig.de • Fax: 0 46 51/ 58 59

LuxusGut **Räumungsverkauf**
Designermode Secondhand • Geschäftsaufgabe nach 35 Jahren
Anette Kellner • Grindelberg 86 • Di-Fr 11-18h | Sa 11-15h

MVZ Alstermed
(Heegbarg 10)
stellt ab 1.7./1.8. ein:
1. MFA (Arzthelfer/in)
Voll-/Teilzeit, Tarifvertrag
2. Empfang u. Verwaltung
10 Stunden
Nettes, kollegiales Team
Bewerbung bitte an:
praxis@dr-boekmann.de

Suche **Schallplatten** aus den Bereichen **Jazz, Beat, Rock und Soul der 60er- und 70er-Jahre.** Tel.: 695 46 76

Betreuung gesucht! Wir suchen für ein eineinhalb Jahre altes Kind in Eppendorf nachmittags (ca. 10 Std./Woche) eine nette Betreuung. **Tel.: 0172 412 52 38**

1 Aktenkoffer, neu, braun mit Fächern u. Schloß, 42x30x9 cm, nur 9,95 €. 10 Bierkrüge mit u. ohne Aufschrift, klein u. groß, zus. 9,50 €, 5 Bierkrüge mit Zinndeckel je 7,90 €, 5 Bierkrüge ohne Deckel je 3,50 €. **Tel. 630 56 08**

Eigentumswohnung tauschen! Ich tausche meine Jugendstil EG-Eigentumswohnung ca. 70 qm + Wertausgleich gegen eine größere (90 - 150 qm) in ähnlicher Umgebung (Eimsbüttel, Eppendorf, Harvestehude, Rothenbaum). Fast barrierefrei (nur 1 Stufe), ruhig gelegen mit 2 Terrassen in gepflegter Wohnlage (Generalsviertel), komplett modernisiert. **Tel. 22716288 Mail: eigentumswohnung-tauschen@web.de**

Kaminglasschutz: 2 Stück, hochwertig, neu, NP je: € 300,- jetzt je: € 100,-. Kaminbesteck: neu, NP: € 380,- jetzt € 100,-. Kärcher Trocken- und Nass-Sauger, 1400Watt, 18 Liter, 210mbar, einmal benutzt: € 25,-. Küchenhängeschrank; Kiefer massiv; dreitürig; H x B x T : 70x143x35cm; € 50,-. **Tel.: 0175 - 374 92 69**

IMPRESSUM

Verlagszentrale:
040 / 538 9 30-0
Mo.- Fr.: 9.00 bis 17.00 Uhr

Buchhaltung:
040 / 538 9 30 13
Mo.- Do.: 8.00 bis 12.00 Uhr

Redaktion:
040 / 538 9 30 46
Mo.- Fr.: 9.00 bis 16.00 Uhr

Verteilung/Vertrieb
040 / 538 34 52

E-Mail:
redaktion@alster-net.de
anzeigen@alster-net.de

ANZEIGEN-VERMARKTUNG:
Direktwahl:
Fragen Sie unser Beratungsteam auch nach den herausragenden Titeln

ALSTERTAL MAGAZIN, HAMBURG WOMAN, DR.ALSTER, HOME & LIFE, AEZ-INSIDE.
Gabriele Bergerhausen (Poppenbüttel), Tel. 538 930-55; Jutta Brandes (AEZ), Tel. 538 930-50; Arnd Freisenhausen (Hamburg Woman, Alster- & Alstertal-Magazin) Tel. 538 930 49; Gabriele Gödicke (Eppendorf), Tel. 538 930-53; Ingrid Hesse (Haspa), Tel. 538 930-0; Mia Heubel (Hamburg), Tel. 538 938 71; Annegret Linke (Winterhude), Tel. 538 930-67; Sabine Merbach (AEZ), Tel. 538 930-17; Sabine Meyerrose, Schwerpunkt Sasel,Tel. 538 930-52; Simone Niklaus (Wellingsbüttel, Duvenstedt und Lemsahl-Mellingstedt), Tel. 538930-14; Barbara Passarge (Dr. Alster, Home & Life) Tel. 5365365; Andreas Rohloff (Schwerpunkt Autohäuser), Tel. 538 930-51; Barbara Suhr (Makler/Immobilienwirtschaft), Tel. 538930-54; Boris Scheffler, Tel.: 538 930 -18; Helmuth Wegner, (Volksdorf), Tel. 538 930-56,.

Internet:
www.alster-net.de
www.alstertv.de
Fax: 040 / 538 9 30 11

Verlagsanschrift: Magazin Verlag Hamburg HMV GmbH, Barkhausenweg 11, 22339 Hamburg; Mail: redaktion@alster-net.de, anzeigen@alster-net.de | **Herausgeber/Verleger:** Wolfgang E. Buss (v.i.S.d.P.) **Chefredakteur:** Kai Wehl | **Stellv. Chefredakteur**: Christian Luscher | **Redaktion:** Valeska Fuhlenbrok, Milena Kettner, Lena Schäfer, Julia Ulbrich | **Produktion/Anz.-Disponentin:** Carmen Garrot, Birgit Schümann **Buchhaltung:** Carmen Garrot | **Chefgrafiker:** René Kriese | **Grafik:** Juliane Duczmal, Annabell Dschenfzig, Susanne Kaps, David Nagel, Luka Plepp | **Titelgestaltung:** René Kriese **EDV- und DTP-Beratung:** IT-Service Thilo Noack | **Druck:** Krögers Buch- und Verlagsdruckerei GmbH, 22880 Wedel | **Vertrieb:** Sandra Schmelter-Haun, Magazin Verlag Hamburg, Eigenvertrieb

© 2016 Magazin Verlag Hamburg.
Das Alster-Magazin wird kostenlos an ausgewählte Haushalte verteilt und liegt zusätzlich **in ausgewählten Unternehmen (Sharepoint-Partner, siehe S. 62) für Sie bereit.**

Das nächste Alster-Magazin erscheint am 8. Juli 2016

Austräger
mit eigenem PKW für die Ferienvertetung
in den Sommermonaten gesucht!

Magazin Verlag Hamburg • Vertrieb
Sandra Schmelter-Haun: 538 34 52

Wo wir sind, ist Hamburg
am schönsten
... und die Hamburger am **kaufkräftigsten**!

ALSTER-MAGAZIN.DE
Local | people | lifestyle. Rund um die schöne Außenalster das Leben genießen.

ALSTERTAL-MAGAZIN.DE
Lebenstile und Persönlichkeiten im Alstertal und in den Walddörfern.

HAMBURG WOMAN.DE
Hamburgs führende Frauenzeitschrift. „Ich bin eine Hamburg-Woman!" Überall, wo Hamburg chic ist!

HOME & LIFE-HAMBURG.DE
Wohnen, leben, einrichten. Rund um Stil, Geschmack und gutes Leben in Hamburgs schönsten Stadtteilen.

DR. ALSTER.DE
Das Magazin für Medizin und Gesundheit.
Und: Wo finde ich die richtigen Ärzte in meiner Region.

Jetzt super Kombi-Rabatte sichern!

520.000 lesen uns regelmäßig.
Und täglich mehr **auch online**: alster-net.de
Und mit nur einem Klick sind Sie auf der Homepage unserer Anzeigen-Partnern.
Beste Magazine für die schönste Stadt! Vom Marktführer PREMIUM FREEMAG in Hamburg.

Hotline für **Anzeigenschaltungen** in unseren Titeln: 040 538 9 300

Hier finden Sie über 1000 ALSTER-MAGAZIN

Sharepoints!

Bei diesen freundlichen Partnern erhalten Sie das **ALSTER-MAGAZIN**. Dort stehen die Hefte teils in schicken Displays in ausreichender Menge zum Mitnehmen, falls Sie das Magazin **nicht** schon in Ihrem Briefkasten über unsere **Haushaltsverteilung** gefunden haben.

Und damit Sie alle Sharepoints **sofort** finden, haben wir sie nach **Straßen sortiert**. Suchen Sie genau dort, wo **Sie wohnen** oder **arbeiten! Toll!** In weiteren **1.200 Geschäften** rund um die Alster gibt es auch das **Alster-Magazin in kleinerer Stückzahl**.

ABC-Straße Nr.44 Shalimar, The Indian Restaurant;
Alsterdorfer Markt Nr.6 Tabak-Börse, Zeitschriften etc.; Nr.8 Apotheke am Alsterdorfer Markt, Homöopathie,Kosmetik; Nr.8 Edeka aktiv Markt, Lebensmittel; Nr.10 alster- arbeitgGmbH, Second Hand Shop; Nr.10 flore pleno, Floristik und Wohnambiente; Nr.10 Selami`s Dönerhaus, Döner Imbiss; Nr.12 infostudio; Nr.14 Kesselhaus, Restaurant; Nr.18 Eiscafé il Gelato, Eisdiele; Nr.7 alsterspectrum;
Alsterdorfer Straße Nr.2 Kleiderbad Winterhude, Reinigung; Nr.2 VIA ROMA ital. Damenschuhe; Nr.6 First Class Clean Textilpflege; Nr. 8 Linda Beauty Salon Nr.10 Salatperle, Imbiss; Nr.20 Sportsbar, Wirtschaft; Nr.30 Th.Kümper, Uhren; Nr.44 Arabella, Restaurant; Nr.48 Cafe Galao, Portugiesische Spezialitäten; Nr.48 Kirat, Asia Imbiss; Nr.56 Betten-Remstedt, Bettenfachgeschäft; Nr.70 Peter Warnecke, Sanitärtechnik; Nr.76 ARIN, Mode-Design; Nr.84 a Reimers & Weber hairstyle; Nr.84 a Cafe MAY; Nr.90 Back-Shop, Steh-Cafe; Nr.90 Alster-Grill-Eck; Nr.254 Zoo-Markt Alsterdorf; Nr.258 a little fun, Kinderspielzeug; Nr.260 Perfect Nails, Nageldesign; Nr.274 Alexandros; Nr.286 SEHKRAFT Optik in Alsterdorf, Optiker; Nr.288 Roxie, Restaurant/Café; Nr.290 Asian Imbiss Seoul, Asia-Imbiss; Nr.292 Konditorei Fastert, Konditorei; Nr.7 Wein-Michel, Wirtschaft; Nr.7 Schanzen-Bäckerei; Nr.9 Bode, Hörakustik; Nr.13 Cuisinette, Delikatessen; Nr.13 Blumengeschäft; Nr.15 Echtzeit Studio, Cafe-Galerie; Nr.17 Effenberger, Bäckerei; Nr.29 Sauberland, Reinigung; Nr.29 Bagno, Bäder-Accessoires; Nr.31 Stahn, Euronics; Nr.35 Today, Restaurant; Nr.35 Alsterdorfer Fruchthaus; Nr.35 Blende 11, Foto etc.; Nr.37 Russell`s, Cafe Bar; Nr.41 H. Wolf, Alles vom Lande; Nr.61 Bäckerei Boldt; Nr.61 H. Lüschen, Obst+Gemüse; Nr.69 a Königskinder, Friseur; Nr.69a Super Blume; Nr. 79 Second Style; Nr.79 Croquerie; Nr.85 Echt Asien, Sushi Restaurant; Nr.99 S. Ibis- Kiosk; Nr.103 Mass-Schneiderei; Nr.253 Alsterdorfer Hosenmatz, Kinderladen Second Hand; Nr.263 Friseursalon Mojjan, Friseur; Nr.271 Sprungfeder, Raumaustattung; Nr.277 Änderungssofortdienst, Änderungsschneiderei; Nr.281 a Blumen Exotica, Blumen; Nr.283 Inger Moden, Mode;
Alstertor Nr.18 Zahnarztpraxis Katarina Bellgart
Am Dalmannkai Nr.6 Nissis Kunstkantine,Galerie und Restaurant; Nr. 6 Aynur Ayhan; Nr.8 Atelier Abele;
An der Alster Nr. 72-79 Energy Clinic, Hotel Atlantic;
Alsterufer Nr. 1-6 Schanzen Bäckerei;
Ballindamm Nr.25 Trachtendiele GmbH; Nr.40 Die Ballkönigin, Abendmode & Schneiderei; Nr. 40 Touch Jewelry, Schmuck;
Ballindamm Europapassage Nr.40 funke-ticket, Ticket Shop; Kult; L' Italiana Gelateria, Eispalast GmbH; TE Hamburg, Textilhandels GmbH; Kodak Express; Elkline GmbH, Mode; E-Plus Retail; Leonidas Fresh Belgian ChocolatesGmbH; Stofftiergarten; Udo Lindenberg & More, Watentowski Galerien; Wiener Kaffeehaus Julius Meinl; Se7en Oceans Hamburg; Vodafon; Steiff Kids Fashion & more GmbH; Levi`s Store; Harley Davidson Fashion Hamburg; Meinecke´s Barbershop; Yin & Yang, Restaurant & Bar;
Barmbeker Straße Nr.38, Dat Backhus; Nr.148 Oräx-Tinter, Drucker-Toner; Nr.148 Artefakt, Schuhe; Nr.150 Arizona, Steakhouse; Nr.152 C&M, Friseure; Nr.152 Videopalast, Videos; Nr.158 Budenhagen, Euronics; Nr.5 rooster cafe mit schwung; Nr.45 Haspa; Nr.47 Arno Sierck, Lotto-Toto-Oddset; Nr.55 Goldbek Apotheke; Nr.153 REBIKE, Schnell Reparatur Service; Nr.153 Tauchen-Hamburg, Taucherartikel; Nr.165 Dialog, Restaurant; Nr.167 Jay Tis, Steakhouse; Nr.169 Froindlichst, Restaurant; Nr.177 Kaffee mit Geschmack; Nr.177 Schuh/Schlüsseldienst; Nr.179 Bravo, Reinigung; Nr.181 Wein-Gesing, Weine; Nr.181 Storling -Fashion, Second Hand Mode; Nr.181 Bauelemente Galerie; Nr.187 modern nails; Nr.189 Die Lakritzerie;
Beethovenstr. Nr. 30, Ergo Versicherungen
Bleichenhof Passage Kryolan City Hamburg, Professional Make-up; Cafe Ole, Bar u. Restaurant; Shoes, Schuhe aus Ungarn u. Italien;
Borgweg Nr.5 Picobello, Reinigung – Schneiderei; Nr.7 Podologie Praxis Rimkus; Nr.11 Feinkosthaus am Borgweg Mehrabi; Nr.11 a Nur Hier;
Brandsende Nr.7 Biffar;
Cäcilienstraße Nr.2 Tafelberg, Restaurant;
Colonnaden Nr.22 Weinhandlung Brodthage: Nr.36 abrahams ambiente; Nr.46 Schattschneider, Sanitätshaus; Nr.70 HPS Porzellanmalerei; Nr.96 Sabine Wiedenhaus, Mode; Nr.108 Papier u. Feder; Nr.15 games workshop;
Dorotheenstraße Nr.48 Hotel Cristobal, Hotel; Nr.54 Schewel, Modeatelier; Nr.54 Haar Pur, Friseur; Nr.54 La Figlia, Ital. Restaurant; Nr.54 Ristorante Caruso; Nr.78 Gemeinschaftspraxis Wolf, Thiel, Zahnärzte; Nr.102 Haspa; Nr.108 Rothaus, Möbel; Nr.112 Schanzen-Bäckerei, Bäckerei; Nr.116 Kaya, Feinkost; Nr.116 Stadtbäckerei, Bäckerei; Nr.116 Schumacher; Nr.128 Blumen; Nr.132 DerMaßschuh, Schuhe; Nr.134 BHB, Hockey; Nr.136 Änderungs-Dienst; Nr.138 Zeitschriften; Nr.138 Tabak-Lotto, Sh. Pourkazemi; Nr.140 Call a Pizza, Restaurant; Nr.144 misaki Sushi Restaurant; Nr.174 Charade, Bistro; Nr.176 Schönes & Nützliches; Nr.176 Udsloopen, Cafe Nr.182 IL Gelato, Eiscafe; Nr.182 a La Strada, Restaurant; Nr.182 Couture 182, Mode; Nr.184 ann idstein, Deko; Nr.184 Herzkammer, Schencken+Wohnen; Nr.184 Nur Hier, Bäckerei; Nr.184 a Zellmanns, Weinmarkt; Nr.184 a Winterhuder Kindersalon, Kindermode; Nr.188 Fromage Francaise; Nr.107 Wohnwerte Hamburg Immobilien Käse; Nr.188 envy fashion; Nr.188 Ky Lam, Asia Restaurant; Nr.190 Dorotheen Eck, Restaurant; Nr.190 Thasos, Grill Imbiss; Nr.35 Restaurante La Bruchetta, Restaurant; Nr.57 Block House, Restaurant; Nr.95 Reitenbach, hair and make-up; Nr.97 a Trattoria Rosati, Restaurant; Nr.99 Frozen-Yoghurt Welt; Nr.109 alia, Wellness; Nr.113 Dorotheen-Apotheke, Apotheke; Nr.121 St.Johannis Apotheke; Nr.159 Babette Becher, Floristik; Nr.161 Ihre Reinigung;
EKZ Nedderfeld Star Car, Autovermietung; Ernstings-Family, Kleidung; Mc Paper; ISS-Gut! gutbürgerlich, Restaurant; 1. Etage: Eyesprinzen , Brillen 1.Etage: Klinck, Friseur; 1.Etage: Nailys; 1.Etage: 70 Sonnenklar.TV Partner, Reisewelt Hamburg; 1.Etage: Sparda Bank; 1.Etage: New Nails, Nagelstudio; 1.Etage. Oliver Grey, Schuhe;
Eppendorfer Baum Nr.4 Früchte Gleitzmann, Feine Früchte – Feines Gemüse; Nr.6 Marc O´Polo, Mode; Nr.8 Classico Women, Mode; Nr.12 Meister Parfumerie seit 1888; Nr.14 Meissler & Co Immobilien; Nr.16 P. Eisenherz, Kindermode; Nr.16 Labels for Less, Mode; Nr.18 Lühr Optik; Nr.18 Struve Lederwaren & Gepäck; Nr.20 engelke, Pasta-Olio-Vino; Nr.22 Maral, Restaurant & Cafe; Nr.22 von Allwörden, Backwaren; Nr.24 World Coffee, Restaurant; Nr.24 O2 Partner Shop; Nr.32 RiekhofGalerie, Parfümerie Eppendorf; Nr.32 Lejaby Palmers Rosurel, Wäsche; Nr.34 Pyjama Royal, Wäsche; Nr.34 Broterbe Gaues; Nr.34 mobilejoker.de; Nr.34 catwalk Hamburg; Nr.38 Speicherstadt Kaffeeösterei; Nr.42 Paulina expect in style, Umstandsmode; Nr.44 four; Nr.5 HAGEL The Hair Company, Friseur; Nr.7 JF Flebbe GmbH, Männermode; Nr.9 Glenfield, Fine Knitwear; Nr.9 Pura Vida, Schmuck; Nr.11 Optik Martin Carl, Optiker; Nr.11 AUST, Collezione d'Italia; Nr.11 Quartier 11; Nr.13 Lienau hat das Zeug z.Spielen, Spielwaren; Nr.31 Peter Polzer, Friseur; Nr.31 Bettenhaus Bürger; Nr.43 Tee-Handels-Kontor Bremen; Nr.43 Vodafone Shop Eppendorf; Nr.47 Back-Werk;
Eppendorfer Landstraße Nr.2 Haspa, Bank; Nr.4 Blumenhaus Radau, Blumen; Nr.6 Gandhi, Indisches Restaurant; Nr.12 footinmotion; Nr.19 ARTEM Bluse und Hemd, Nr.32 Wolffheim&Wolffheim, Immobilien; Nr.36 Morellino, Restaurant; Nr.36 Locke, Friseur; Nr.54 Petite Gourmande, Confiserie; Nr.54 Van Laack, Mode; Nr.56 Das Buch, Buchhandlung; Nr.56 Augenblick, Optiker; Nr.58 Happy Heels, Schuhmacherei; Nr.58 Ihr Sonnenstudio, Sonnenstudio; Nr.70 Deutsche Bank, Bank; Nr.74 Ristorante da Franco, Restaurant; Nr.76 Anneli Rieck, Goldschmiede; Nr.80 Schlüsselzentrum, Schlüssel; Nr.80 Terzozentrum Hamburg, Hörgeräte; Nr.84 Lampen Wetter, Lampen; Nr.84 Apotheke, Apotheke; Nr.86 Optik Köpke, Optiker; Nr.86 Haspa, Bank; Nr.88 Konditorei Lindner, Konditorei; Nr.90 Frucht-Haus Duntas, Obst und Gemüse; Nr.92 top o top, Damenbekleidung; Nr.92 Thor Straten, Juwelier; Nr.96 Tabakwaren Presse; Nr.100 Balzac Coffee, Cafe; Nr.102 Samt & Sonders, Geschenke; Nr.106 Sigikid; Nr.112 Verena Moden, Mode; Nr.112 Klemann Brillen, Brillen; Nr.112 a Friseur Löhndorf, Friseur; Nr.120 Second-Hand, Second-Hand; Nr.122 Dietrich Niesitka, Teppichboden; Nr.130 Thomas Cook, Reisebüro; Nr.130 Grönich Aufpolstern & Beziehen, Holzaufarbeitung; Nr.144 Piazza Mercato, Südl. Spezialitäten; Nr.1 JB Exclusiv, Mode; Nr.5 Shirley Mae, Schuhe; Nr.9 Namenlos, Friseur; Nr.9 Cord Stehr, Weine; Nr.11 Optiker Carl, Optiker; Nr.19 Nygaards, Kinderschuhe; Nr.19 ARTEM , Bluse und Hemd; Nr.21 Geers Hörakustik, Hörakustik; Nr.31 Greeni, Cafe/Restaurant; Nr.39 Loop, Kindermode; Nr.43 Edeka Schlemmermarkt, Supermarkt; Nr.45 Vital-Center Eppendorf, Sanitätshaus; Nr.51 Travel Overland, Reisebüro; Nr.53 Ryf of Switzerland, Coiffeur; Nr.61 Bar Italia, Restaurant&Weinbar; Nr.65 masoud-schuhe, Schuhe; Nr.111 Varia Hochwertige Präsente + Wohnaccessoires; Nr.121 Stern, Änderungsschneiderei; Nr. 123 Jutta Basner Friseurmeisterin ;
Eppendorfer Marktplatz Nr.2 Apotheke a. d. Friedenseiche, Apotheke; Nr.2 BoConcept Hamburg Eppendorf, Einrichtungen/ Möbel; Nr.5 Haspa, Bank;
Eppendorfer Weg Nr.168 JLOVES; Nr.170 Gala Atelier, Die Änderungs-Schneiderei; Nr. 176 Dal Fabbro, Winebar; Nr.180 Fischfeinkost Egon Geißen; Nr.210 Ristorante Come Prima; Nr.210 sandro magris, Antipasti; Nr.234 Cafe Leckerei; Nr.244 Apotheke am Falkenried; Nr.244 EA Taliano, Antipasti - Pasta - Bar; Nr.244 Trainingsraum, Ems Training; Nr.248 Müller`s Jeans & Interiors; Nr.248 Gantert, Konditorei; Nr.252 RuBios, Bio & Delikatessen; Nr.254 Büning, Creative Wohngestaltung; Nr.256 Camocas, Stoffe & Kleider; Nr. 256 Azzuro,shoes & more; Nr.260 eve in paradise; Nr.264 Claudia Paulus, Design; Nr.264 Loewen, Gastwirtschaft; Nr.266 Kallensee GmbH, TV-VIDEO-HIFI; Nr.268 moin moin Immobilien; Nr.270 Unzertrennlich essen & trinken; Nr.276 Caprice, Mode; Nr.276 Meersachen e.K.; Nr.280 Ristorante Fezzi; Nr.189 Kosmetik Eppendorf; Nr.189 Lady Perle, Schuhgeschäft; Nr.193 Cafe Brodsky, Russiche Cuisine; Nr.193 CD Bistro; Nr.195 Stadtteilmakler Eimsbüttel; Nr.207 Schritt für Schritt, Mode für Kinder, Kinderschuhe und Mode; Nr.229 lille synd, trendige mode; Nr. 229 Outfit Friseur; Nr.235 Steinberg – the Living room, Geschenke; Nr.237 Cafe Tempo; Nr.245 Gabriele Wiese, Friseure; Nr.249 Obst + Gemüse, Eddy Caliscan; Nr.255 LD Leder Design Hamburg, Shop + Manufaktur; Nr.255 Hebammenpraxis im Kleinen General; Nr.265 Zimmerchen; Nr.269 Eiscafé Dante; Nr.271 Shape Haircutters; Nr.279 Kinderreich, Party und Spiel; Nr.281 42 Plus Second Hand, Designermode ab Gr. 42; Nr.283 Peter Judd, Modeschmuck; Nr.287 Poletto Winebar, Weinstube;
Erikastraße Nr.42 Das Hand und Fuß Team, Hand u. Fußpflege; Nr.44 Lotto, Zeitschriften; Nr.44 Wichern, Haarinstitut; Nr.48 Je suis ! , Secondhand fashion ; Nr.48 petite princesse, Mode, Accessoires; Nr.48 keiko;
Nr.50a Hülsen Petit Fisch Bistro, Fischbistro; Nr.58 Käse, Wein und mehr; Nr.66 Wohndecor, Raumaustattung; Nr.70 Primacrema, Feinkost; Nr.45 Rolf Kappler Einbruchschutz, Schlüssel etc.; Nr.57 Flugbörse, Flüge;
Fährhausstraße Nr. 8 HPM Vermögensverwaltung;
Friedr. Schütter Platz Ernst Deutsch Theater; Theatergastronomie Schütters;
Galleria World in Travel, Reisebüro; Bagger&Gehring, Goldschmiede; Linus, hochwertige Herrengarderobe;
Gänsemarkt Passage ELB Fashion Store, Mode; Mercedeh-Shoes; Umkleidekabine, T-Shirt Druck;
Gänsemarkt Parfümerie; Görtz 17; Eiscafe San Remo; Hello Kitty, Mode u. Accessoires; Block House, Restaurant; Super Cut, Friseur; Nr.43 Praxis Dr. Maik und Kirsten Humsi;
Geibelstraße Nr.12 SantaFe,Restaurant, Cockailbar;
Gertigstraße Nr.4 Kartenhaus, Tickets; Nr.6 Futterneid, Tiernahrung; Nr.20 Smart Sun, Sonnenstudio; Nr.24 Yellow Möbel; Nr.40 RS - Möbel GmbH; Nr.42 Rothaus Möbel; Nr.48 Kiosk 48; Nr.58 Kokon, Fashion & More; Nr.68 Grill Shop Winterhude; Nr.1 Jamka, Textilien; Nr.3 Konditorei Boyens; Nr.11 Deseo, Tapasbar; Nr.17-19 my favorite store, Designermode; Nr.23 C2M, Friseur; Nr.23 Salat Quelle; Nr.25 Georg Kramer, Uhrmachermeister, Juwelier; Nr.25 quando Vietnamese , Street Kitchen; Nr.27 Holz connection, Möbel; Nr.27 Thaysen Fashion; Nr.31 halleLuJa ! Schönes für Engel und Bengel; Nr.33 Moucla Moda; Nr.37 Pastelaria Porto, portugisische Spezialitäten; Nr.41 Der Bioladen Winterhude; Nr.59 Bäckerei Daube; Nr.59 einsnulleins, Notebook & Co Service; Nr.61 Mama Trattoria, Ristorante;
Geschw.-Scholl-Straße Nr.6 Mrs. Sporty, Fitness für Frauen; Nr.23 Eppenlove Cafe und Lädchen;
Goldbekplatz Nr.1 Home & Garden; Nr.2 Goldbek Medical;
Grasweg Nr.2 Ihr Frisör; Nr.6 Cafe Quiddje;
Grindelallee Nr.18 Cafe Campus; Nr.32 Spiesserei Speis & Trank; Nr.32 Print- und Copyhaus GmbH; Nr.34 Cafe ´Dilo; Nr.40 Papier & Co., Bürobedarf; Nr.40 Base / E-Plus Shop Uni Hamburg; Nr.44 SHALOM, Israel Bijoux u. Kunstgewerbe; Nr.80 Lavante Deli & Coffeeshop; Nr.80 text & töne, An u. Verkauf von Büchern, CDs & DvDs; Nr.104 a McPaper; Nr.106 Atlantik Apotheke; Nr.106 Eiscafe La Veneziana; Nr.106 Schweden Optik; Nr.110 Vodafone; Nr.114 Pace Coffee, the fairest Coffee; Nr.116 BackWerk; Nr.126 EDEKA aktiv markt

So steht das **neue Alster-Magazin** jetzt
im schicken Acryl-Display bei unseren Sharepoint-Partnern.

Anders; Nr.134 Bodega Bar „Las Tapas"; Nr.134 Arrabbiata, Orient Bistro; Nr.136 Die Brille Susan Timm; Nr.138 Tabak-Shop Lüchau, Zeitungen; Nr.146 Asia Lounge, Restaurant; Nr.148 Comestibles, Wein; Nr.150 Outlet King; Nr.158 Football Factory; Nr.164 everglaze, Schmuck; Nr.168 Cafe Pastelaria, Portugiesische Spezialitäten; Nr.170 Matratzen Markt Concord; Nr.180 Carlotta Secondhand; Nr.182 Joey's Pizza Service; Nr.186 BOBS FRISÖR; Nr.188 MFO Matratzen Factory Outlet; Nr.7 Alnatura; Nr.17 Campus Suite; Nr.21 Studioline Photography; Nr.45 Haspa; Nr.53 Haspa, Bank; Nr.77 Andere Welten, Medienvertretung; Nr.79 Qrito Grindel, fresh californian cooking; Nr.79 Schneiderei am Grindel; Nr.83 Internetcafe; Nr.83 Ali ´s Grillhaus; Nr.87 ak deniz, Schnellimbiss; Nr.87 Der Friseur, Campus Cut; Nr.89 SO NA MU, koreanisches Restaurant; Nr.105 Reckrad, Fahrräder; Nr.117 Afro-Asia-Shop, Cosmetics & Hair, Food & Fish; Nr.117 Ihr Sonnenstudio; Nr.129 Monkey Donuts; Nr.131 Kiosk; Nr.131 Drucker Tanke; Nr.131 Pearlypop, Schmuck; Nr.131 Beautiful Nails, Nagelstudio; Nr.139 Happy Copy Digital, Digital & Werbetechnik; Nr.141 Grindel Schuhmacherei; Nr.159 Änderungsschneiderei; Nr.159 Restaurant Gopalam, Vegetarisch-ayurvedisch; Nr.161 Fahrrad Gebrauchtmarkt;

Grindelberg Nr.86 KA 1, Mode; Nr.86 intertel gmbh, mobile kommunikation; Nr.88 Paracelsus-Apotheke, Schwerpunkt Homöopathie; Nr.3 ANDREAS APOTHEKE, Apotheke; Nr.39 S.Z. Fahrradservice; Nr.39 Friseursalon KASKADE, Friseur; Nr.41 Japan Feinkost, Sushi-Party-Service; Nr.41 Studioline Photography; Nr.45 Tinten-Toner-Tankstation; Nr.83 Susanne Bielefeldt, Tabakwaren-Spirituosen-Lotto;

Große Bleichen Nr.32 Privatdozent Dr. Tesch;

Großer Grasbrook Nr.9 Hafenhunger; Nr.9 Hafencity Schuhmacherei;

Hagedornstraße Nr.53 Zahnarztpraxis Dr. Marcus Richter;

Hallerstraße Nr.36 Dr. Jörg Brettle, Zahnarzt; Nr.78 Edeka Niemerszein;

Hamburger Hof Parfümerie Hamburger Hof; cappuccino-due, Cafe/Bar/Restaurant; Springfield Homedesign, Bilder, Möbel, Accessoirs, Lifestyle; Blume Hamburger Hof, Blumengeschäft;

Hamburger Meile EG Information; EG , Ernstings Family; EG, Mc Paper; EG Nailys; EG 19 , Friseur Essanelle; EG 21 Jensens Landschlachterei; EG 22 Oil & Vinegar; EG 23 MIMA; EG 28 Apollo Apotheke; EG 29, Friseur Nicolaisen; EG 31 Bäckerei Junge; EG 39 Unisex, Friseur; EG 40 Multi Express, Schuhmacherei/Schlüsseldienst; EG 44 Camel Shop; EG 45 Stichweh Textilreinigung; EG 47 Spiele Max; EG 52 Friseur; EG 62 Freigang Shirts; OG Apotheke Appollo 2; OG 108 Vodafone; OG 116 Bäckerei Nitt; OG 116 Nur Hier; OG 117 Dat Backhus; OG 118 Reformhaus Engelhardt; OG 122 Eiscafeé Fiore; OG 140 Sansibar; OG 147 Jens Koch; OG 27 Tom Tailor; OG 27 Sparda Bank; OG 55 Haspa; OG 85 Thalia Bücher; OG 92 Studio Line Photography; OG 97 Starbucks; OG 98 Pan Asia; OG 121 Schuback, Parfümerie;

Hanseviertel Roeckel, Handschuhe; Quartier 30, exklusive Mode; Leysieffer kleiner Shop, Confiserie und Konditoreispezialitäten; Leysieffer, Confiserie und Konditoreispezialitäten; Restaurant les parisiennes, Restaurant; La Moda, Abendkleider; Caffee Rouge, Cafe Bistro; Falke-Store, Strümpfe; Sansibar-Sylt, Fashion; Hamburg Buisiness Center; Endeca, Passion f. Wein u. Spirituosen; Pusteblume, exklusive Kindermode; im Hanseviertel; Tott & Co., Herrenschuhe;

Hartungstraße Nr.16 beautiful day, Mode & Café

Hartwicusstraße Nr.6 Uhlenhorster Reisedienst, Reisebüro; Nr.6 Kosmetik u. Mode an der Alster;

Hebbelstraße Nr.15 elkline GmbH;

Hegestraße Nr.8 FOLKER h, Der Friseur; Nr.8 Laura & Louis, Fashion Room for Kids; Nr.12 Restaurant Da Remo; Nr.50 Umland Delikat-essen, und Party-Service; Nr.13 Das Kleine Kinder Kaufhaus; Nr.15 REINDL secondhand; Nr.21 Botho Nickel, Hochzeitsausstattung; Nr.31 Uhrwerk 31, Uhren für Ästhetten; Nr.31 SMITH`s, Clothes for Men & Women; Nr.33 schokovida, Feinste Schokoladen;

Heinrich-Hertz-Straße Nr.101 Blumenladen Dieter Ahlf;

Herderstraße Nr.2 Änderungsschneiderei Julia; Nr.2 Goldankauf 111;

Hermannstraße Nr.14 Altstadtblume am Alstertor; Nr.14 Werkhaus Shop Hamburg;

Heubergredder Nr.34 Mode & Accessoires, Mode; Nr.34 Blumenhaus Daebler, Blumen; Nr.34 Villa Salis, Relax- u. Wellness-Lounge; Nr.38 Big Easy, Bistro/ Restaurant; Nr.48 Lotto, Kiosk; Nr.52 Alsterdorfer Backhus, Bäckerei/Café; Nr.27 Mein Friseur, Friseur;

Hofweg Nr.4 Edeka Sören Lade, Lebensmittel; Nr.12 Engel & Völkers Hamburg, Immobilien GmbH; Nr.14 H.S. Wagner Friseur; Nr.20 Maxim Lebensmittel; Nr.22 Casa Nova, Eiscafe; Nr.24 Haspa; Nr.46 Hofweg Apotheke; Nr.46 Kape, Bistro; Nr.48 Zeitschriften-Shop; Nr.50 La fee; Nr.68 Jody-2Rad, Fahrräder; Nr.72 Farda, Syrische sRestaurant; Nr.98 Burg Apotheke; Nr.102 HENNYs Restauranmt & Events; Nr.1 HIFI-STUDIO am Hofweg; Nr.21 Wäscherei, Reinigung; Nr.29 Travel & Home, Reisebüro; Nr.31 N&N Reisen; Nr.33 Stöben-Wittlinger, Immobilien; Nr.45 FLIQUA GmbH Body Energising Studio; Nr.45 Cafe Boyens, Conditorei; Nr.57 Augenärzte im Hofweg; Nr.59 Post am Hofweg; Nr.61 a Rindchen ´s, Weinkontor; Nr.63 Emmas Konditorei Cafe Deli; Nr.65 Dalivi, Stoffe; Nr.73 Boulevard Hotel; Nr.75 Nippon-Hotel; Nr.77 Viale Grande, Restaurant; Nr.81 Edeka Niemerszein, Edeka; Nr.95 Frau Ultrafrisch, Bistro-Catering; Nr.99 SAFA, Schuh + Schlüsseldienst; Nr.101 Dilo-Cafe, Cafe;

Hoheluftchaussee Nr.18 Osaka Sushi, Restaurant; Nr.18 Wolsdorff Tabacco GmbH; Nr.28 Sub Way Sandwiches HH 2; Nr.13 Style Lounge, Friseur; Restaurant; Nr.30 aktuell ROLLO, Vertriebsgesellschaft mbH; Nr.32 Vodafone Shop; Nr.32 Broterbe Gaues; Nr.52 My Way, best of asia; Nr.56 Eiscafé Toscana; Nr.56 SCHNELLREINIGUNG, Najiba Adina; Nr.56 Friseur Team Hoheluft, Friseur; Nr.56 Oberdörffers Apotheke; Nr.60 Din Hau, Asiatische Spezialitäten; Nr.68 Buchhandel Frank & Steinwarder; Nr.68 nipala functional sportswear, Sportausrüstung; Nr.72 Maxi Sun; Nr.84 Statronic, Elektronic & Hifi; Nr.88 Haarstudio Lauro; Nr.90 Margot Randhawa, Blumen; Nr.90 Copy As; Nr.92 Hoheluft Reinigung; Nr.17 Eisen + Haushaltswaren Harms; Nr. 45 Lichthaus Friedrich Hass; Nr.85 News+Cent Point; Nr.85 News + Cent Point, Schreibwaren/Presse; Nr.119 Funk-Schloss-Notdienst;

Hudtwalckerstraße Nr.8 Dr. Trettin, Neurologie; Nr.16 Paolino, Ristorante Sardegna; Nr.18 Fährhaus Apotheke; Nr.20 Kleine Freiheit, Sexdessous; Nr.24 Schiwi-Computer, Computer; Nr.24 Moringa, Das Plus an Lebensqualität; Nr.28 Die Pampi, Mode für Groß und Klein; Nr.28 Schamotte, Pizza Suppen Salat; Nr.30 Urban-Spa, Schönheit; Nr.11 Arbeit u. Mehr, Arbeitsvermittlung; Nr.13 Winterhuder (Restaurant & Cafe) Nr.13 Komödie Winterhuder Fährhaus; Nr.17 Blumen-Börse; Nr.19 Nur Hier, Bäckerei; Nr.23 G.Freytag, Hüte; Nr.29 Nine to Five, Shoes & More; Nr.31 Concept Leger, Mode; Nr.33 Effenberger, Bäckerei; Nr.35 Heymann, Bücher; Nr.37 Da Lui, Restaurant;

Humboldtstraße Nr.5 UNIFLOTT, Textil-u. Lederpflege;

Isestraße Nr.86 my perfect Sunday; Nr.77 Tiefenthal Bar Restaurant, Restaurant;

Jarrestraße Nr.26 H & B, Bäckerei; Nr.26 Kiosk Avanti; Nr.28 Haspa; Nr.42 DUBARA, Döner; Nr.44 Rewe, Lebensmittel; Nr.55 Die Bäckerei; Nr.57 Döner-Queen; Nr.42 Jarre-Apotheke;

Jungfernstieg Nr.16 City Fresh, Gastronomie; Nr.38 Schuhhaus Prange; Nr.40 Jack & Jones Vero Moda; Nr.44 Langhagen & Harnisch, Gemälde & Kunsthaus; Nr.48 Roth's Alte Englische Apotheke; Nr.54 ALEX Hamburg im Alsterpavillon; Nr.58 MIO Bistro Caffè Gelato; Nr.51 Optiker Bode

Kaufmannshaus Brahmskeller, Wein u. Bierstube; Böcker Design Optic, Optiker;

Kleine Johannes Straße Nr.4 Theaterkasse;

Klosterallee Nr.80 Kloster Stuben; Nr.80 Ise Apotheke;

Klosterstern Nr.6 Evelin Brandt, Mode; Nr.5 Tabakwaren-Zeitschriften, Lotto-Toto Hessamian; Nr.5 Haspa; Nr.5 Tabakwaren, Zeitschriften, Postfilialpartner;

Krohnskamp Nr.15 Wijnhus, Weine;

Körnerstraße Nr.2 Kult Kiosk Mühlenkamp

Lange Reihe Nr.18 Hotel Senator; Nr.18 nahhaut, Supermarkt; Nr.34 Balkan Magazin, Balkan-Spezialitäten; Nr.48 Everest, Geschenk-Basar; Nr.50 plateau, Herrenbekleidung; Nr.60 Lagerverkauf Speicherstadt; Nr.62 Casa Nostra, Restaurant; Nr.66 Hair Joy, Friseur; Nr.66 vodafone-shop; Nr.1 My Nails, Nageldesign; Nr.23 Georgie, Friseursalon; Nr.27 Lagerhaus Hamburg; Nr.47 caffe due; Nr.47 Eiscafe Triboli; Nr.57 Werkhaus, Fashion; Nr.63 Cafe ´Uhrlaub; Nr.67 Vasco da Gama, Restaurant; Nr.73 Weinkauf St.Georg; Nr.83 O ´Pote, portugisische Spezialitäten; Nr.87 Mercado Iberico, spanische Lebensmittel; Nr.87 Kiosk 87, Zeitschriften; Nr.87 Alica Weitmann, Schneiderin; Nr.91 Ticketkontor, Reisebüro; Nr.91 Petra Nentwig, Kosmetik u. Fußpflege; Nr.101 Das Haarwerk, Friseur; Nr.103 Body Vital Shop, Sportlernahrung u. Fitnessbekleidung; Nr.111 Tempur Studio, Premium Schlaf; Nr.113 Rahimi Beauty; Nr.117 Feinkost Läufer;

Lattenkamp Nr.4 Lotto + Toto; Nr.6 Elbschön, Friseur; Nr.8 Cafe Memorandum;

Lehmweg Nr.28 Queen for à day, Mode; Nr.28 Cengiz Aydin, Master Hair Stylist; Nr.36 Haarkunst, Cladia Ossege; Nr.36 Sense of Beauty, Die Wellness Lounge; Nr.40 Style your Cake, Süßigkeiten; Nr.40 Fine Antique Interiors; Nr.46 Galerie in Eppendorf; Nr.46 Clou, Geschenke; Nr.46 Blumenladen B.Sanmann; Nr.48 Zuckerpuppe, Mode; Nr.50 UMS Ute Münzer Spiess, Make up; Nr.50 die Fasserie, Wein,Essig, Öl, Whisky; Nr.56 Fleischerei Harms; Nr.58 jolie Karla-Maria Ostersetzer, Friseurmeisterin; Nr.58 Ristorante Italiano; Nr.31 Fashion Cut, Kostümbildner Änderungsschneider; Nr.31 a Cafe Estoril 2; Nr.35 China Garten, Restaurant; Nr.35 Haare Manuel Oliveira; Nr.41 Kratzfest, Naildesign; Nr.43 Milchzahn, Baby- u. Kinderausstattung; Nr.43 Son Sara, Boutique; Nr.43 Yilmaz, Änderungschneiderei; Nr.43 Askrafi Antikes & Feines; Nr.51 Stoffkunst; Britta Grumann, Kurzwaren; Nr.53 Eppendorfer Haushaltsstübchen; Nr.55 Outfit Haare & Kosmetik; Nr.57 ANIMAL finearts;

Lenhartzstraße Nr.16 LoBo Frisuren GmbH, Meisterhafte Haargestaltung;

Levantehaus Steiff, Spielwaren; Flane Chocolaterie Cafe; Swatch, Uhren; Bar Levante, Restaurant; Drössel & Rademacher, Schreibwaren; Park Hyatt Hamburg, Hotel; Calvin Klein Jeans Store; Sansibar The Store Shop, Kleidung; Marc O'Polo, Kleidung; Schuhbecks Gewürze; Princess tam.tam Boutique Hamburg; 1.Etage Tschebull Österr. Restaurant; 1.Etage Asia Restaurant; 1.Etage B.O.S.Caviar Gourmetecke; 1.Etage Fon Friseur; 1.Etage Sushi Factory;

Lilienstraße Nr.8 Body Focus GmbH;

Lokstedter Weg Nr1. Cleopatra Schönheitssalon; Nr.1 Tessa Petzoldt, Blumen; Nr.9 Erika Apotheke, Apotheke;

Löwenstraße Nr.4 Der Löwenschuster;

Löwenstraße, Ecke Eppend. Weg Nr.22 China Restaurant Lotusblüte;

Ludolfstraße Nr.60 KYODAI Restaurant, Restaurant; Nr.43 Trattoria Campo, Restaurant; Nr.53 Alma Hoppes Lustspiel Haus;

Maria-Louisen-Straße Nr.92 a Edye-Kaesow, Augenarzt; Nr.100 St.Johannis Apotheke; Nr.3 Maria-Louisen Apotheke; Nr.3 Restaurant Luise; Nr.7 Fleischerei R.Schuster;

Martinistraße Nr.6 Saadet ´s Portog. Cafe+Schneiderei; Nr.14 Saigon, Restaurant; Nr.64 Edeka Arff im Spektrum am UKE; Nr.11 Neo Cafe;

Milchstraße Nr.2 Juwelier Perlen Müller; Nr.26 Grundig Couture; Nr.28 Ristorante Da Mario, Pizzeria; Nr.1 Vodafone Shop im Pöseldorf Center; Nr.1 La Scarpa, Boutique; Nr.3 Chocolate Society; Nr.3 Koob & Theissen Immobilien GmbH; Nr.3 Pluto Das Restaurant in der Milchstraße.; Nr.3 OLGUN Änderungsschneiderei;

Mittelweg Nr.18 Beauty Klinik; Nr.20 Die 2 friseure; Nr. 24 La Bottega ; Nr.24 Ristorante Torcello, Italiener; Nr. 26 six 26, Restaurant/Bar; Nr.30 Hautkultur, High Care; Nr.122 Blockhaus; Nr.130 Enoteca Passion für Wein; Nr.138 Pöseldorfer Brillenhaus; Nr.140 Änderungs Atelier Pöseldorf; Nr.140 Blumenpavillon Pöseldorf; Nr.146 TH 2 Finest Food; Nr.148 Commerzbank; Nr.172 Broders CULINARIUM; Nr.21 Ercan & Kindereit, Schneider; Nr.21 Änderungsschneiderei, Schneider; Nr.25. , Shop Mittelweg ; Nr.25a Schanzenbäckerei; Nr.27 Il Gelato , Eisdiele
und Lattemacchiato ; Nr.31 Bistro Masur; Nr.31 Gurke, Kneipe; Nr.41a Bio Sun, Sonnenstudio; Nr.41a Hypo Bank; Nr.41 c Shemsi Shala, Friseur; Nr.123 Pöseldorf Apotheke; Nr.125 Gebr. Jürgens, Haushaltswaren; Nr.151 Dr. Schrank, Orthopäde; Nr.157 Haspa; Nr.161 Raven, Restaurant; Nr.165 Apotheke Carjell's; Nr.173 Bäckerei Bamian; Nr.173 Blumen Jürs am Mittelweg

Mönckebergstraße Nr.8 ittala, Mode; Nr.3 MÖ-CITY-APOTHEKE; Nr.29 Hirmer Grosse Größen;

Mühlenkamp Nr.2 Harms & Schacht, Restaurant; Nr.4 Hund & Katze, Tierartikel; Nr.6 a Kaffee elbgold, Cafe ´+ Rösterei; Nr.8 Edelsatt, Imbiss; Nr.8 Pittarello, Restaurant; Nr.10b Masana Fashion; Nr.12 Qrito, Restaurant; Nr.14 Weinlust, Weinhandel; Nr.16 d'Agate, Antipasti etc.; Nr.16 Liman, Fischrestaurant; Nr.16 Die Suppennudel, Imbiss; Nr.18 Mü - 18 Pizza Profis; Nr.22 Optiker Vocke; Nr.34 Haspa; Nr.40 Cecest Tagesbar; Nr.42 Coffee 42; Nr.42 Fee, Textilien; Nr.48 Das Frohlein, Restaurant; Nr.54 Trüffel Schwein; Nr.1 Portici, Restaurant; Nr.3 piu espresso bar; Nr.3 Xocolaterie Hamburg; Nr.9 Mercearia, Restaurant; Nr.9 Die Camera, Fotoservice; Nr.13 Adam-Eve, Beauty Lounge; Nr.15 Engelhardt, Reformhaus; Nr.17 Fisch Böttcher, Fischgeschäft; Nr.17 Tee-Gschwendner; Nr.19 Bonbao, Restaurant; Nr.21 Enjoy it, Eis; Nr.23 Alfa, Reinigung; Nr.29 Tageszeiten, Restaurant; Nr.29 Dr.C.Rosenboom, Zahnarzt; Nr.33 a Orthopädie Mühlenkamp; Nr.33 Haspa; Nr.35 Butter Lindner, Lebensmittel; Nr.35 Gundlach, Schuhe; Nr.37 Effenberger, Bäckerei; Nr.45 Edeka Niemerszein; Nr.59 Jacques Weindepot; Nr.59 Fetch Restaurant ; Nr.63 Tanzkult, Die Tanzschule;

Mundsburger Damm Nr.24 Esso-Station; Nr.36 Cafe Bäckerei Morgenstund; Nr.36 Outlethouse, Stoffe & Mehr; Nr.52 Aktuell Rollo; Nr.56 HISTORIA Hamburg, Münzen; Nr.35 Randhawa, Blumen; Nr.35 Obst, Geschäft; Nr.37 Gerda Hüsch, Dekoration; Nr.39 Likopol polnische Lebensmittel und Feinkost; Nr.47 Total Station; Nr.51 Tobias Grau, Licht & Raum; Nr.45 Il Nonnino, Ital. Restaurant; Nr.55 Kiosk; Nr.55 Plott, Copy -Shop; Nr.59 Doc Morris, Apotheke; Schuhe; Nr.61 Subway, Imbiss; Nr.63 Double Coffee, Cafe; Nr.65 Rostor Bau GmbH, Immobilien;

Mundsburger Tower Nur Hier, Bäckerei; ICHIBAN Japanisches Restaurant; Sonnenstudio; Fruchtcenter Mundburg; COCOON- Hair, Friseur; Louisiana Restaurant

Nedderfeld Nr.12 Audi Zentrum, Autohaus; Nr.22 Wibo-Werk, Heizungen; Nr.30 Fiat, Autohaus; Nr.34 Nissan, Autohaus; Nr.36 Mitsubishi, Autohaus; Nr.38 BMW, Autohaus; Nr.40, Renault, Autohaus; Nr.80 Renault Niederlassung Hamburg, Autohaus; Nr.94 Kartbahn; Nr.98 B.O.C, Fahrräder; Nr.21 Smart, Autohaus; Nr.29 BMW, Autohaus; Nr.55 Peugeot, Autohaus; Nr.65 Toyota, Autohaus;

Nedderfeld/Offakamp Nr.10 BMW Niederlassung Hamburg;

Neuer Jungfernstieg Nr.9 Hotel Vier Jahreszeiten;

Neuer Wall Nr. 42 , Cravatterie Hamburg Nr.10 Nespresso Boutique; Nr.26 Waßmann, Juweliere; Nr.42 Ewige Lampe; Nr.44 Ermenegildo Zegna GmbH Hamburg Boutique; Nr.46 Loro Piana; Nr.50 SOR, Mode; Nr.50 Liz Malraux Design; Nr.54 habitat, Möbel-Store; Nr.64 ligne roset Möbel GmbH; Nr.80 JOOP! Store Hamburg; Nr.80 ST. EMILE Store Hamburg; Nr.80 GANT Store; Nr.17 Palmers, Mode; Nr.25 Möhring, Wäschegeschäft; Nr.43 Jil Sander, Mode; Nr.43 van Laack Store; Nr.61 Marlies Möller, Friseur;
Nr.77 Walter Steiger; Nr.77 Riviéra Maison;

Oberstraße Nr.1 WeinViertel; Nr.1 Juwelier Georg Frisch; Nr.3 Sisters, Hair- u. Naildesign;

Ohlsdorfer Straße Nr.2 Zoo, Tiergeschäft; Nr.4 Bistro;

Osakaallee Nr.2 Bistro Paris; Nr.6 Lieblingsplatz; Nr.6 RR Plus, Friseure;

Papenhuder Straße Nr.24 Hand-Werk, schöne Wolle; Nr.24 Pappenheimer, Wirtschaft; Nr.28 Sturm, Teehandelskontor; Nr.30 Näscherei-Cafe; Nr.32 Koch- u. Designhaus; Nr. 36 TAYAS Kaffeehaus ;Nr.40 Uhlenhorster Apotheke; Nr.40 Taucherzentrum; Nr.42 Majoli, Kinderspielzeug; Nr.58 Blumengeschäft; Nr.25 Lange, Feinwäscherei; Nr.27 Xocolaterie Hamburg; Nr.35 Rexrodt, Restaurant; Nr.39 Konditorei Pritsch; Nr.67 Obst& Gemüse; Nr.67 Änderungsschneiderei;

Parkallee Nr.15 Feinkost Sarikaya;

Poelchaukamp Nr.2 Broterbe Gaues; Nr.4 Anne Schuhknecht, Mode; Nr.4 Gertrauden-Moden, Maßanfertigung-Änderung; Nr.4 Lotto am Poelchaukamp; Nr.4 Clips Haare; Nr.16 KARIN MILLER Hamburg; Nr.24 Bazaar Boutique; Nr. 36 TAYAS Kaffeehaus Nr.1 Ristorante Salentino; Nr.1 TIP Reisen; Nr.3 Eiscafe am Poelchaukamp; Nr.7 Cafe Canale; Nr.7a LOOK ! Schuhe, Karen Bühe; Nr.7a Kanne Lifestyle; Nr.9 twice Mode GmbH; Nr.11 Obst & Gemüse Lieferservice; Nr.17 Klünder Uhrmachermeister; Nr.17 Carl-Heinz Schwartau; Nr.19 Oliver Hintze Immobilien GmbH; Nr.21 Blumen-Hahn; Nr.23 Trixi, Mode; Nr.23 Schmucktochter Carolin Winkler; Nr.25 Pasta & Vino; Nr.25 Hackbarth ´s Intertex Studios;

Pöseldorf Center Corner, Mode;

Rothenbaumchaussee Nr.10 Grand Elysee, Hotel; Nr.48 Brodersen Restaurant; Nr.70 Vapiano; Nr.70 Bolero Restaurant; Nr.70 Dat Backhus; Nr.70 first Reisebüro; Nr.70 Schönheit am Rothenbaum; Nr.76 Apotheke am Rothenbau; Nr.27 Commerzbank; Nr.49 Dat Backhus; Nr.55 Balzac Coffee; Nr.61 Mrs Sporty; Nr.63 Verdi Restaurant; Nr.75 Sweet Home, Antiquitäten; Nr.93 Micado; Nr.101 Cucina d'Elisa, Italienisches Restaurant; Nr.105 Sushi; Nr.107 Hotel am Rothenbaum; Nr.107 Zala, Restaurant; Nr.119 Haspa; Nr.137 Terrassen Cafe Funk-Eck, Restaurant-Konditorei-Cafe; Nr.189 Peemüller, Raumausstattung; Nr.209 Dirk Brinkmann, Friseur;

Sandtorkai Nr.44 Andronaco

Schinkelstraße Nr.2 Köbes, Restaurant & Bar;

Schlankreye Nr.73 Bäckerei Allaf;

Schloßstraße Nr.4 Haspa;

Sempersstraße Nr.18 Kiosk Forsmannstraße, Kiosk;

Sierichstraße Nr.30 Asia Wok, Asiatische Spezialitäten; Nr.30 Ergo, Versicherungen; Nr.40 Hoffrisör Zimmermann, Friseur; Nr.40 Jennys Kindermoden; Nr.42 Marco Hops, Exklusive Damenmode;

Spitalerstraße Nr.2 Nike; Nr.8 promod; Nr.16 Deutsche Bank; Nr.1 Dat Backhus; Nr.1 Runners Point, Warenhandel; Nr.7 Lush, Hand made Cosmetics; Nr.9 VIVET, Restaurant - Bar - Cafe; Nr.9 Optik Weser;

Tarpenbekstraße Nr.56 Praxis f. Krankengymn. & Physiotherapie, Dietke Dörrie; Nr.62 Fahrschule Hoepfner;

Ulmenstraße Nr.2 Le Beau Voisin

Uhlenhorster Weg Nr.12 Alpenwunder; Nr.30 Schönfeld, Gärtnerei;

Überseeboulevard Nr.2 Kids House & Co, Kindermode; Nr.2 Hafen Spezerei; Nr.2 Nobody is perfekt; Nr.4 Witty Knitters, Outlet Hafencity;

Wiesendamm Nr.149 Kiosk Stehcafe;

Winterhuder Forum Apotheke; Bücher&Co, Zeit-schriften; Bücherhalle Winterhude; Von Allwörden;

Winterhuder Marktplatz Nr.2 Le Chic, Friseur; Nr.2 Schuback, Parfümerie; Nr.4 Outlet, Matratzen; Nr.6-7 media@home; Nr.16 D.F.Wulf, Reformhaus; Nr.16 Viva la Wurst; Nr.1 Krenzfeld's, Obstgeschäft; Nr.1 Sunpoint, Sonnenstudio; Nr.1 BARISTA, Asia -Quick restaurant; Nr.5 Curvy Shapes; Nr.21 Nur Hier, Bäckerei; Nr.21 d Haspa, Bank; Nr.37 Apotheke;

Winterhuder Weg Nr.86 Movie Star, Video Center; Nr.88 Scharlau Copy-Center für Profis; Nr.114 Kumpirhaus, Café Bistro; Nr.116 Haspa; Nr.20 Ali Demiroglu, Kiosk; Nr.120 Schinkenkate Uhlenhorst, Party-Service; Nr.122 Sculp Cut, Friseur; Nr. 122 wax art, natural brazilian waxing; Nr.142 hüftgold Cafe Bistro; Nr.144 Haspa; Nr.146 Amaranto, Tapas & Vino; Nr.19 La Pasta Da Vino, Ristorante Italiano; Nr.57 Fruchthaus Bescherer, Obst- u. Gemüse-Service; Nr.65 Zigarren Bel Etage; Nr.65 Ulf Friedrich Schneidermeister, Maßanfertigung; Nr.65 Schnittpunkt, Damen u. Herrenfriseur; Nr.65 Matratzen Concord;
Nr.65 Cafe Le Ma´

What's up in **TOWN?**

Fotos: Milena Kettner

Schauspieler Volker Lechtenbrink mit Gattin Gül Ural-Aytekin.

„Tatortreiniger" Bjarne Mädel scherzte mit Sportmoderator Gerhard Delling (l.).

NACHWUCHS**PREIS**

Gerade wurden Nachwuchstalente aus Film und Fernsehen mit dem **Studio Hamburg Nachwuchspreis** geehrt. Rund tausend Gäste kamen dazu zur feierlichen Gala ins Thalia Theater, die NDR-Mann Alexander Bommes moderierte. Als Laudatoren traten u.a. Collien Ulmen-Fernandes und Claudia Michelsen auf, musikalisch wurde Abend von Max Giesinger untermalt. Den Preis als beste Nachwuchsdarstellerin erhielt Gro Swantje Kohlhof. Alle Preisträger unter: **studio-hamburg.de**

Die beiden Hamburger Schauspieler Stephan Luca und Wanda Perdelwitz

Zwei der Laudatoren: Schauspieler Frederick Lau und Claudia Michelsen.

Moderatoren mit gemeinsamer Show: Bettina Tietjen und Alexander Bommes

Youtuberin Dagmar Ochmanczyk („Dagi Bee") kam mit ihrem Freund Eugen.

Carl C. Hagenbeck mit Enkelin Cecilie

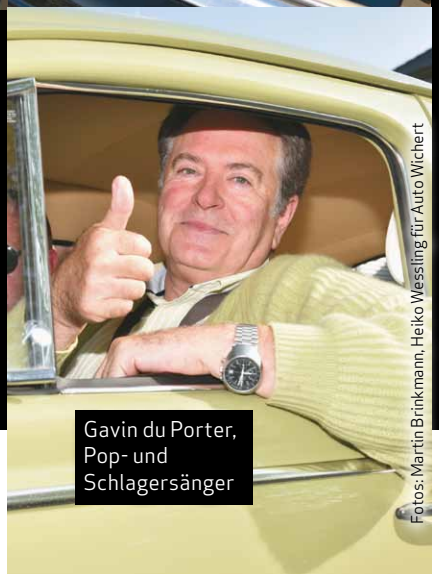
Moderator Carlo von Tiedemann und Norbert Gerlach von Auto Wichert (r.)

TV-Moderator Jörg Boecker in seinem Mercedes SL

Timo Zill Polizeipressesprecher und Throsten Krumm, Polizei Hamburg (r.)

KLASSIKRALLYE

83 historische Automobile mit 215 Teilnehmer/innen gingen bei der **2. "Auto Wichert Classic Car"** an den Start – vom Rolls Royce über Jaguar XK bis zum Audi S1. Nach 230 km durch Hamburg und Schleswig-Holstein, gab es viele glückliche Gesichter bei den Siegern in ihren Klassen. Und bei der TAS Garstedt. Auto Wichert Geschäftsführer Bernd Glathe überreichte der Einrichtung einen Spendenscheck über 5.000 Euro, finanziert aus dem Startgeld.



Gavin du Porter, Pop- und Schlagersänger

Fotos: Martin Brinkmann, Heiko Wessling für Auto Wichert

Schauspielerin Nina Petri

Musikerkollegen: Vince Bahrdt und Volkan Baydar (r.) von Orange Blue

Pianist Michael Wollny, Preisträger „Ensemble des Jahres national", mit NDR-Redakteurin Sarah Seidel

Jazzlegende Gregory Porter (l.) mit Moderator und Musiker Götz Alsmann

NDR-Chef Lutz Marmor

Beste Newcomerin: die polinische Jazzsängerin und Wahlberlinerin Natalia Mateo

ECHO**JAZZ**

Über 600 Gäste feierten **auf Kampnagel** die Verleihung des **ECHO JAZZ 2016**, der seit 1992 jährlich vergeben wird. Jazz-Koryphäe Gregory Porter eröffnete mit seinem Song „Don't Lose Your Steam", bevor er in seine Zweitrolle als Co-Moderator wechselte und gemeinsam mit Götz Alsmann durch den Abend führte. Emotionaler Höhepunkt des Abends war die Hommage an Roger Cicero, der im März dieses Jahres überraschend gestorben war: Eine Videoeinspielung zum Leben des Jazzmusikers endete mit dem Stück „The Long and Winding Road", noch gesungen von Cicero selbst. Alle Preisträger gibt es auf **echo-jazz.de**

Schauspielerin Stephanie Stumph

Jazz-Trompeter Nils Wülker mit seiner Frau Janine

ARD-Unterhaltungskoordinator Thomas Schreiber und Dirk Baur von Universal Music (r.)

Sängerin Natalia Klitschko

© BVMI_Nass (10)/BVMI_SINISSEY (1)

Mr. Tagesschau Jan Hofer und Pianist Joja Wendt (r.)

What's up in TOWN?

Thies Reimers, Jyske Bank und Axel Beth, Dahler & Company (r.)

Talk- und Ehrengast des Abends Polizeipräsident Ralf Martin Meyer (l.) mit Gastgeber Wolfgang E. Buss

Bauunternehmer Stefan Wulff und Gastronom und del-Inhaber Stephan Randel (r.)

Box-Weltmeisterin Ina Menzer und Valérie Huck, Mitglied der Geschäftsleitung von MeridianSpa(r.)

KRIMINALTALK

„Haben Sie die Kippfenster zugemacht? ", fragte Gastgeber und Verleger Wolfgang E. Buss zu Beginn der **Alstertaler Business Lounge** im Restaurant del. Denn in dem Gespräch vor mehr als 250 geladenen Gästen ging es um die innere Sicherheit. Diskussionspartner war der Hamburger **Polizeipräsident Ralf Martin Meyer**. Thema war natürlich die Kriminalität, vor allem die Einbruchskriminalität, die eher niedrige Aufklärungsquoten vorzuweisen hat. Der Talkgast erklärte die Schwierigkeiten der Ermittlungsarbeit und zeigte auf, wie die neu gegründete SOKO Castle auf die Herausforderungen durch Gruppen aus „reisenden Tätern" reagieren soll. Bei Fingerfood und Köstlichkeiten vom Buffet von del-Inhaber Stephan Randel diskutierten die Teilnehmer noch angeregt bis in die späten Abendstunden. (lesen Sie dazu auch Seite 20 ff)

Steuerberater Carsten Diercks und Dr. Christian Splett-Henning, Nord-Ostsee-Automobile (r.)

Fotos: Kai Wehl

Unternehmerin Birgit Saatrübe-Möllers und Takao Anzawa, Japans Generalkonsul in Hamburg

PR-Lady Alexandra von Rehlingen und Pianistin Dr. Jasmin Böttger(r.)

Regisseur Gero Erhardt

Schauspielerin Sandra Quadflieg mit Senator a.D. Ian K. Karan

Anja, Bernd und Julia Glathe von Auto Wichert (v.l.)

Sänger Klaus Baumgart und Radio-Moderator Lutz Ackermann (r.)

Alle Fotos auf Facebook!

www.facebook.com/alstertalmagazin

Sponsored by:

del

Mercedes-Benz Nord-Ostsee Automobile Center Alstertal

JYSKE BANK PRIVATE BANKING

DAHLER & COMPANY IMMOBILIEN

ACQUA PANNA the fine dining waters S.PELLEGRINO

FahnenFleck Flaggen. Masten. Displays.

SEIT 1852 LANGENBACH WEIN- UND SEKTKELLEREI

OLIVER GREY®

RAHMENGENÄHTE SCHUHE FÜR DEN PERFEKTEN AUFTRITT

OLIVER GREY führt rahmengenähtes Schuhwerk für Herren mit Stil. Bei OLIVER GREY wird nicht in Einzelanfertigung, sondern in Serie produziert. Aber in Handarbeit!
Für den Tragekomfort wird feinstes Oberleder aus Frankreich und Italien verarbeitet.
Die Schuhe sind im Goodyear-Welt-Verfahren zweifach genäht. Die Ledersohlen werden in tradtioneller Weise natürlich grubengegerbt. Beim Design ist OLIVER GREY ebenso detailverliebt: Die Formen sind klassisch orientiert und haben ihren eigenen Stil.

Flagship-Store
Steinstraße 19
20095 Hamburg
Mo - Fr 12.00 - 20.00 Uhr
Sa 12.00 - 19.00 Uhr

Unsere rahmengenähten Schuhe finden Sie in den eigenen Stores und im exklusiven Fachhandel

Outlet-Store
Nedderfeld 70
22529 Hamburg
Mo - Fr 10.00 - 22.00 Uhr
Sa 10.00 - 20.00 Uhr

www.oliver-grey.com

MERIDIANSPA
Fitness. Wellness. Bodycare.

5x in Hamburg • 040/65 89-0 • www.meridianspa.de
MeridianSpa Hamburg GmbH, MeridianSpa Barmbek GmbH • Wandsbeker Zollstr. 87-89 • 22041 Hamburg